အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yee Shin International Wood Industry Limited မှ သစ်အခြေခံ ပရိဘောဂ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြလာ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၉ ရက် နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၁၈/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီသို့ ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့် (Permit) နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (Decision)တို့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ပေးနိုင်ပါရန် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြသူဇာ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yee Shin International Wood Industry Limited မှ သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၉ - ၇-၂၀၁၄) နေ့တွင်ကျင်းပ ပြုလုပ်သော ကော်မရှင်၏ (၁၈/၂၀၁၄) အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာသို့ ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့် (Permit) နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (Decision) တို့အား အတည်ပြုပေးပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(သင်ဇာဝင်း)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

[illegible]

၃။ စိစစ်ပြီး တင်ပြအပ်ပါသည်။

[illegible]

၄။ [illegible]

၅။ [illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

၆။ [illegible]

[illegible]

[illegible]

၇။ IP [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၈ [illegible]

[illegible]

[illegible]

၉ [illegible]

၁၀ Yee Shin International Wood Industry Ltd [illegible]

[illegible]

Para 3·4 [illegible]

[illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

၁၁ နေ့စဉ်ပြ တင်ပြပါသည်

၁၁.၈.၂၀၁၅

ညွှန်ကြားချက်များ

၁၂။ စိစစ်ပြီး ဖြစ်ပါ၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် ...

ဆုံးဖြတ်ချက်များ

Form (2)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 777 /2014 Date August 2014

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub - section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter U KYI LIN

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO.51, THIRIMON 6TH STREET, WARD NO.15, THIRIMON HOUSING, HLAING TOWNSHIP, YANGON REGION

(d) Name and Address of Principle Organization YEE SHIN CO., LTD. NO.25/26, BAHOSI HOUSING ESTATE, BOGYOKE AUNG SAN ROAD,WARD NO.10, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON REGION

(e) Place of Incorporation MYANMAR

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING AND MARKETING OF WOOD-BASED FURNITURE

(g) Place(s) at which Investment is permitted PLOT NO. 588, BLOCK NO.10/1, NO.(3)WARD, MAWBE TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US $ 0.858 MILLION

(i) Period for Foreign Capital Brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 1.750 MILLION (INCLUDING US$ 0.858 MILLION)

(k) Construction Period ONE YEAR

(l) Validity of investment Permit 20 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ____/၂၀၁၄ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် ဦးကြည်လင်

(ခ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၅၁)၊ သိရီမွန်(၆)လမ်း၊ ၁၅ရပ်ကွက်၊ သိရီမွန်အိမ်ယာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ YEE SHIN CO., LTD. အမှတ်(၂၅/၂၆) ဗဟိုစည်အိမ်ယာ၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ (၁၀)ရပ်ကွက်၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာနိုင်ငံ

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကွင်းအမှတ်(၅၈၈)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ (၃)ရပ်ကွက်၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၅၈ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ (၁)နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၅၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၅၈ သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁ နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

NO.(1), THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

Our ref : DICA-3/FI-975/2014 (   )   Tel: 01 - 657892
Date :   August 2014   Fax: 01- 657825

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of wood-base furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited."

Reference: Yee Shin International Wood Industry Limited Letter dated (25-2-2014)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2014) held on (9-7-2014) had approved the proposal for investment in "Manufacturing of wood-based furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited." submitted as a joint venture between Yee Shin Co., Ltd. (51%) from the Republic of the Union of Myanmar and Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation (49%) from the People's Republic of China.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13 (b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, ~~Article~~ Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 20 (twenty) years period. The land lease term is 10 (ten) years and extendable to 5 (five) years 2 (two) times commencing from the date of signing of the Lease Agreement ~~for land~~ by mutual agreement between U Kyi Lin and U Tun Lin (Lessor) and Yee Shin International Wood Industry Limited (Lessee).

4. The annual rent for the total land and building shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only) ~~calculated at the rate of US$ 7.41 per square meter per year of land~~ measuring 8,093.72 square meter (2.00 acres) out of 11.00 acres. Tenant shall deliver up the leased land in the same order and condition. The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every 5 (five) years period and ~~period and~~ increase of the rate shall not be more than 15% of the preceding annual rent.

prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to appoint the fire safety officer.

23. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall be made out of local sale and export earning of Yee Shin International Wood Industry Limited. Commercial tax shall be levied on local sales.

24. Yee Shin International Wood Industry Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Yee Shin International Wood Industry Limited

cc:
1. Office of the Union Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Office of the Yangon Region Government
3. Ministry of National Planning and Economic Development
4. Ministry of Finance
5. Ministry of Commerce
6. Ministry of Industry
7. Ministry of Foreign Affairs
8. Ministry of Home Affairs
9. Ministry of Immigration and Population
10. Ministry of Labour, Employment and Social Security
11. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
12. Ministry of Electric Power
13. Director General, Directorate of Investment and Company Administration

14. Director General, Directorate of Human Settlement and Housing Development
15. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
16. Director General, Customs Department
17. Director General, Internal Revenue Department
18. Managing Director, Myanmar Timber Enterprises
19. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
20. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
21. Managing Director, Myanma Insurance
22. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
23. Director General, Directorate of Trade
24. Director General, Immigration and National Registration Department
25. Director General, Directorate of Labour
26. Director General, Department of Environmental Conservation
27. Director General, Fire Services Department
28. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ____/၂၀၁၄ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် ဦးကြည်လင်

(ခ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၅၁)၊ သိရီမွန်(၆)လမ်း၊ ၁၅ရပ်ကွက်၊ သိရီမွန်အိမ်ယာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ YEE SHIN CO., LTD. အမှတ်(၂၅/၂၆) ဗဟိုစည်အိမ်ယာ၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ (၁၀)ရပ်ကွက်၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာနိုင်ငံ

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်အခြေခံ ပရိဘောဂ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ရောင်းချခြင်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကွင်းအမှတ်(၅၈၈)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ အမှတ်(၃)ရပ်ကွက်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၅၈ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ (၁)နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၅၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၅၈ သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁ နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (2)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. ______/2014 Date August 2014

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub - section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter U KYI LIN

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO.51, THIRIMON 6TH STREET, WARD NO.15, THIRIMON HOUSING, HLAING TOWNSHIP, YANGON REGION

(d) Name and Address of Principle Organization YEE SHIN CO., LTD. NO.25/26, BAHOSI HOUSING ESTATE, BOGYOKE AUNG SAN ROAD,WARD NO.10, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON REGION

(e) Place of Incorporation MYANMAR

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING AND MARKETING OF WOOD- BASED FURNITURE

(g) Place(s) at which Investment is permitted PLOT NO. 588, BLOCK NO.10/1, WARD NO.(3), MHAWBI TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US $ 0.858 MILLION

(i) Period for Foreign Capital Brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 1.750 MILLION (INCLUDING US$ 0.858 MILLION)

(k) Construction Period ONE YEAR

(l) Validity of investment Permit 20 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

NO.(1), THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

Our ref : DICA-3/FI-975/2014 (   )
Date :   August 2014

Tel: 01 - 657892
Fax: 01- 657825

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing and marketing of wood- based furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited."**

Reference: Yee Shin International Wood Industry Limited Letter dated (25-2-2014)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2014) held on (9-7-2014) had approved the proposal for investment in "Manufacturing and marketing of wood-based furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited." submitted as a joint venture between Yee Shin Co., Ltd. (51%) from the Republic of the Union of Myanmar and Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation (49%) from the People's Republic of China.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13 (b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 20 (twenty) years period. The land lease term is 10 (ten) years and extendable to 5 (five) years 2 (two) times commencing from the date of signing of the Lease Agreement by mutual agreement between U Kyi Lin and U Tun Lin (Lessor) and Yee Shin International Wood Industry Limited (Lessee).

4. The annual rent for the total land and buildings shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only) measuring 8,093.72 square meter (2.00 acres) out of 11.00 acres. At the end of the term of the lease agreement the tenant shall ~~deliver up~~ transfer the leased land in the same order and condition. The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every 5 (five) years period and the increase of the rate shall not be more than 15% of the preceding annual rent.

ကုမ္ပဏီအမည်- Yee Shin International Wood Industry Limited

လုပ်ငန်း- သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့်နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက်ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၂၅-၂-၂၀၁၄		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံ ရေးဦးစီးဌာန	၂၈-၂-၂၀၁၄	၁၀-၃-၂၀၁၄	
	(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၂၈-၂-၂၀၁၄	၁-၄-၂၀၁၄	
	(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၂၈-၂-၂၀၁၄	၂-၅-၂၀၁၄	
	(ဃ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၂၈-၂-၂၀၁၄	၁၉-၃-၂၀၁၄	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၂/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၁၃-၃-၂၀၁၄		
၄	အဆိုပြုချက် လက်ခံကြောင်း ပြန်ကြားခြင်း	၁၇-၃-၂၀၁၄		မြေနှင့်ပတ်သက်သည့် အထောက်အထား များအား ၂၄-၄-၂၀၁၄ တွင် ရရှိသည်။ ကြာမြင့်ရက်(၃၈)ရက်
၅	**မြေအသုံးပြုခွင့်တင်ပြခြင်း**			
	(က) ကော်မရှင်အစည်းအဝေး (၁၄ / ၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၁၄-၅-၂၀၁၄		
	(ခ) စီးပွားရေးရာကော်မတီအစည်းအဝေး (၁၇/၂၀၁၄)သို့ တင်ပြခြင်း	၂၈-၅-၂၀၁၄		
	(ဂ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ (၁၁/၂၀၁၄) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၅-၆-၂၀၁၄		
၆	ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်များနှင့် အညီ ပြင်ဆင်ချက်များကို ပြန်လည် တင်ပြလာခြင်း	၃-၇-၂၀၁၄		
၇	ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ ပေးပို့ခြင်း	၃-၇-၂၀၁၄		
၈.	**စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက် (၁၀၉)ရက်**			

Permit [illegible] (6.8.14)

အကြောင်းအရာ။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yee Shin International Wood Industry Limited မှ သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Yee Shin International Wood Industry Limited - ဦးကြည်လင် (မြန်မာနိုင်ငံ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Yee Shin Co., Ltd. (မြန်မာနိုင်ငံ) ၅၁% - Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation (တရုတ်နိုင်ငံ) ၄၉ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း (Manufacturing of Wood Based Furniture)
၂။	တည်နေရာ	- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၊ မှော်ဘီ မြို့နယ် ၊ (၃)ရပ်ကွက် ၊ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၈)။
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေ ၂.၀၀ ဧက (၈,၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦဧရိယာ	- ၄၅၅၀၈ ပေ (၄၂၂၉.၃၇ စတုရန်းမီတာ)
	ပြင်ဆင်မည့်အဆောက်အဦ	- ၁၂လုံး
	မြေပိုင်ရှင်	- Yee Shin Co., Ltd. ဦးကြည်လင်၊ ဦးထွန်လင်း
၃။	နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ	- US$ ၆၀,၀၀၀ - မြေ ၁နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၇.၄၁ နှုန်း
	မြေငှားကာလ	- ကနဦး ၁၀ နှစ် (၅နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး)
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၂၀ နှစ်
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၁နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US$ ၁.၇၅၀ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	

US $ သန်း

	မြန်မာ	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၀၃၂	၀.၁၈၂	၀.၂၁၄
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပဝယ်)	-	၀.၆၇၆	၀.၆၇၆
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၁၂၀	-	၀.၁၂၀
အဆောက်ဦ (လက်ရှိ ၁၂လုံး)	၀.၃၄၀	-	၀.၃၄၀
ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၀.၀၀၇	-	၀.၀၀၇
မြေငှားခ(၅နှစ်)	၀.၃၀၀	-	၀.၃၀၀
ကုန်ကြမ်း	၀.၀၉၂	-	၀.၀၉၂
စုစုပေါင်း	၀.၈၉၂	၀.၈၅၈	၁.၇၅၀

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပထမနှစ်)	- **၁၀၉ ဦး**
	ပြည်တွင်း	- ၁၀၅ဦး (အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၄၇၅,၀၀၀)
	ပြည်ပ	- ၄ ဦး (ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ US$ ၈၀၀)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း (၈၀%) - ပြည်တွင်းရောင်းချခြင်း(၂၀%)
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၉.၀၅၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၈.၆၅၆ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US$ ၀.၃၉၉ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US$ ၀.၁၃၃ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- US$ ၀.၀၉၁ သန်း
		အမေရိကန်တစ်ဒေါ်လာလျှင် (၉၅၀ ကျပ်)
	အရင်းကြေကာလ	- ၃ နှစ် ၆ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၈.၄၈ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု	- ၃၁၅ KVA
၁၁။	ပြည်ပမှ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းခံသည့် ပစ္စည်းများ စာရင်း	- ပူးတွဲ ဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။
၁၂။	CSR	- ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂ % ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။

၁၃။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်	- မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် အဆောက်အဦများကို သံကူကွန်ကရစ်ဖြင့် တည်ဆောက် ထားပါကြောင်း၊ စက်ရုံ အဆောက်အဦ အတွင်းတွင် ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဆေးဘူး များကိုလည်း အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ စက်ရုံနံရံတွင်လည်း မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်ရန် ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးသတ်နည်းပညာ များ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများ အား စက်ရုံအတွင်းနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ် သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်းနှင့် လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ် အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိ မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ပူးတွဲ

Annexure (3A)

Yee Shin International Wood Industry Limited

(Contributed byHandan City Red Furniture Joint - Stock Corporation)

Machinery List (to be Imported)

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price(US$)	Value (US$)
1	5° Sliding Table Saw (F 92 T)	set	2	9800	19600
2	Auto Rip Saw (SM 6355)	set	1	14800	14800
3	Auto Comb Tenoning Machine (MXB3515A)	set	1	7400	7400
4	Auto Forwarders (MHB 1560 A)	set	2	13900	27800
5	6m Hydraulic Clamping Machine (MZ1362-4)	set	1	41300	41300
6	Three Sand Frame Sander(S1300R-R-RP)	set	1	14800	14800
7	Engraving and Milling Machine (MX5068)	set	3	2800	8400
8	Double Sided adhesive Machine(MT6206)	set	1	1900	1900
9	Cold Press (500 T)	set	3	2600	7800
10	Wood Working Six Rows of Diamonds(MIB126A)	set	1	2900	2900
11	Curve Edge Banding Machine	set	1	1700	1700
12	Edgers - XB 168	set	1	1400	1400
13	Cabinet Assembly Machine - ZG 21326	set	1	6000	6000
14	Loose - Leaf Drills - MZ 74214	set	1	4500	4500
15	Moulders	set	1	11100	11100
16	Planing - YB 600	set	1	2100	2100
17	Wood Ray Machine - MB101	set	1	1000	1000
18	Vertical Grinder - BG 200	set	1	1400	1400
19	Linear Edge Banding Machine - ZFB 300	set	1	12000	12000
20	Packer - DB 150	set	1	1700	1700
21	Engraving Machine (RF 1325 K)	set	2	12000	24000
22	Auto Multi Rip Saw SM 4505	set	1	20600	20600
23	Washable Painting Machine - MF 9235 A	set	1	5100	5100
24	Dust Extraction System - XC 2	set	1	25700	25700
25	Pressing Machine RY 6	set	1	30800	30800
26	High Speed Pull Flower Machine LH 3	set	2	1700	3400
27	Semi - Auto Band Saw Machine Sports Car -8T	set	1	49700	49700
28	Drawer into Pieces Machine CT90*70	set	1	2600	2600
29	Drawer Double Diamond CTZ 2	set	1	2600	2600
30	Profiling Woodworking Machine FM 150	set	1	1700	1700
31	Frame Saw KJ 250	set	3	85600	256800
32	Precision Milling Machine LX 30	set	1	3400	3400
33	Planing - PB 400	set	2	1400	2800
34	Fork Lift 3T	set	1	8200	8200
35	Shovel Paper Machine CP 300	set	1	49000	49000
	Total				**676000**

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Yee Shin International Wood Industry Limited
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း (Manufacturing of Wood Based Furniture)
တည်နေရာ	-	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ (၃)ရပ်ကွက် ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၈)။
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	US $ ၁.၇၅၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	ပြည်ပ ၈၀% တင်ပို့ခြင်း နှင့် ပြည်တွင်း ၂၀ %ရောင်းချခြင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	၂၀ နှစ်
အရင်းကြေကာလ	-	၃နှစ် ၆လ
IRR	-	၂၈.၄၈ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစု တင်ပြ အပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၁.၉၂ သန်း(တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၆၄.၂၂ သန်း	
၄	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၈၁၉.၀၀ သန်း	ကျပ် ၈၇၉.၀၀ သန်း
၅	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		ကျပ် ၆၀၂.၀၀ သန်း
၆	လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၃၀၅.၂၄ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ် ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) ကျော် ပါကအခွန်ပေးရမည့်ဝန်ထမ်း (၇) ဦး
၈	CSR (၂%)		ကျပ် ၄၄.၁၇ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၃၉၉ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၁၀၅ ဦး ပြည်ပ ၄ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား(၁၀၅) ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့်ဒေသ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြုစေပါသည်။ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကိုအထောက် အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၈၈၅.၁၄ သန်း	**ကျပ် ၂,၂၃၀.၅၈ သန်း**
		၁း ၃	

အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် စက်ပစ္စည်းတင်သွင်းမှုသည် မတည်ငွေရင်း၏ ၃၉% နီးပါး ရှိပြီး အဆိုပါ စက်ပစ္စည်း တင်သွင်းမှုအတွက် သွင်းကုန် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သည်ကျပ် ၆၄.၂၂ သန်းရှိ၍ Cost & Benefit အချိုးသည် ၁း၃ ဖြစ်နေ ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရကာ- ၁/န- ၉၆၃ / ၂၀၁၄(   )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ   ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yee Shin International Wood Industry Limited မှ သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ တရုတ်နိုင်ငံ Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation မှ ၄၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Yee Shin Co., Ltd. မှ ၅၁% တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Yee Shin International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၊ မှော်ဘီ မြို့နယ် ၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၈) ရှိမြေ ၂.၀၀ ဧက (၈,၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ)၌ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် Yee Shin Co., Ltd. မှ ဦးကြည်လင်၊ ဦးထွန်လင်း နှင့် မြေငှားရမ်းသူ Yee Shin International Wood Industry Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ Yee Shin Co., Ltd. နှင့် Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation တို့ ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် Yee Shin International Wood Industry Limited ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း (MOA)၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ (AOA) မူကြမ်းနှင့် လုပ်ငန်းတည်နေရာပြ မြေပုံ၊ အဆောက်အဦခာတ်ပုံများကို ပူးတွဲ တင်ပြ ထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ဧရိယာမှာ ၂.၀၀ ဧက (၈,၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ) ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စဉ် မြေငှားရမ်းခမှာ US $ ၆၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US $ ၇.၄၁ နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦ ၁၂လုံး ပါဝင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသားမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။ မြေငှားရမ်းမည့် သက်တမ်းမှာ ကနဦး ၁၀နှစ် နှင့် ၅နှစ်၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ကာလမှာ ၂၀နှစ် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ အဆောက်အဦများ ပြင်ဆင်မည့် ကာလမှာ ၁နှစ် ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိလျှင် စာချုပ်များချုပ်ဆိုပြီး ၁နှစ် အတွင်း စတင်ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(US$ သန်း)

	မြန်မာ	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၀၃၂	၀.၁၈၂	၀.၂၁၄
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပဝယ်)	-	၀.၆၇၆	၀.၆၇၆
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၁၂၁	-	၀.၁၂၁
အဆောက်အဦ (လက်ရှိ၁၂လုံး)	၀.၃၄၀	-	၀.၃၄၀
ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၀.၀၀၇	-	၀.၀၀၇
မြေငှားခ (၅နှစ်)	၀.၃၀၀	-	၀.၃၀၀
ကုန်ကြမ်း	၀.၀၉၂	-	၀.၀၉၂
စုစုပေါင်း	၀.၈၉၂	၀.၈၅၈	၁.၇၅၀

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်းဦးရေ ၁၀၅ ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း ၄ဦး စုစုပေါင်း (၁၀၉)ဦး ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၄၇၅,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။ ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးလစာမှာ US $ ၈၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း ၈၀ % နှင့် ပြည်တွင်း ရောင်းချခြင်း ၂၀% ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ပုံမှန်နှစ်(၆နှစ်မြောက်) ရောင်းချမည့် အရေအတွက်နှင့် ဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါ အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	ပြည်တွင်း				ပြည်ပ			
	Teak		Hardwood		Teak		Hardwood	
	(unit)	000'Ks	(unit)	000'Ks	(unit)	US$	(unit)	US$
Desk	၅၀၂	၂၉၆	၂၅၁	၈၉	၂၀၀၆	၃၁၂	၁၀၀၃	၉၄
Dinner Table & 5 Chairs	၈၄၄	၄၄၅	၄၂၂	၁၃၃	၃၃၇၄	၄၆၈	၁၆၈၆	၁၄၀
Computer Table	၄၇၆	၃၁၂	၂၃၈	၉၄	၁၉၀၄	၃၂၈	၉၅၂	၉၉
Beside Table	၂၃၇၀	၆၄	၁၁၈၅	၁၉	၉၄၇၈	၆၇	၄၇၃၉	၂၀
Double Bed	၅၆၂	၆၆၇	၂၈၁	၂၀၀	၂၂၅၀	၇၀၂	၁၁၂၅	၂၁၀
Office Chair	၂၀၉၃	၇၁	၁၀၄၆	၂၁	၈၃၇၁	၇၅	၄၁၈၆	၂၂
Dinner Chair	၂၀၂၅	၇၄	၁၀၁၂	၂၂	၈၀၉၉	၇၈	၄၀၅၀	၂၃

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

US $ **(သန်း)**

(က)	ဝင်ငွေ	၉.၀၅၅
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၈.၆၅၆
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၃၉၉

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US$ ၀.၁၃၃ သန်း နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် US$ ၀.၀၉၁ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေ ကာလမှာ ၃ နှစ် ၆ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၂၈.၄၈ % ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာလျှင် ၉၅၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြား ထားပါသည်-

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား(၁၀၅)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေနှင့်အဆောက်အဦကို တစ်နှစ်အတွက် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် ၇.၄၁ USD နှုန်းဖြင့် ၁၀နှစ် + ၅နှစ်+ ၅နှစ် စုစုပေါင်း (၂၀)နှစ်ငှားရမ်း လုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုမရှိအောင် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါကြောင်း၊ ၂၅-၃-၂၀၁၄ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၂ /၂၀၁၄) ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၉၅)အရ Yee Shin International Wood Industrial Limited၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ-က**

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန**မှ လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ရေးဆွဲချမှတ်ခြင်း၊ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့်နည်းလမ်း အစီအမံများ ထည့်သွင်း ဆောင်ရွက်ရန်၊ သစ်အခြေခံ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၃၁-၁-၂၀၁၃ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁/၂၀၁၃ အရ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုနှင့် လူမှုရေး ဆိုင်ရာထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးတို့ အတွက် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination- IEE) ဆောင်ရွက်ပြီး အစီရင်ခံစာ တင်ပြရန်၊ လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာများ၊ လုပ်ငန်း အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ အတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့်ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan -

EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် အစီရင်ခံစာအရ အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊ နိုင်ငံတော်မှ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဆိုင်ရာမူဝါဒ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေတို့နှင့် အညီ လိုက်နာ ကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်း၊ စက်မှုကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်ကို အောက်ပါနည်းလမ်းများဖြင့် ဖြည့်ဆည်းနိုင်ကြောင်း -

- ကုန်ကြမ်းသစ်လုံးရရှိရေးအတွက် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်)၌ လစဉ် ကျင်းပသော အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် အတန်းအစားအလိုက် ရောင်းချမည့် ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးနှင့် သစ်ခွဲသားများကို (Ex- Depot/ Ex-Site) စနစ်များဖြင့် ဝင်ရောက် ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူနိုင်ကြောင်း၊

- နယ်ဒေသများရှိ ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးနှင့် သစ်ခွဲသားများကို အိတ်ဖွင့်တင်ဒါ (Ex-Site) များဖြင့် ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ရာ လွတ်လပ်စွာ ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူ နိုင်ပါကြောင်း၊

- ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဧပြီလ(၁)ရက်နေ့မှ စတင်၍ သစ်အလုံးလိုက် တင်ပို့မှုရပ်ဆိုင်းမည်ဖြစ်ရာ စာချုပ်လက်ကျန်နှင့်မပြေပြင် သစ်လုံးလက်ကျန်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီများသည် ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးများကို မူလစာချုပ်ပါဈေးနှုန်းဖြင့် (၃၀-၉-၂၀၁၄) ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ သစ်ဖိုးငွေသွင်း/ Delivery Order(DO) ထုတ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး သစ်လုံးများကို ကုမ္ပဏီစရိတ်ဖြင့် စက်ရုံသို့ သယ်ယူဖြည့်ဆည်းနိုင်ပါကြောင်း၊

- Delivery Order (DO)မဟုတ်ဘဲ ကျန်ရှိနေသော ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးများအပါအဝင် ရန်ကုန်/နယ်ရှိကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးအားလုံးကို ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁)ရက်နေ့မှ စတင်၍ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း အစီအစဉ်ဖြင့် အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် ထည့်သွင်းရောင်းချပြီး စက်မှုကုန်ကြမ်း အဖြစ် ဖြည့်ဆည်းသွားနိုင်ပါကြောင်း၊

- ကုမ္ပဏီပိုင်သစ်တောစိုက်ခင်းများထူထောင် စိုက်ပျိုးအသုံးပြု သွားသင့်ပါကြောင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

ကုမ္ပဏီက သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်၊ ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း(Initial Environmental Examination – IEE)နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan - EMP) လုပ်ငန်းအား Lucky Bird အဖွဲ့နှင့် ရေးဆွဲလျှက်ရှိပါကြောင်း၊ မြန်မာ့သစ် လုပ်ငန်းတွင် ဝယ်ယူနေသည့်စာမိတ္တူ၊ Yee Shin

Co., Ltd. သည် မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်း အတွင်းရှိ၂၀၁၃-ခုနှစ်တွင် တည်ထောင် စိုက်ပျိုးသည့် ပုဂ္ဂလိကျွန်းစိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧက စိုက်ခင်းလုပ်ငန်း ပြီးဆုံးကြောင်း အစီရင်ခံစာအား တင်ပြထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ-ခ

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ** Yee Shin Co., Ltd. သစ်အချောထည်လုပ်ငန်းအမည်ဖြင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ဖျက်၍ Yee Shin International Wood Industrial Limited အမည်ဖြင့် စက်မှုမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားရရှိ အသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့် အညီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ သစ်အခြေခံပစ္စည်းအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်နိုင်ပါက ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှု လုပ်ငန်းဥပဒေ နှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။ **ကုမ္ပဏီက သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း နှင့် ကတိဝန်ခံ ချက်တင်ပြထားပါသည်။ နောက်ဆက်တွဲ-ဂ**

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် Yee Shin Co., Ltd. သည် Myanmar Investment and Commercial Bank ၌ ၄-၁၂-၂၀၁၃ နေ့တွင် US$ ၁,၃၆၀,၆၂၂.၉၀ ရှိကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။ Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation သည် တရုတ်နိုင်ငံ Hangang Road Branch bank of Handan ၌ ၂၉-၆-၂၀၁၃ နေ့တွင် ယွမ် ၅၃,၈၇၇.၇၉ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ Certified Public Accounts Co., Ltd.တွင် အမှတ် ၁၃၁၁၀၀၁၄ ၁၆-၃-၂၀၁၂ ရက်စွဲဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ Yee Shin International Wood Industrial Limited မှ ဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်ခလစာ ဝင်ငွေခွန် ထမ်းဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုစာ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် စီမံချက်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် ဆောင်ရွက်ထားမှု အခြေအနေနှင့် စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးအတွက် စီစဉ်ထားမှုတို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ ထို့ပြင် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာစောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂% ကို ရန်ပုံငွေ အဖြစ်လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် အဆောက်အဦများကို သံကူကွန်ကရစ်ဖြင့် တည်ဆောက်ထားပါကြောင်း၊ စက်ရုံ အဆောက်အဦ အတွင်းတွင် ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဆေးဘူးများ

ကိုလည်း အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ စက်ရုံနံရံတွင်လည်း မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်ရန် ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် လျှပ်စစ်နှင့်ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ် အောင် လည်း ဆောင်ရွက် ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာနတွင် မှတ်ပုံတင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုစာ ကို လည်တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၁/၂၀၁၃ ဖြင့် ထုတ်ပြန် ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထား မှတ်ချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုသည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းအမျိုးအစားတွင် ပါဝင်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ် မတ်လ ၁၃ရက်နေ့ ၁၂/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြ ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၇။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ခုနှစ် ဇွန်လ ၅ ရက်နေ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၁၁/၂၀၁၄ မှ သဘောတူထားပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ သို့ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Yee Shin International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ၃ ရပ်ကွက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၈) ရှိမြေ ၂.၀၀ ဧက (၈,၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ သစ်အခြေခံ စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘော တူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို- ရုံးလက်ခံ

၇

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
၁။	Yee Shin International Wood Industrial Limited	**Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation (China)** (Represented by)	
		(၁) Mr. Yang, Yingcai Managing Director Chinese E12027766	Room No.(12), Unit (2), Blgd (38), Yatashiji Garden, Lianfang Road, Congatai Dist, Handan, China.
		(၂) Mr. Shu, Huiping Director Chinese E02718953	Room No.(1), Unit (1), Blgd (22), Kaiyuan Garden, Zhonghua Road, Hanshan Dist, Handan, China.
		Yee Shin Co., Ltd. (မြန်မာ) (Represented by)	
		(၃) ဦးကြည်လင် ဥက္ကဋ္ဌ မြန်မာ ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၁၉၀၄၀	အမှတ်(၅၁)၊ သီရိမွန်(၆)လမ်း၊ ၁၅ရပ်ကွက်၊ သီရိမွန်အိမ်ရာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
		(၄) ဒေါ်လှလှ ဒါရိုက်တာ မြန်မာ ၁၂/မရမ(နိုင်)၀၂၆၇၅၇	အမှတ်(၅၁)၊ သီရိမွန်(၆)လမ်း၊ ၁၅ရပ်ကွက်၊ သီရိမွန်အိမ်ရာ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၁။ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၉-၅၀၀၈၉၄၅

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဦးထင်ကျော်၊ အထွေထွေမန်နေဂျာ

၄။ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (Manufacturing of Wood Based Furniture)

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ -

၆။ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -

LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") is entered into on the --- February 2014 by and between , U Kyi Lin (12/La Ma Ta(naing)019040) and U Tun Lin(12/La Tha Na(naing)003284) Yee Shin Company Ltd address is No. 25/26, Bahosi Hosing,Bogyoke Aung San Road,Ward No.(10),Lanamdaw Township, Yangon, Myanmar Yangon (hereinafter referred to as "Landlord"). and Yee Shin International Wood Industry Co., Ltd incorporated in Myanmar as Joint Venture Company represented by Mr. Mr. Yang Ying Cai, (hereinafter referred to as "Tenant").

In consideration of the terms and conditions herein contained, the above parties hereby agree as follows:

1. Leased property

The Landlord leases to the Tenant, and the Tenant leases from the Landlord, the land located at [redacted] Block No. 10/1, Ward 3, Mawbe Township, Yangon Region which comprises an area of the extent of land (2.00 acre), upon the terms and conditions herein contained.

The Landlord warrants and represents that it is duly authorized to lease the land to the Tenant in accordance with this Agreement, and has obtained any necessary consents and approvals for that purpose. In case of making objection of rental by anyone, the landlord (owner) will tackle all the issues without aggrieving the Tenant and pay compensation for it.

2. Objective of the lease

The Tenant shall use the Land for the purposes of operating of furniture business at the Land.

The Landlord agrees that if the Tenant duly pays the rent, and performs its obligations under this Agreement, the Tenant shall have quiet enjoyment and occupation of the leased Land at all times during the term of this lease (including any extension thereof).

3. Term of lease and Payment of lease

The term of the lease shall be for a period of 10 years and another (5)years (2)times with effective from signing date of this Agreement.

This Contract made and entered into and delivered at Yangon, the Republic of the Union of Myanmar on this ------- day of January, 2014.

(1) Yee Shin Company Ltd., having its registered place of business at No. 25/26 Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, Ward No.(10), Lanamdaw Township, Yangon, Myanmar (hereafter known as **"Yee Shin"**) represented by U Kyi Lin which expression where the context so admits includes any transference of shares and/or rights of the company or liquidator(s) of the company and assigns); and

(2) **Handan City Red Flag Furniture Joint -Stock Corporation** having its registered place of business at No. 42, Hangang East Road, Hanshan District Handan City , China (hereafter known as **"Handan"**) represented by Mr. Yang Ying Cai which expression where the context so admits includes any transference of shares and/or rights of the company or liquidator(s) of the company and assigns);

Article 1 . Preamble

In accordance with the Laws and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar (Myanmar), **Yee Shin Company Ltd (Yee Shin)** and **Handan City Red Flag Furnitrue Joint - Stock Corporation (Handan)** (hereinafter referred as to "the Parties") adhering to the principle of equality and mutual benefit and through friendly consultations, agree to jointly invest and to set up a joint venture company in Myanmar and hereby enter into this **Joint Venture Contract.**

Article 2. Business Scope

The Company's annual scope of business shall be to manufacture of wood based **furniture** **(Annex -1)** in the area of Plot No. 588, Block No. 10/1, Ward 3 , Mawbe Township, Yangon, in location commonly agreed by both parties.

Article 3. Establishment of a Joint Venture Company

In accordance with the Laws and Regulations of Myanmar, the Parties to the Joint Venture Contract agree to set up the **Yee Shin International Wood Industry Ltd, (JVC)** hereinafter referred to as **"the Company"**.

Article 4. Name of the Company

4.1 <u>Legal Form</u>
The Company shall be a limited liability company.

4.2 <u>Name and</u>
The Company shall use its English name:
Yee Shin International Wood Industry Ltd,

4.3 <u>Limited Liability</u>
Each party to the Joint Venture Company shall be liable in proportion to their contributions of the registered capital.

9. Particulars about the investment business ;

(a) Investment Location (s) / place — [redacted],Block No.(10/1),No.(3)Ward, Mawbe Township,Yangon Region, Myanmar.

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location — [redacted],Block No.(10/1),No.(3)Ward, Mawbe Township,Yangon Region, Myanmar.

(ii) Number of Land /building and area — **Annexure 4**

Land Area(2.00) Acre (8093.72 Sq.meter)

Total Building Area — **45508 sq.ft (4229.37 sq.meter)**

(iii) Owner of the land

(aa) Name/Company/Department — **Yee Shin Co., Ltd.**

(bb) National Registration Card No — **229/1990-1991**

(cc) Address — No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road,Ward (10), Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.

067-406333

(iv) Type of Land — La/Na (3-B)

(v) Period of Land lease contract — (10) years and another (5)years (2) times

(vi) Lease period — (10) years and another (5)years (2) times

(vii) Lease Rate — US$ 60,000 per year

(aa) Land — **La/Na (3-B)**

(bb) building — **Annexure – 4**

(viii) Ward — No.(3)Ward

(ix) Township — MawbeTownship.

(x) State/ Region — Yangon Region

(xi) Lessee

(aa) Name/Name of Company/Department — **Yee Shin International Wood Industry Ltd.**

(bb) Father' s Name

(cc) Citizenship

နောက်ဆက်တွဲ(က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၆ (၅) / စီးပွား
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ ၁ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈. ၂. ၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊
ရက - ၁ / ·န - ၉၃၃ / ၂၀၁၄ (၂၂၅၂)

၁။ တရုတ်နိုင်ငံ Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation မှ ၄၉% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Yee Shin Co., Ltd မှ ၅၁%တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Yee Shin International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ကွင်းအမှတ်(၅၁၈)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၀/၁)၊ (၃)ရပ်ကွက်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၂. ၀၀ ဧက (၈,၀၉၃. ၇၂ စတုရန်းမီတာ)၌ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြား လာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြား အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါ၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း လည်ပတ်လုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၁၀၅)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက်အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါသည်၊

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် မြေနှင့်အဆောက်အဦကို တစ်နှစ်အတွက် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် ၇. ၄၁ USD နှုန်းဖြင့် (၁၀နှစ်)+၅ နှစ်+၅ နှစ် စုစုပေါင်း(၂၀)နှစ် ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်၊

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုမရှိအောင် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

D/2014/Lesson/12.14

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၂၅. ၃. ၂၀၁၄) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၂ / ၂၀၁၄)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၉၅)အရ Yee Shin International Wood Industrial Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးသစ်တောနှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီး

ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး

မှော်ဘီမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး

Yee Shin International Wood Industrial Limited

လက်ခံစာတွဲ

မျှောစာတွဲ

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

M-3946
13.3.14

စာအမှတ် ၂/ ၂၂၀ (ခ) (၆) / (၁၇၈၉ / ၂၀၁၄)
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၁၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ Yee Shin International Wood Industrial Limited မှ သစ်အခြေခံ ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈-၂-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်- ရက - ၁ / န - ၉၇၃ / ၂၀၁၄ (၂၂၅၃)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ တရုတ်နိုင်ငံ Handan City Red Flag Furniture Joint-Stock Corporation မှ ၄၉ % နှင့် Yee Shin Co., Ltd. မှ ၅၁ % တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Yee Shin International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ကွင်းအမှတ်(၅၁၈)၊ ဦးပိုင် အမှတ် (၁၀/၁)၊ (၃)ရပ်ကွက်ရှိ မြေ (၂.၀၀)ဧက၊ (၈၀၉၃.၇၂)စတုရန်းမီတာ တွင် သစ်အခြေခံ ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပေးပို့လာသောအဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ၊ နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် နှင့် ထုတ်လုပ်မည့်ပမာဏ၊ မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ စက်ရုံဝန်ထမ်းများ အတွက် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုအစီအစဉ်နှင့် လုပ်ငန်းခွင်သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ပတ်ဝန်းကျင် ယိုယွင်းပျက်စီးမှုမရှိစေရန် အတွက် လေထု၊ ရေထု နှင့် မြေထုညစ်ညမ်းမှုများအား ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လူမှုရေး ဆိုင်ရာတာဝန်ခံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လုပ်ငန်းများအတွက် ရရှိလာသောအသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂% အား အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အထပ်သားကဲ့သို့ တန်ဖိုးမြင့်သစ်အခြေခံကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် ဓါတုဗေဒပစ္စည်းများအား သုံးစွဲရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသဖြင့် အဆိုပါကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ သိုလှောင်

ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့် စွန့်ပစ်အရည်များ၊ အနံ့အသက်များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ရေ၊ လေ၊ မြေ ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊ စက်ရုံလည်ပတ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိ လာသည့်ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုနှင့် စက်ရုံဧရိယာအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးထိခိုက်စေနိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ် လာနိုင်ပါသည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ တရုတ်နိုင်ငံ Handan City Red Flag Furniture Joint-Stock Corporation မှ ၄၉ % နှင့် Yee Shin Co., Ltd. မှ ၅၁ % တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံ တွင် Yee Shin International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ကွင်းအမှတ်(၅၁၈)၊ ဦးပိုင် အမှတ် (၁၀/၁)၊(၃)ရပ်ကွက်ရှိ မြေ (၂.၀၀) ဧက၊ (၈၀၉၃.၇၂) စတုရန်းမီတာ တွင် သစ်အခြေခံ ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဌာနဆိုင်ရာသဘော ထားမှတ်ချက်အား အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်း စီမံကိန်းများ ရေးဆွဲချမှတ်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းအစီအမံများ ထည့်သွင်းဆောင်ရွက် ရန်၊

(ခ) သစ်အခြေခံကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာ နိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃၁-၁-၂၀၁၃ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁/၂၀၁၃ အရ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုနှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးတို့ အတွက် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) ဆောင်ရွက်ပြီး အစီရင်ခံစာတင်ပြ ရန်၊

(ဂ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကို အခြေခံ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်း ပညာများ၊ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင် ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည့်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်း

ကျင်ထိန်းသိမ်းရေးစီမံချက် (Environmental Management Plan-EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် အစီရင်ခံစာ အရ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(မျိုး ညွန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

M. 4417
6/5/14

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(ဖ)/(၃၇၄၃ /၂၀၁၄)
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ ၂ ရက်

သို့

✓ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်**

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ ၂၈-၂-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာ အမှတ်၊ ၁/၃-၉၇၃/၂၀၁၄(၂၂၅၃)
(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး နှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန ၏ ၁၂-၃-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာ အမှတ်၊ ၂/၂၂၀(ခ)(ဖ)/(၁၇၈၇/၂၀၁၄)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှတရုတ်နိုင်ငံ Handan Cith Red Flag Furniture Joint – Stock Corporation မှ ၄၉ %နှင့် Yee Shin Co., Ltd. မှ ၅၁ % ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Yee Shine International Wood Industrial Limited တည်ထောင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ကွင်းအမှတ်(၅၁၈)ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁)၊(၃)ရပ်ကွက်ရှိမြေ(၂.၀၀)ဧက၊(၈၀၉၃.၇၂)စတုရန်းမီတာတွင်သစ်အခြေခံပစ္စည်းများထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာသဘောထားမှတ်ချက်ကို ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါစာဖြင့်ပြန်ကြားထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီသို့ သစ်အခြေခံ ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ စိစစ်တင်ပြချက်အရ၊ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်းနှင့် ကုမ္ပဏီ၏စက်မှုကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ကိုမူနောက်ဆက်တွဲ(က)ပါနည်းလမ်းများဖြင့် ဖြည့်ဆည်းနိုင်ပါကြောင်း၊ရေရှည်တွင်ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုသေချာစေရန်အတွက် ကုမ္ပဏီပိုင်သစ်တောစိုက်ခင်းများထူထောင် စိုက်ပျိုးအသုံးပြုသွားသင့်ပါကြောင်း ဖြည့်စွက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုး ညွန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း

D:\MOF3\Section-2\DAW SAN SAN YI\3 . N C E A - 2.doc

နောက်ဆက်တွဲ(က)

သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း စက်ရုံများအတွက် စက်မှုကုန်ကြမ်း သစ်လုံးလိုအပ်ချက်အား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်းများ

၁။ သစ်အခြေခံစက်ရုံ ကုန်ကြမ်းသစ်လုံး ရရှိရေးအတွက် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်) ၌ လစဉ်ကျင်းပသော အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် အတန်းအစားအလိုက် ရောင်းချမည့် ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးနှင့် သစ်ခွဲသားများကို (Ex-Depot / Ex-Site) စနစ်များဖြင့် ဝင်ရောက် ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်၊

၂။ နယ်ဒေသများရှိ ကျွန်း/သစ်မာ သစ်လုံးနှင့်သစ်ခွဲသားများကို အိတ်ဖွင့်တင်ဒါ(Ex-Site) များဖြင့် ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ရာ လွတ်လပ်စွာ ယှဉ်ပြိုင် ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။

၃။ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ (၁) ရက်နေ့မှ စတင်၍ သစ်အလုံးလိုက် တင်ပို့မှု ရပ်ဆိုင်းမည်ဖြစ်ရာ စာချုပ်လက်ကျန်နှင့် မြေပြင်သစ်လုံး လက်ကျန်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီများသည် ကျွန်း/ သစ်မာ သစ်လုံးများကို မူလစာချုပ်ပါ ဈေးနှုန်းဖြင့် (၃၀ - ၉ - ၂၀၁၄) ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ သစ်ဖိုးငွေသွင်း / Delivery Order (DO) ထုတ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး သစ်လုံးများကို ကုမ္ပဏီစရိတ်ဖြင့် စက်ရုံသို့ သယ်ယူဖြည့်ဆည်းနိုင်ပါသည်။

၄။ Delivery Order (DO) မဟုတ်ဘဲ ကျန်ရှိနေသော ကျွန်း/ သစ်မာ သစ်လုံးများ အပါအဝင် ရန်ကုန်/ နယ်ရှိ ကျွန်း/ သစ်မာ သစ်လုံးအားလုံးကို ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ အောက်တိုဘာလ (၁) ရက်နေ့မှ စတင်၍ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း အစီအစဉ်ဖြင့် အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် ထည့်သွင်းရောင်းချပြီး စက်မှုကုန်ကြမ်းအဖြစ် ဖြည့်ဆည်းသွားမည် ဖြစ်ပါသည်.

နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)

-4032
၁၁|3|2014

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၁၃-စမ(၂)၂၀၁၃-၂၀၁၄(၈၀၆၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၁၉ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈.၂.၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/န-၉၇၃/၂၀၁၄(၂၂၅၄)

၁။ Yee Shin International Wood Industrial Ltd. သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ (၃)ရပ်ကွက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁) ကွင်းအမှတ် (၅၁၈)တွင် သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် သစ်အချောထည်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) Yee Shin Co.,Ltd. သစ်အချောထည်လုပ်ငန်းအမည်ဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ကိုဖျက်၍ Yee Shin International Wood Industrial Ltd. အမည်ဖြင့် စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရရှိအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) သစ်အခြေခံပစ္စည်းအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(စ) စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်နိုင်ပါက ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှု မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Yee Shin International Wood Industrial Ltd. မှ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း
နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏
ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်

ရီရှင်းအင်တာနေရှင်နယ်ဝုဒ်အင်ဒတ်စထရီလီမိတက်

****

PROPOSAL OF THE INVESTOR
FOR MAKING FOREIGN INVESTMENT
IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

Amendment Schedule

Sr.No.	Particulars	Shown in proposal	Amendment
1	Forwarding Letter 1st para line 4	for , Yee Shin Int	for Yee Shin Int., Wood
2	Forwarding Letter 2nd para line 1	co-operation	cooperation
3	Exemption & Reliefs letter		
a	Para 1 line 1	honor to inform that	honour to inform you that
b	Para 1 line 3	individuals	Joint Venture Company
c	Para 2 line 3	MIC s	MIC's
d	Para 3 line 2	favorable	favourable
	Para 3 line 2	grants	grant
e	Para 5 line 1	favorable	favourable
4	Proposal Form		
1	Item 1(e)	No.(52),1st floor,Lanthit Street Lanmadaw Township,Yangon Region,Myanmar.	No.(51),Thirimon 6th Street, Ward No.(15),Thirimon Housing,Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar.
2	Item 1(h)	No.(74/80),Minn Ye Kyaw Swar Road,Lanmadaw Township,Yangon,Myanmar.	No.(25/26),Bogyoke Aung San Road,Bahosi Housing Estate, Ward No.(10), Lanmadaw Township,Yangon, Myanmar.
3	Item 3(a)	Yee Shin International Wood Industry Ltd.	Manufacturing of Wood Base Furniture
4	Item 5(c)	300,000 shares	300,000 shares of US$10/-each
5	Item 8(a)	Amount	Cash
6	Item 9(b)(ii) Total Building Area	45508 sq.ft	45508 sq.ft (4229.37 sq.meter)
7	Item 9(b)(v) Period of Land lease contract	Initial 10 years and another 5 years two times.	10 years and another(5)years (2) times
	Item 9(b)(vi) Lease Period	Initial 10 years and another 5 years two times.	10 years and another(5)years (2) times
	Item 9(b)(vii) Lease Rate	US$ 5000 per year	US$ 60,000/-
8	Item 9(h) System of Sales	Normal Production System	Export 80%,Local Sale 20%
9-1	**Annexure I**, Director List, **Address U Kyi Lin**	No.(52),1st floor,Lanthit Street, Lanmadaw Township,Yangon Region,Myanmar.	No.(51),Thirimon 6th Street, Ward No.(15),Thirimon Housing,Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar.
9-2	**Annexure I**, Director List, **Address Daw Hla Hla**	No.(344/3),82nd Street, Between 29th x 30th Street, Mandalay, Myanmar.	No.(51),Thirimon 6th Street, Ward No.(15),Thirimon Housing,Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar.
10	Annexure 1 to 13 (all title)	Yee Shin International Wood Industrial Limited.	Yee Shin International Wood Industry Limited.
11	Annexure (6)	Teak -200 Hard Wood-100	Teak - 38 Hard Wood-100
11	Annexure(7)	H.T	H.T & cu.ft.

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

Amendment Schedule

Sr.No.	Particulars	Shown in proposal	Amendment
12	Annuxure (7-A)		
13	Annexure (8)		
14	Annexure (9)		
15	Annexure(10)		
16	Annexure(11)		
17	Annexure(12)		
18	Annexure(13)		
19	Undertaking – Income Tax	One million four hundred and forty thousand	Two million
20	Undertaking – Operation period	Foreign Investment Law(2013)	Foreign Investment Law (2012)
21	Undertaking – Protection of Environment	-Prosperity Knitware Limited -control	-Yee Shin International Wood Industry Ltd. -protect
22	Employees' Welfare Plan 2.Uniform 3.Health Care 5.Bonus	-manufacturing -employees as it's employees -uniform free of charge -within the factory -emergencycases -(water Festival) -Theamount -labor law -sick, leave -etc	-manufacture -employees -uniform with free of charge -in the factory -emergency cases -(Water Festival) -The amount -labour law -sick leave -etc.
23	Fire Hazard/second para/line -1 Line – 5 Line – 7 Line - 8	-as we well be manufacturing -water pump sand fire hoses -well be -if five breaks	-as we will manufacture -water pumps and fire hoses -will be -if fire breaks
24	C.S.R Fund	-2%	-detail statement
25	JV Agreement Page-1, Para 1,line-1 Page-1,Para 1,line-4 Page-1,Para 2,line-4 Article 2,line-1 Article 9-2,para-2,line-3 Article 9-2,para-2,line-4 Article 10-1,para-1,line-6 Article 10-2,para-1,line-1 Article 14-4(h),line-1 Article 14-4(h),line-2 Article 16-4, line-1 Article 23, line-5	 -Ltd, -transferee -transferee -manufacturing -favorable -the Party -shall the costs -for funiture -shall be English -shall be English -reports an annually -environment friendly	 -Ltd., -transference -transference -manufacture -favourable -the remaining Party -shall be the costs -of furniture -shall be in English -shall be in English -reports annually -environmentally-friendly
26	Lease Agreement Para1,Line 2 Para 3,Line 9 - 11 Para 5.8, line-2 Last Para	 -U Kyi Lin -nil -garment business -Kyi Lin	 -U Kyi Lin & U Tun Lin - Supplement -woodbase furniture -U Kyi Lin & U Tun Lin

Yee Shin International Wood Industry Limited

Content

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated; 2 July, ,2014.

Subject ; **Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission.**

We, **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** have a great pleasure to inform you that , **Yee Shin International Wood Industry Ltd.**, will be incorporated under **the Foreign Investment Law (2012)** in accordance with **the Myanmar Company Act (1914).** We would like to apply MIC permit for **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** which is located at No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road,Ward No.(10), Lanmadaw Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for manufacturing of Wood Base Furniture, with high technology. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for higher authorities concerned.

The above proposal presented at the (12/2014)meeting held on (13.3.2014)which has been prepared as the guidance from this meeting would like to be submitted. We deeply appreciate the assistance and co –operation your good office has extended to us, and we look forward to your favorable reply.

With best regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated; 25.Feb, 2014

Subject ; Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission.

We, **Yee Shin International Wood Industry Ltd**. have a great pleasure to inform you that , **Yee Shin International Wood Industry Ltd.**, will be incorporated under **the Foreign Investment Law (2012)** in accordance with **the Myanmar Company Act (1914).** We would like to apply MIC permit for **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** which is located at No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road,Ward No.(10), Lanmadaw Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for manufacturing of Wood Base Furniture, with high technology. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for higher authorities concerned.

We deeply appreciate the assistance and cooperation your good office has extended to us, and we look forward to your favorable reply.

With best regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; 25.Feb ch, 2014

Subject ; **Application for issue of permit for Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar**

Dear Sir,

1. We have pleasure and [redacted] a Foreign Joint Venture Investment by the name of "**Yee Shin International Wood Industry Ltd.**" desires to obtain an " **Investment Permit** " under Foreign Investment Law contributed by Joint Venture Company.
2. We submit herewith the proposal of the promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar together with relevant supporting documents which are required for the issue of permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the [redacted] consideration.
   (a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar.
   (b) Land and Factory Lease Agreement (Draft)
   (c) Joint Venture Agreement.
   (d) References for Business and Financial Standing.
3. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give [redacted] consideration to our application as well as [redacted] us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the following exemption or reliefs from taxation in allowed as per Section 27 of the Foreign Investment Law.
4. We shall abide by the Law, Rules, Notification and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.
5. We are looking forward to have the most [redacted] consideration to this matter by the commission and be granted the exemption along with the Permit at its earliest convenience.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Dated 25. Feb th, 2014

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars ;-

1. The Investor' s or Promoter' s ;

(a)	Name	U Kyi Lin
(b)	Father' s Name	U Sein Byan Hinn
(c)	ID No. / Passport No.	12/La Ma Ta (N) 019040
(d)	Citizenship	Myanmar
(e)	Address	
	(i)Address in Myanmar	No.(51), Thirimon 6th Street, Ward No.(15), Thirimon Housing, Hlaing Township., Yangon Region, Myanmar.
	(ii)Residence Abroad	
(f)	Name of Principle Organization	Yee Shin Co., Ltd.
(g)	Type of Business	Multipurpose
(h)	Principle Company' s Address	No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road,Ward No(10), Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.

2. If the Investment business is formed under Joint Venture, partners ';

(a)	Name	Mr. Yang Ying Cai
(b)	Father' s Name	Mr. Yang Sgeng Xiu
(c)	ID No. / Passport No.	E 12027766
(d)	Citizenship	China
(e)	Address	
	(i)Address in Myanmar	No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road, YangonRegion, Myanmar Ward (10), Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
	(ii)Residence abroad	Room No.(12),Unit (2),Building(38),Yatashiji, Garden, Lian Fang Road, Congatai Dist; Handan, China.
(f)	Parent company	Handan City Red Flag Furniture Joint – Stock Corporation
(g)	Type of Business	Wood base Industry
(h)	Parent company' s address	No.(42), Hangang East Road, Hanshan District, Handan City, China.

Remark; The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2);

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial condition of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposal investment business;
   - (a) Manufacturing — Manufacturing of Wood Base Furniture
   - (b) Service business related with manufacturing
   - (c) Service
   - (c) Others

Remark; Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed;
   - (a) One hundred percent
   - (b) Joint Venture;
     - (I) Foreigner and citizen **Yee Shin International Wood Industry Ltd.(Annexure–1)**
     - (ii) Foreigner and Government department / organization
   - (c) By contractual basis;
     - (I) Foreigner and citizen
     - (ii) Foreigner and Government department / rganization

Remark; The following information needs to attach for the above Paragraph (4);

(I) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, address and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Particulars relating to company incorporation
   - (a) Authorized capital — US$ 3,000,000 /-
   - (b) Type of share — Ordinary Share
   - (c) Number of shares — 300,000 Shares of US$ 10/- each

Remark; Memerandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submit with regard to above paragraph 5.

6. Particulars relating to capital of the investment business

		US$	
(a)	Amount / percentage of local capital to be contributed	892,500	51%
(b)	Amount / percentage of foreign capital To be brought in	857,500	49%
	Total	1,750,000	100%

(c)	Annually or period of proposed capital to be brought in	Within 1 (one) year after MIC permit
(d)	Last date of capital brought in	within one year after MIC permit
(e)	Proposed duration of investment	(20) years
(f)	Commencement date of construction	within (90) day after MIC permit
(g)	Construction Period	one year

Remark; Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in –

		Foreign Currency (US$)	Equivalent Kyat
(a)	Foreign currency (Type and amount)	181,500	172,425,000
(b)	Machinery and Equipment and Value (to enclose detail list)(**Annexure - 3**)	676,000	642,200,000
(c)	List of Mould and value (to enclose detail list)		
(d)	Raw Material		
	Total	**857,500**	**814,625,000**

Remark; The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e)

8. Detail of Local Capital to be contributed

		Kyat	Equivalent (US$)
(a)	[redacted]	**3,0,307,850**	**31,903**
(b)	**Value of machinery equipment**	**115517150**	**121,597**
(c)	**Building**	**323,000,000**	**340,000**
(d)	**Office Equipment**	**6,840,000**	**7,200**
(e)	**Land Lease for (5)years**	**285,000,000**	**300,000**
(f)	**Raw material**	**87,210,000**	**91,800**
	Total	**847,875,000**	**892,500**

9. Particulars about the investment business ;

(a) Investment Location (s) / place — Plot.No.(588),Block No.(10/1),No.(3)Ward, Mawbe Township,Yangon Region, Myanmar.

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location — Plot.No.(588),Block No.(10/1),No.(3)Ward, Mawbe Township,Yangon Region, Myanmar.

(ii) Number of Land /building and area — **Annexure 4**

Land Area(2.00) Acre (8093.72 Sq.meter)

Total Building Area 45508 sq.ft (4229.37 sq.meter)

(iii) Owner of the land

(aa) Name/Company/Department — **Yee Shin Co., Ltd.**

(bb) National Registration Card No — **229/1990-1991**

(cc) Address — No.(25/26), Bahosi Housing Estate, Bogyoke Aung San Road,Ward (10), Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.

(iv) Type of Land — **La/Na (3-B)**

(v) Period of Land lease contract — (10) years and another (5)years (2) times

(vi) Lease period — (10) years and another (5)years (2) times

(vii) Lease Rate — US$ 60,000 per year

(aa) Land — **La/Na (3-B)**

(bb) building — **Annexure – 4**

(viii) Ward — No.(3)Ward

(ix) Township — MawbeTownship.

(x) State/ Region — Yangon Region

(x1) Lessee

(aa) Name/Name of Company/Department — **Yee Shin International Wood Industry Ltd.**

(bb) Father' s Name

(cc) Citizenship

(dd) ID No. / Passport No.

(ee) Residence Address No.(25 / 26),Bahosi Housing Estate, Ward No.(10), Lanmadaw Township, Yangon Region, Myanmar.

Remark; Following particulars have to enclose for about Para 9 (b)

(i) To enclose land map, land ownership and owner ship evidences
(ii) Draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office If the land is related to the state.

(c) Requirement of building to be constructed

(i)	Type / Number of building	(12) Number	**Annexure 4**
(ii)	**Area**	**(45508 sq.ft)**	**/ (4229.37 sq.meter)**

(d) Product to be produce / service

(i)	Name of Product	Wood Base Furniture
(ii)	Estimate amount to be produced annually	**Annexure (8)**
(iii)	Type of Service	
(iv)	Estimate value of service annually	

Remark; Detail list shall be enclosed with regard to the aboutPara 9 (d)

(e) Annual requirement of materials / raw materials **Annexure (7)**

Remark; According to the above Para 9 (e)detail list of produces in terms of type of products' quantity , value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f)	Production system	International standard
(g)	Technology	**China technology**
(h)	System of sales	Export 80% , Local Sale 20%
(I)	Annual Fuel Requirement (to prescribe type and quantity)	Diesel 6000 gls/years
(j)	Annual electricity requirement	315 KVA
(k)	Annual water requirement (To prescribe daily requirement, if any)	100000gls per year

10. Detail information about financial standing –

I.(a) Name/Company Name Yee Shin Co., Ltd.

(b) ID No. / National Registration Card No., Pass Port No. 229/1990-1991

(c) Bank account No. FDY – 10 . 0018

II(a) Name/Company Name Handan City Red Flag Furniture Joint-Stock Corporation

(b) ID No. / National Registration Card No., Pass Port No. **130402100000410**

(c) Bank account No. 866240100100016465

Remark; **to enclose Bank statement from resident country or annual audit report of the principle** Company with regard to the abve Para 10

11. Number of personal required for the proposed economicactivity

(a)	Local personnel	105	Number	96.33%
(b)	Foreign experts and technicians	4	Number	3.67%

(engineer, QC, Buyer, Management,etc. based on the nature of business and required period)

Remark; as per Para 11 the following information shall be enclosed

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc; **Annexure 11**
(ii) Social security and welfare arrangements for personnel
(iii) Family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to economic justification

		Foreign Currency	**Equivalent estimated Ks**
(a)	**Annual income**	**Annexure 9**	
(B)	**Annual expenditure**	**Annexure 9**	
(c)	**Annual net profit**	**Annexure 9**	
(d)	**Yearly Investments**	**Annexure 2**	
(f)	**Recoupment period**	**Annexure 12**	**(3)years(5)months**
(g)	**Other benefits**	**Annexure 11-12-13**	

(to enclose detail calculations)

13. Evaluation of environmental impact

(a) Organization for evaluation of environmental assessment

(b) Duration of the evaluation of environmental assessment

(c) Compensation Programme for environmental damages

(d) Water purification system and waste water treatment system

(e) Waste management system

(f) System for storage of chemicals

14. **Evaluation on social impact assessment**

(a) **Organization for evaluation of social impact assessments**

(b) **Duration of the evaluation for social impact assessments**

(c) **Corporate social responsibility programme**

Signature

Name **U Kyi Lin**

Designation **Director**

(Promoter)

Annexure (1)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Board of Director List

Sr. No.	Name Pass Port / NRC No.	Designation	Address	Share
I	**Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation**			49%
	Rrpresented by			
1	Mr. Yang Ying Cai E 12027766	Managing Director	Room No.(12),Unit (2),Blgd (38), Yatashiji Garden, Lianfang Road, Congatai Dist, Handan, China.	
2	Mr. Shu Huiping E 02718953	Director	Room No.(1),Unit (1),Blgd (22), Kaiyuan Garden, Zhonghua Road, Hanshan Dist, Handan, China.	
II	**Yee Shin Co., Ltd.**			51%
	Rrpresented by			
1	U Kyi Lin 12/LaMaTa (N) 019040	Chairman	No.(51), Thirimon 6th Street, Ward No.(15),Thirimon Housing, Hlaing Township, Yangon Region, Myanmar.	
2	Daw Hla Hla 9/MaYaMa (N) 026757	Director	No.(51), Thirimon 6th Street, Ward No.(15),Thirimon Housing, Hlaing Township, Yangon Region, Myanmar.	

Annexure (2)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Investment Schedule

US$

Sr.No.	Type of Investment	Yee Shin Co., Ltd. 51%	Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation 49%	Total (100%)
1	Cash	31,903	181,500	213,403
2	Raw Material	91,800		91,800
3	Machinery	121,597	676,000	797,597
4	Building	340,000		340,000
5	Office Equipment	7,200		7,200
6	Land Lease for (5)years	300,000		300,000
	Grand Total	**892,500**	**857,500**	**1,750,000**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Annexure (2-1)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Depreciation Schedule

US$

Sr.No.	Type of Investment	Yee Shin Co., Ltd.	Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation	Total
II	**Depreciation (5%)**			
1	Machinery	6,080	33,800	39,880
	Direct Expense	**6,080**	**33,800**	**39,880**
IIA	**Depreciation (5%)**			
1	Building	17,000		17,000
2	Office Equipment	360		360
	Indirect Expense	**17,360**	**-**	**17,360**
III	**Depreciation**	**23,440**	**33,800**	**57,240**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Annexure (3)

Yee Shin International Wood Industry Limited

(Contributed by Yee Shin Co., Ltd.)

Machinery List (Local Purchase)

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price (Ks)	Value (Ks)
1	Band Saw (36")	set	1	1688150	1688150
2	Band Saw (22")	set	1	213750	213750
3	Band Saw (30")	set	1	56500	56500
4	Band Saw	set	1	1510500	1510500
5	Circular Saw (1 ½)	set	1	199500	199500
6	Chain Saw	set	1	254600	254600
7	Vartical Saw	set	1	3562500	3562500
8	Band Saw	set	1	1736600	1736600
9	Wood Working Machine	set	1	8743800	8743800
10	Wood Working Machine	set	1	6023000	6023000
11	Wood Working Machine	set	1	2577350	2577350
12	Wood Working Machine	set	1	20099150	20099150
13	Wood Working Machine	set	1	598500	598500
14	Wood Working Machine	set	1	18192500	18192500
15	Wood Working Machine	set	1	815100	815100
16	Engineering Machinery	set	1	3898800	3898800
17	Hand Pallet Truck	set	2	599450	1198900
18	Generator	set	1	3391500	3391500
19	Generator	set	1	8471150	8471150
20	Generator	set	1	1031700	1031700
21	Generator	set	1	775200	775200
22	Boiler	set	1	5353250	5353250
23	Boiler	set	1	12825000	12825000
24	Compressor	set	1	140600	140600
25	Aircon	set	1	801800	801800
26	Packing Machine	set	1	47500	47500
27	Packing Machine	set	1	712500	712500
28	Cutter	set	1	437950	437950
29	Time Recorder	set	1	459800	459800
30	Transformer 400KVA	set	1	9700000	9700000
	Total (Ks)				**115,517,150**
	Total Eqivalent (US$)				**121,597**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Annexure (3A)

Yee Shin International Wood Industry Limited

(Contributed byHandan City Red Furniture Joint - Stock Corporation)

Machinery List (to be Imported)

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price(US$)	Value (US$)
1	5° Sliding Table Saw (F 92 T)	set	2	9800	19600
2	Auto Rip Saw (SM 6355)	set	1	14800	14800
3	Auto Comb Tenoning Machine (MXB3515A)	set	1	7400	7400
4	Auto Forwarders (MHB 1560 A)	set	2	13900	27800
5	6m Hydraulic Clamping Machine (MZ1362-4)	set	1	41300	41300
6	Three Sand Frame Sander(S1300R-R-RP)	set	1	14800	14800
7	Engraving and Milling Machine (MX5068)	set	3	2800	8400
8	Double Sided adhesive Machine(MT6206)	set	1	1900	1900
9	Cold Press (500 T)	set	3	2600	7800
10	Wood Working Six Rows of Diamonds(MIB126A)	set	1	2900	2900
11	Curve Edge Banding Machine	set	1	1700	1700
12	Edgers - XB 168	set	1	1400	1400
13	Cabinet Assembly Machine - ZG 21326	set	1	6000	6000
14	Loose - Leaf Drills - MZ 74214	set	1	4500	4500
15	Moulders	set	1	11100	11100
16	Planing - YB 600	set	1	2100	2100
17	Wood Ray Machine - MB101	set	1	1000	1000
18	Vertical Grinder - BG 200	set	1	1400	1400
19	Linear Edge Banding Machine - ZFB 300	set	1	12000	12000
20	Packer - DB 150	set	1	1700	1700
21	Engraving Machine (RF 1325 K)	set	2	12000	24000
22	Auto Multi Rip Saw SM 4505	set	1	20600	20600
23	Washable Painting Machine - MF 9235 A	set	1	5100	5100
24	Dust Extraction System - XC 2	set	1	25700	25700
25	Pressing Machine RY 6	set	1	30800	30800
26	High Speed Pull Flower Machine LH 3	set	2	1700	3400
27	Semi - Auto Band Saw Machine Sports Car -8T	set	1	49700	49700
28	Drawer into Pieces Machine CT90*70	set	1	2600	2600
29	Drawer Double Diamond CTZ 2	set	1	2600	2600
30	Profiling Woodworking Machine FM 150	set	1	1700	1700
31	Frame Saw KJ 250	set	3	85600	256800
32	Precision Milling Machine LX 30	set	1	3400	3400
33	Planing - PB 400	set	2	1400	2800
34	Fork Lift 3T	set	1	8200	8200
35	Shovel Paper Machine CP 300	set	1	49000	49000
	Total				**676000**

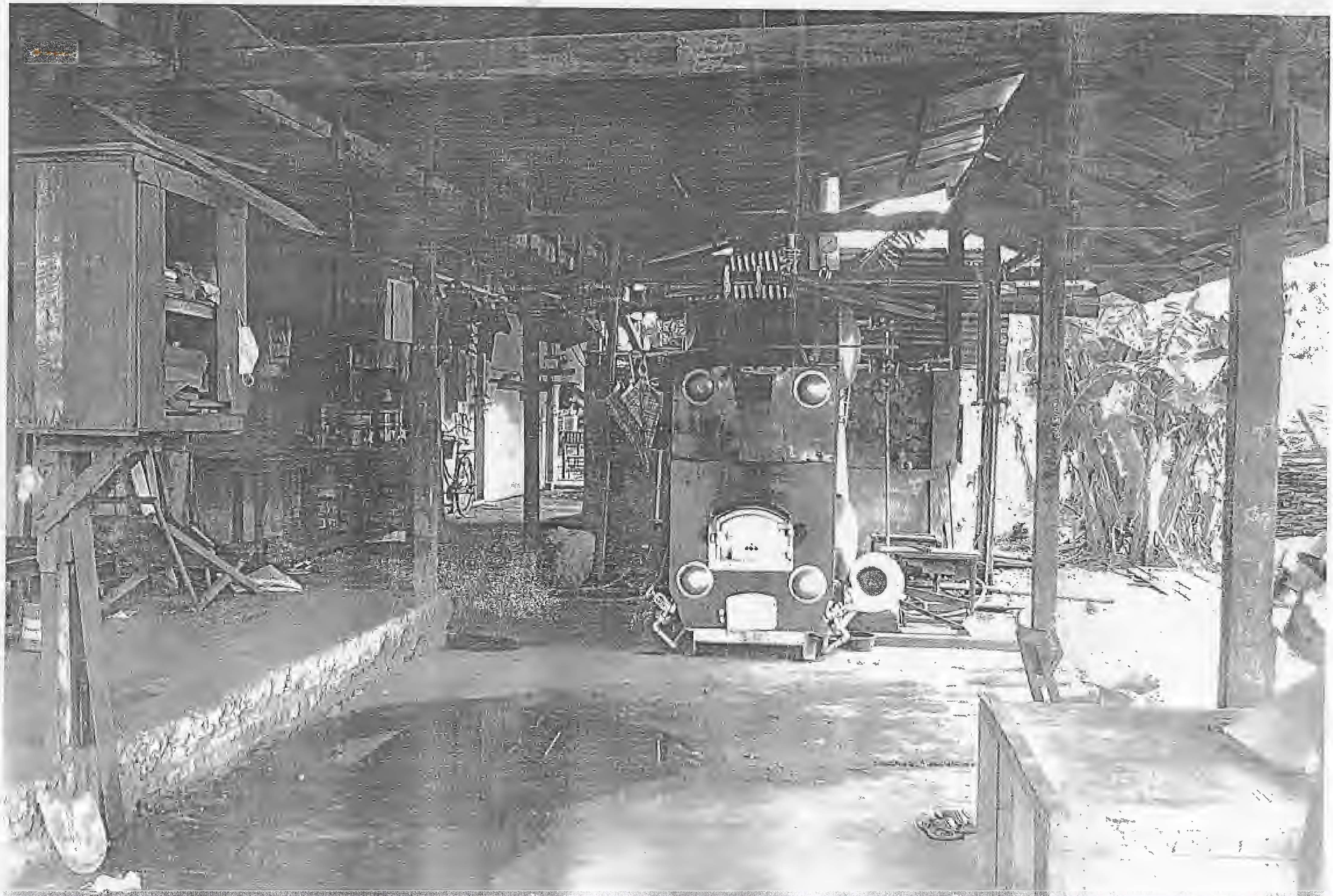
Annexure (4)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Building Requirement

Sr. No.	Particular	Measurement	A/U	Qty.	Value (Ks)	Remark
1	Factory - 1	50' x 83'	No.	1	29,454,750	1 Storey
2	Factory - 2	119' x 51'	No.	1	43,075,850	1 Storey
3	Factory - 3	113' x 40'	No.	1	32,081,500	1 Storey
4	Factory - 4	113' x 60'	No.	1	48,122,250	1 Storey
5	Factory - 5	84' x 60'	No.	1	35,772,250	1 Storey
6	Factory - 6	84' x 39'	No.	1	23,252,200	1 Storey
7	Store 1	112' x 41'	No.	1	32,592,600	1 Storey
8	Store 2	84' x 29'	No.	1	17,290,000	1 Storey
9	Store 3	20' x 10'	No.	1	1,419,300	1 Storey
10	Store 4	87' x 30'	No.	1	18,525,000	1 Storey
11	Hostel	75' x 33'	No.	1	17,565,500	1 Storey
12	Office	84' x 40'	No.	1	23,848,800	1 Storey
	Total (Ks)			**12**	**323,000,000**	
	Total Eqivalent (US$)				**340,000**	

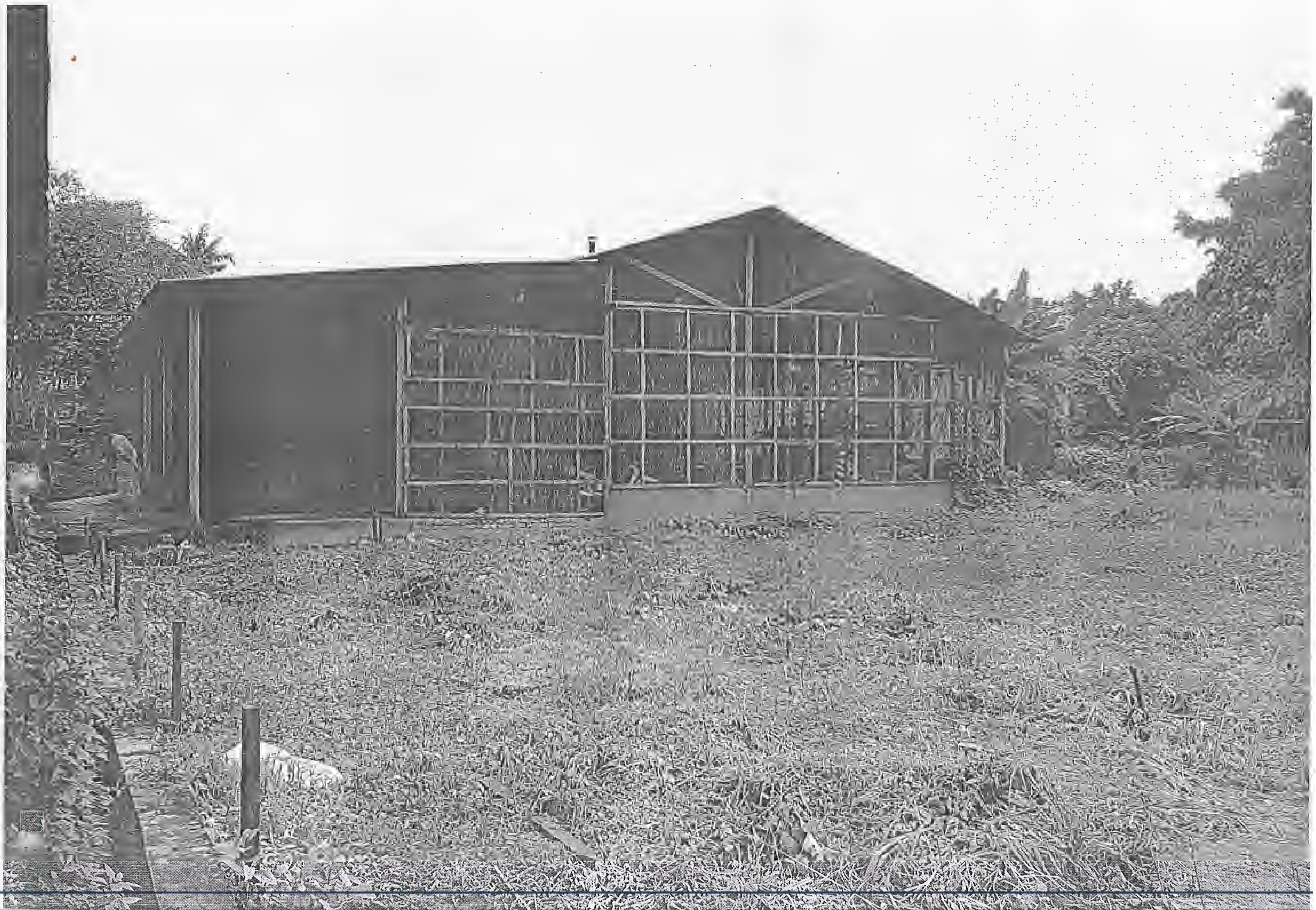
Remark; All building were already built.











Annexure (5)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Furniture & Office Equipment List

Sr.No.	Particulars	A/U	Qty.	Price (Ks)	Value (Ks)
1	Officer's Table & Chair	set	3	237500	712,500
2	Table & Chair (Staff)	set	10	71250	712,500
3	Cabinet	unit	2	190000	380,000
4	Computer & Printer	set	3	475000	1,425,000
5	Copier	unit	1	950000	950,000
6	Meeting Table	set	1	760000	760,000
7	Settee	set	1	760000	760,000
8	Shelf	unit	12	95000	1,140,000
	Total (Ks)				**6,840,000**
	Total Eqivalent (US$)				**7,200**

Annexure (6)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Raw Material (Investment)

Sr.No.	Particulars	A/U	Qnt.	Price (USD)	Value (USD)
I	**Rawmaterial**				
1	Teak (Log) SG - 7	H.T	38	1350	51,300
2	Hard Wood (Log) ER - 1	H.T	100	405	40,500
	Total		138		91,800
	Conversion from H.T to cu.ft				
l	Teak (Log) SG - 7	cu.ft	1900	27.0	51,300
2	Hard Wood (Log) ER - 1	cu.ft	5000	8.1	40,500
	Total		**6900**		**91,800**

Yee Shin International Wood Industry Limited

Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year 1		Year 2		Year 3 to 20	
			Teak	Hardwood	Teak	Hardwood	Teak	Hardwood
I	**Products**							
1	Desk	unit	2006	1002	2258	1128	2508	1254
2	Dinner Table & 5 Chairs	unit	3374	1686	3796	1898	4218	2108
3	Computer Table	unit	1096	952	2142	1070	2380	1190
4	Beside Table	unit	9478	4738	10664	5330	11848	5924
5	Double Bed	unit	2250	1124	2530	1266	2812	1406
6	Office Chair	unit	8370	4186	9418	4708	10464	5232
7	Dinner Chair	unit	8100	4050	9112	4556	10124	5062
II-A	**Local Sale (20%)**							
1	Desk	unit	401	200	452	226	502	251
2	Dinner Table	unit	675	337	759	380	844	422
3	Computer Table	unit	219	190	428	214	476	238
4	Beside Table	unit	1896	948	2133	1066	2370	1185
5	Double Bed	unit	450	225	506	253	562	281
6	Office Chair	unit	1674	837	1884	942	2093	1046
7	Dinner Chair	unit	1620	810	1822	911	2025	1012
II-B	**Export (80%)**							
1	Desk	unit	1605	802	1806	902	2006	1003
2	Dinner Table	unit	2699	1349	3037	1518	3374	1686
3	Computer Table	unit	877	762	1714	856	1904	952
4	Beside Table	unit	7582	3790	8531	4264	9478	4739
5	Double Bed	unit	1800	899	2024	1013	2250	1125
6	Office Chair	unit	6696	3349	7534	3766	8371	4186
7	Dinner Chair	unit	6480	3240	7290	3645	8099	4050

Y S International Wood Industry Limited

Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year 1 Teak	Year 1 Hardwood	Year 2 Teak	Year 2 Hardwood	Year 3 to 20 Teak	Year 3 to 20 Hardwood
III-A	**Sale Price per unit (Local Sale)**							
1	Desk	ks.	285000	85500	290700	87400	296400	89300
2	Dinner Table	ks.	427500	128250	436050	131100	444600	133000
3	Computer Table	ks.	299250	90250	304950	92150	311600	94050
4	Beside Table	ks.	60800	18050	61750	18050	63650	19000
5	Double Bed	ks.	641250	191900	654550	195700	666900	199500
6	Office Chair	ks.	68400	19950	69350	19950	71250	20900
7	Dinner Chair	ks.	71250	20900	73150	20900	74100	21850
III-B	**Sale Price per unit (Export)**							
1	Desk	US$	300	90	306	92	312	94
2	Dinner Table	US$	450	135	459	138	468	140
3	Computer Table	US$	315	95	321	97	328	99
4	Beside Table	US$	64	19	65	19	67	20
5	Double Bed	US$	675	202	689	206	702	210
6	Office Chair	US$	72	21	73	21	75	22
7	Dinner Chair	US$	75	22	77	22	78	23

Annexure (8-2)

Y S International Wood Industrial Limited

Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year 1 Teak	Year 1 Hardwood	Year 2 Teak	Year 2 Hardwood	Year 3 to 20 Teak	Year 3 to 20 Hardwood
IV.A	**Income (Local Sale)**							
1	Desk	ks.	114,285,000	17,100,000	131,396,400	19,752,400	148,792,800	22,414,300
2	Dinner Table	ks.	288,562,500	43,220,250	330,961,950	49,818,000	375,242,400	56,126,000
3	Computer Table	ks.	65,535,750	17,147,500	130,518,600	19,720,100	148,321,600	22,383,900
4	Beside Table	ks.	115,276,800	17,111,400	131,712,750	19,241,300	150,850,500	22,515,000
5	Double Bed	ks.	288,562,500	43,177,500	331,202,300	49,512,100	374,797,800	56,059,500
6	Office Chair	ks.	114,501,600	16,698,150	130,655,400	18,792,900	149,126,250	21,861,400
7	Dinner Chair	ks.	115,425,000	16,929,000	133,279,300	19,039,900	150,052,500	22,112,200
	Total - 1 (local Sale)	**ks.**	**1,102,149,150**	**171,383,800**	**1,319,726,700**	**195,876,700**	**1,497,183,850**	**223,472,300**
	Income (Export)							
1	Desk	US$	481,500	72,180	552,636	82,984	625,872	94,282
2	Dinner Table	US$	1,214,550	182,115	1,393,983	209,484	1,579,032	236,040
3	Computer Table	US$	276,255	72,390	550,194	83,032	624,512	94,248
4	Beside Table	US$	485,248	72,010	554,515	81,016	635,026	94,780
5	Double Bed	US$	1,215,000	181,598	1,394,536	208,678	1,579,500	236,250
6	Office Chair	US$	482,112	70,329	549,982	79,086	627,825	92,092
7	Dinner Chair	US$	486,000	71,280	561,330	80,190	631,722	93,150
	Total - 2 (Export)	**US$**	**4,640,665**	**721,902**	**5,557,176**	**824,470**	**6,303,489**	**940,842**
	Grand Total (1+2)	**US$**	**5,800,822**	**902,306**	**6,946,362**	**1,030,656**	**7,879,472**	**1,176,076**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Annexure (8)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year					
			1		2		3 to 20	
			Teak	Hardwood	Teak	Hardwood	Teak	Hardwood
I	**Products**							
1	Desk	unit	2006	1002	2258	1128	2508	1254
2	Dinner Table & 5 Chairs	unit	3374	1686	3796	1898	4218	2108
3	Computer Table	unit	1096	952	2142	1070	2380	1190
4	Beside Table	unit	9478	4738	10664	5330	11848	5924
5	Double Bed	unit	2250	1124	2530	1266	2812	1406
6	Office Chair	unit	8370	4186	9418	4708	10464	5232
7	Dinner Chair	unit	8100	4050	9112	4556	10124	5062
II-A	**Local Sale (20%)**							
1	Desk	unit	401	200	452	226	502	251
2	Dinner Table & 5 Chairs	unit	675	337	759	380	844	422
3	Computer Table	unit	219	190	428	214	476	238
4	Beside Table	unit	1896	948	2133	1066	2370	1185
5	Double Bed	unit	450	225	506	253	562	281
6	Office Chair	unit	1674	837	1884	942	2093	1046
7	Dinner Chair	unit	1620	810	1822	911	2025	1012
II-B	**Export (80%)**							
1	Desk	unit	1605	802	1806	902	2006	1003
2	Dinner Table & 5 Chairs	unit	2699	1349	3037	1518	3374	1686
3	Computer Table	unit	877	762	1714	856	1904	952
4	Beside Table	unit	7582	3790	8531	4264	9478	4739
5	Double Bed	unit	1800	899	2024	1013	2250	1125
6	Office Chair	unit	6696	3349	7534	3766	8371	4186
7	Dinner Chair	unit	6480	3240	7290	3645	8099	4050

Annexure (8-1)

Y S International Wood Industry Limited

Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year					
			1		2		3 to 20	
			Teak	Hardwood	Teak	Hardwood	Teak	Hardwood
III-A	**Sale Price per unit (Local Sale)**							
1	Desk	ks.	285000	85500	290700	87400	296400	89300
2	Dinner Table & 5 Chairs	ks.	427500	128250	436050	131100	444600	133000
3	Computer Table	ks.	299250	90250	304950	92150	311600	94050
4	Beside Table	ks.	60800	18050	61750	18050	63650	19000
5	Double Bed	ks.	641250	191900	654550	195700	666900	199500
6	Office Chair	ks.	68400	19950	69350	19950	71250	20900
7	Dinner Chair	ks.	71250	20900	73150	20900	74100	21850
III-B	**Sale Price per unit (Export)**							
1	Desk	US$	300	90	306	92	312	94
2	Dinner Table & 5 Chairs	US$	450	135	459	138	468	140
3	Computer Table	US$	315	95	321	97	328	99
4	Beside Table	US$	64	19	65	19	67	20
5	Double Bed	US$	675	202	689	206	702	210
6	Office Chair	US$	72	21	73	21	75	22
7	Dinner Chair	US$	75	22	77	22	78	23

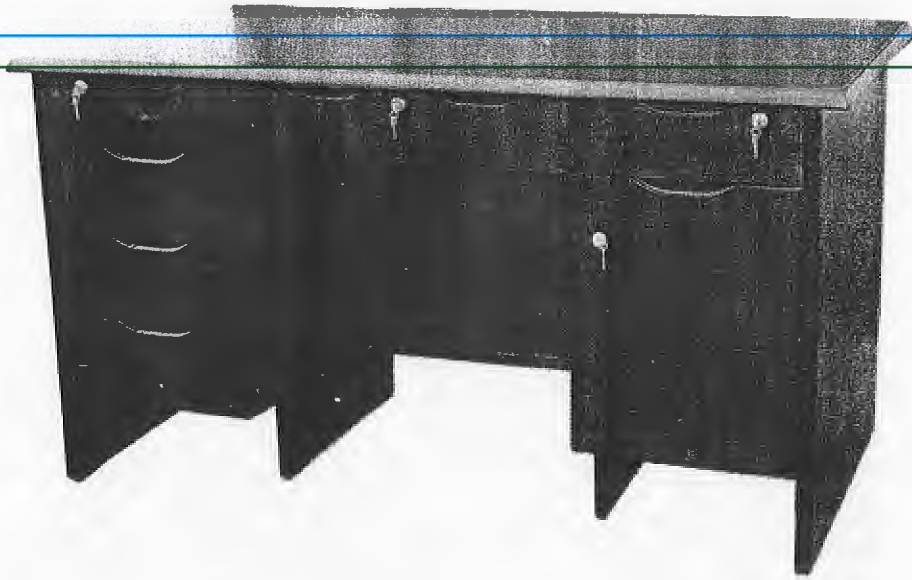
Annexure (8-2)

Y S International Wood Industrial Limited

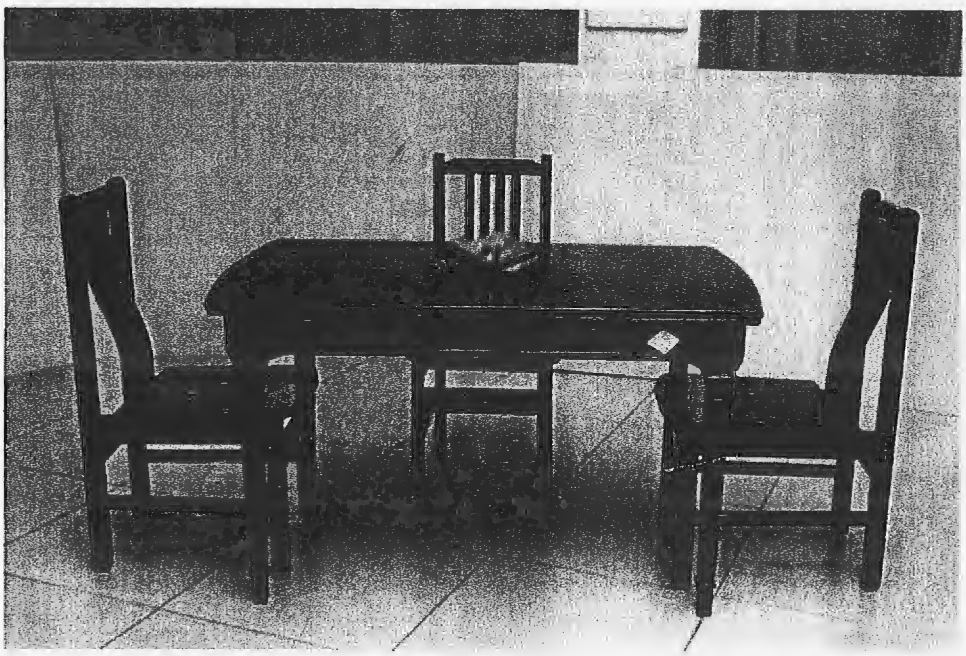
Production and Income Statement

Sr. No.	Particular	AU	Year					
			1		2		3 to 20	
			Teak	Hardwood	Teak	Hardwood	Teak	Hardwood
IV.A	**Income (Local Sale)**							
1	Desk	ks.	114,285,000	17,100,000	131,396,400	19,752,400	148,792,800	22,414,300
2	Dinner Table & 5 Chairs	ks.	288,562,500	43,220,250	330,961,950	49,818,000	375,242,400	56,126,000
3	Computer Table	ks.	65,535,750	17,147,500	130,518,600	19,720,100	148,321,600	22,383,900
4	Beside Table	ks.	115,276,800	17,111,400	131,712,750	19,241,300	150,850,500	22,515,000
5	Double Bed	ks.	288,562,500	43,177,500	331,202,300	49,512,100	374,797,800	56,059,500
6	Office Chair	ks.	114,501,600	16,698,150	130,655,400	18,792,900	149,126,250	21,861,400
7	Dinner Chair	ks.	115,425,000	16,929,000	133,279,300	19,039,900	150,052,500	22,112,200
	Total - 1 (local Sale)	**ks.**	**1,102,149,150**	**171,383,800**	**1,319,726,700**	**195,876,700**	**1,497,183,850**	**223,472,300**
	Income (Export)							
1	Desk	US$	481,500	72,180	552,636	82,984	625,872	94,282
2	Dinner Table & 5 Chairs	US$	1,214,550	182,115	1,393,983	209,484	1,579,032	236,040
3	Computer Table	US$	276,255	72,390	550,194	83,032	624,512	94,248
4	Beside Table	US$	485,248	72,010	554,515	81,016	635,026	94,780
5	Double Bed	US$	1,215,000	181,598	1,394,536	208,678	1,579,500	236,250
6	Office Chair	US$	482,112	70,329	549,982	79,086	627,825	92,092
7	Dinner Chair	US$	486,000	71,280	561,330	80,190	631,722	93,150
	Total - 2 (Export)	**US$**	**4,640,665**	**721,902**	**5,557,176**	**824,470**	**6,303,489**	**940,842**
	Grand Total (1+2)	**US$**	**5,800,822**	**902,306**	**6,946,362**	**1,030,656**	**7,879,472**	**1,176,076**

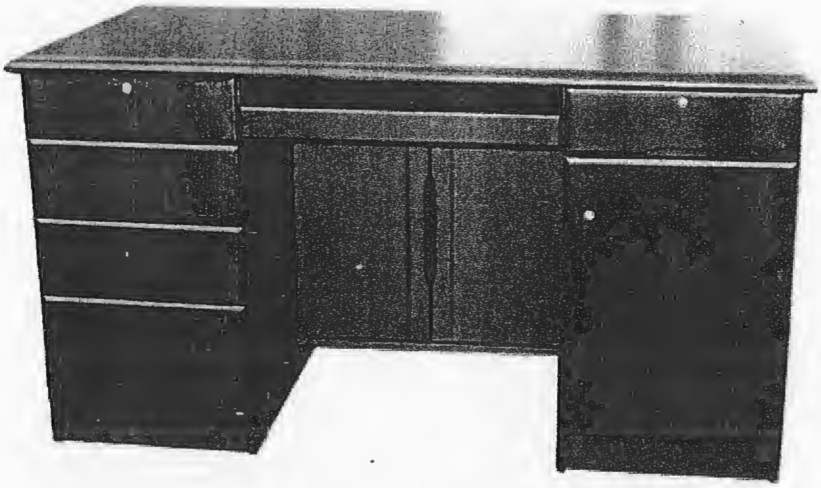
Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950



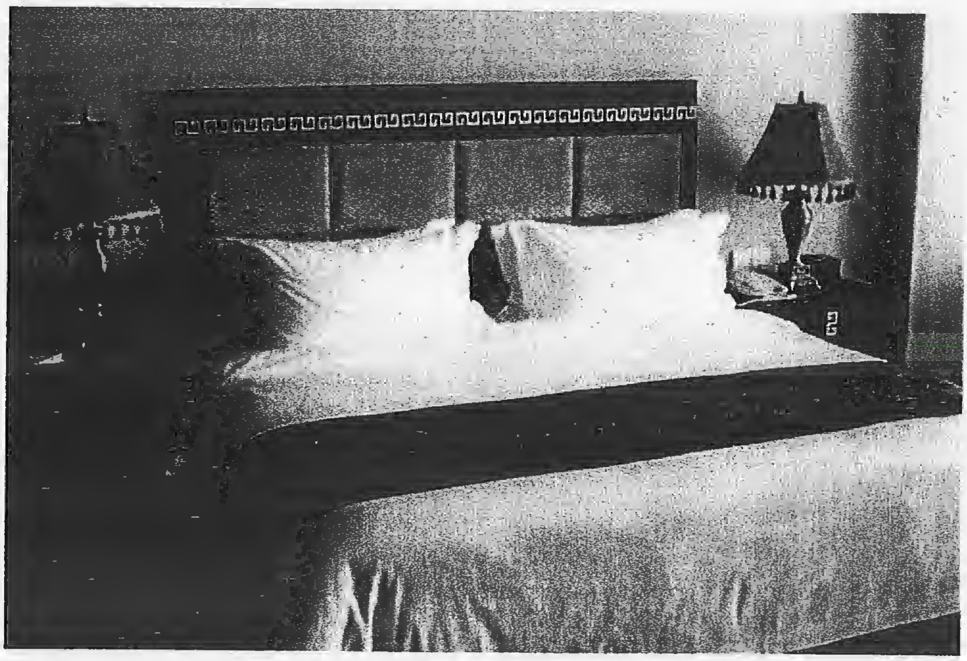
Desk



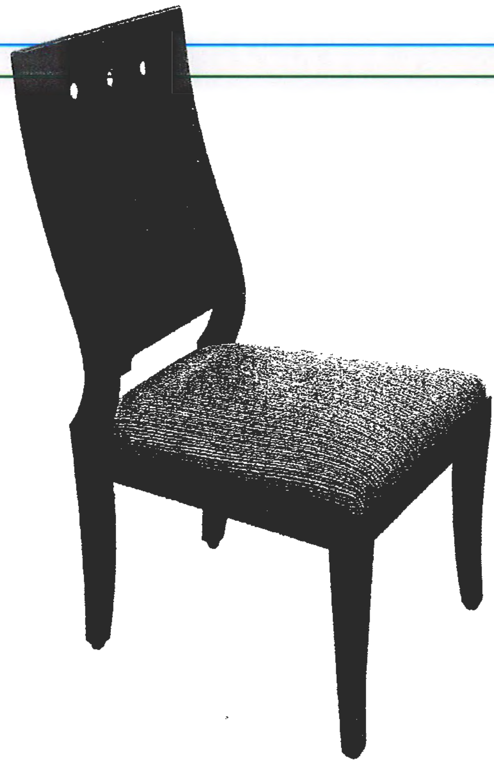
Diner Table & 5Pcs Chair



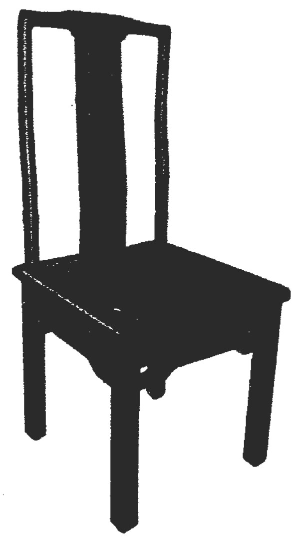
Computer Table



Double Bed & Bedside Table



OfficeChair



Dinner Chair

Yee Shin International Wood Industry Limited

Profit & Loss Statement

Sr. No.	Particulars	Year 1			Year 2			Year 3		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
I	**Sale Income**	**5,362,567**	**1,273,532,950**	**6,703,128**	**6,381,646**	**1,515,603,400**	**7,977,018**	**7,244,331**	**1,720,656,150**	**9,055,548**
1	Export (Teak)	4,640,665		4,640,665	5,557,176		5,557,176	6,303,489		6,303,489
	Export (Hard Wood)	721,902		721,902	824,470		824,470	940,842		940,842
2	Local Sale (Teak)		1,102,149,150	1,160,157		1,319,726,700	1,389,186		1,497,183,850	1,575,983
	Local Sale (Hard Wood)		171,383,800	180,404		195,876,700	206,186		223,472,300	235,234
II	**Expenditure**	**6,076,174**	**281,937,648**	**6,372,950**	**7,216,637**	**298,316,170**	**7,530,654**	**8,175,402**	**325,508,808**	**8,518,043**
1	Salary	38,400	131,184,000	176,488	38,400	131,184,000	176,438	43,200	143,925,000	194,700
2	Direct Overhead Exp.	6,020,414	49,115,000	6,072,114	7,160,877	52,326,000	7,215,957	8,114,842	54,948,000	8,172,682
3	Indirect Overhead Exp.	17,360	37,962,000	57,320	17,360	39,026,000	58,440	17,360	40,603,000	60,100
4	Commercial Tax(5%)		63,676,648	67,028		75,780,170	79,769		86,032,808	90,561
III	Gross Profit	**(713,607)**	**991,595,303**	**330,178**	**(834,991)**	**1,217,287,230**	**446,364**	**(931,071)**	**1,395,147,343**	**537,505**
IV	Income Tax									
V	Net Profit	**-713607**	**991,595,303**	**330,178**	**-834991**	**1,217,287,230**	**446,364**	**-931071**	**1,395,147,343**	**537,505**
VI	C.S.R Fund			**6,604**			**8,927**			**10,750**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950 Income Tax = 25% , Commercial Tax = 5% C.S.R Fund = 2% on Net Profit

Annexure (9-1)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Profit & Loss Statement

Sr. No.	Particulars	Year 4-5			Year 6 to 10			Year 11 to 20		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
I	**Sale Income**	7244331	1720656150	9055548	7244331	1720656150	9055548	7244331	1720656150	9055548
1	Export (Teak)	6303489		6303489	6303489		6303489	6303489		6303489
	Export (Hard Wood)	940842		940842	940842		940842	940842		940842
2	Local Sale (Teak)		1497183850	1575983		1497183850	1575983		1497183850	1575983
	Local Sale (Hard Wood)		223472300	235234		223472300	235234		223472300	235234
II	**Expenditure**	8175402	328206808	8520883	8175462	330087808	8522923	8180262	332310808	8530063
1	Salary	43200	143925000	194700	43200	143925000	194700	48000	146148000	201840
2	Direct Overhead Exp.	8114842	56753000	8174582	8114842	58634000	8176562	8114842	58634000	8176562
3	Indirect Overhead Exp:	17360	41496000	61040	17420	41496000	61100	17420	41496000	61100
4	Commercial Tax(5%)		86032808	90561		86032808	90561		86032808	90561
III	**Gross Profit**	-931071	1392449343	534665	-931131	1390568343	532625	-935931	1388345343	525485
IV	**Income Tax**						133,156			131,371
V	**Net Profit**	-931071	1392449343	534,665	-931131	1390568343	399,469	-935931	1388345343	394,114
VI	C.S.R Fund			10,693			7,989			7,882

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950 **Income Tax = 25% , Commercial Tax = 5%** **C.S.R Fund = 2% on Net Profit**

Yee Shin International Wood Industry Limited

Direct Overhead Expenses

Sr. No.	Particulars	Year 1			Year 2			Year 3		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
1	Raw	5980534		5980534	7120997		7120997	8074962		8074962
2	Electricity & Energy		5,700,000	6000		5,985,000	6300		6,289,000	6620
3	Selling & Distribution		7,980,000	8400		8,379,000	8820		8,797,000	9260
4	Transportation Charges		5,510,000	5800		5,795,000	6100		6,080,000	6400
5	Fuel		29,925,000	31500		32,167,000	33860		33,782,000	35560
	Cash Payment	**5980534**	**49115000**	**6032234**	**7120997**	**52326000**	**7176077**	**8074962**	**54948000**	**8132802**
1	Non - Cash									
2	Depreciation	39880		39880	39880	0	39880	39880	0	39880
	Total	**6020414**	**49115000**	**6072114**	**7160877**	**52326000**	**7215957**	**8114842**	**54948000**	**8172682**

Indirect Overhead Expenses

Sr. No.	Particulars	Year 1			Year 2			Year 3		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
1	Admin Expense		4997000	5260		5244000	5520		5491000	5780
2	Repair & Maintenance		9975000	10500		10469000	11020		11001000	11580
3	Insurance		7999000	8420		7201000	7580		7201000	7580
4	Land Lease									
5	Others		14991000	15780		16112000	16960		16910000	17800
	Cash Payment	**0**	**37962000**	**39960**	**0**	**39026000**	**41080**	**0**	**40603000**	**42740**
1	Non - Cash									
2	Depreciation	17360	0	17360	17360	0	17360	17360		17360
	Total	**17360**	**37962000**	**57320**	**17360**	**39026000**	**58440**	**17360**	**40603000**	**60100**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Yee Shin International Wood Industry Limited

Direct Overhead Expenses

Sr. No.	Particulars	Year 4-5			Year 6 to 10			Year 11 to 20		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
1	Raw	8074962		8074962	8074962		8074962	8074962		8074962
2	Electricity & Energy		6,327,000	6660		6,365,000	6700		6,365,000	6700
3	Selling & Distribution		8,835,000	9300		8,873,000	9340		8,873,000	9340
4	Transportation Charges		6,118,000	6440		6,156,000	6480		6,156,000	6480
5	Fuel		35,473,000	37340		37,240,000	39200		37,240,000	39200
	Cash Payment	**8074962**	**56753000**	**8134702**	**8074962**	**58634000**	**8136682**	**8074962**	**58634000**	**8136682**
1	Non - Cash									
2	Depreciation	39880	0	39880	39880	0	39880	39880		39880
	Total	**8114842**	**56753000**	**8174582**	**8114842**	**58634000**	**8176562**	**8114842**	**58634000**	**8176562**

Indirect Overhead Expenses

Sr. No.	Particulars	Year 4-5			Year 6 to 10			Year 11 to 20		
		US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$	US$	Ks.	US$
1	Admin Expense		5510000	5800		5510000	5800		5510000	5800
2	Repair & Maintenance		11039000	11620		11039000	11620		11039000	11620
3	Insurance		7201000	7580		7201000	7580		7201000	7580
4	Land Lease			0	60		60	60		60
5	Others		17746000	18680		17746000	18680		17746000	18680
	Cash Payment	**0**	**41496000**	**43680**	**60**	**41496000**	**43740**	**60**	**41496000**	**43740**
1	Non - Cash									
2	Depreciation	17360		17360	17360		17360	17360		17360
	Total	**17360**	**41496000**	**61040**	**17420**	**41496000**	**61100**	**17420**	**41496000**	**61100**

Remark; Exchange Rate US$ 1 = Ks.950

Yee Shin International Wood Industry Limited
Local Staff List

Sr. No.	Position	No.of Staff	Salary / Month (Ks)					Salary / Year (Ks)				
			Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4 - 10	Y 11 to 20	Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4 - 10	Y 11 to 20
1	General Manager	1	475000	475000	498750	498750	503500	5700000	5700000	5985000	5985000	6042000
3	Factory Manager	1	285000	285000	294500	294500	304000	3420000	3420000	3534000	3534000	3648000
4	Office Staff	4	114000	114000	123500	123500	133000	5472000	5472000	5928000	5928000	6384000
5	Marketing Manager	1	190000	190000	199500	199500	209000	2280000	2280000	2394000	2394000	2508000
6	Marketing Staff	4	114000	114000	123500	123500	133000	5472000	5472000	5928000	5928000	6384000
7	Store Keeper	2	114000	114000	123500	123500	133000	2736000	2736000	2964000	2964000	3192000
8	Supervisor	5	114000	114000	123500	123500	133000	6840000	6840000	7410000	7410000	7980000
9	Workers	65	95000	95000	104500	104500	104500	74100000	74100000	81510000	81510000	81510000
11	Finishing	10	95000	95000	104500	104500	104500	11400000	11400000	12540000	12540000	12540000
12	Machinist	1	123500	123500	133000	133000	142500	1482000	1482000	1596000	1596000	1710000
13	Electrician	1	123500	123500	133000	133000	142500	1482000	1482000	1596000	1596000	1710000
15	Security	3	90000	90000	104500	104500	104500	3240000	3240000	3762000	3762000	3762000
16	General Worker	5	90000	90000	104500	104500	104500	5400000	5400000	6270000	6270000	6270000
17	Driver	2	90000	90000	104500	104500	104500	2160000	2160000	2508000	2508000	2508000
	Total - 1	105						131,184,000	131,184,000	143,925,000	143,925,000	146,148,000

Sr. No.	Position	No.of Staff	Salary / Month (US$)					Salary / Year (US$)				
			Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4 - 10	Y 11 to 20	Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4 - 10	Y 11 to 20
	Foreign Staff											
1	Technician	4	800	800	900	900	1000	38400	38400	43200	43200	48000
	Total - 2							38,400	38,400	43,200	43,200	48,000
	Grand Total (US$)							176,488	176,488	194,700	194,700	201,840

Annexure (12)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Cash Flow Statement

US$

Sr. No.	Particulars	Construction Period	Year (Operation Period)									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I	**Cash in Flow**											
1	Net Profit		330,178	446,364	537,505	534,665	534,665	399,469	399,469	399,469	399,469	399,469
2	Depreciation		57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240
3	Loan											
	Sub total		**387,418**	**503,604**	**594,745**	**591,905**	**591,905**	**456,709**	**456,709**	**456,709**	**456,709**	**456,709**
II	**Cash out Flow**											
	Capital contribution	1,750,000										
	Net Loss											
	Loan repayment											
	Sub total	**1,750,000**										
III	**Net Cash Flow**	**(1,750,000)**	387,418	503,604	594,745	591,905	591,905	456,709	456,709	456,709	456,709	456,709
	Cammulative NCF	**(1,750,000)**	(1,362,582)	(858,978)	(264,233)	327,671	919,576	1,376,285	1,832,994	2,289,703	2,746,412	3,203,121

Recoupment Period = (3) Years and (6) Months

Annexure (12-1)

Yee Shin International Wood Industry Limited

Cash Flow Statement

US$

Sr. No.	Particulars	Construction Period	Year (Operation Period)									
			11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
I	**Cash in Flow**											
1	Net Profit		394,114	394,114	394,114	394,114	394114	394114	394114	394114	394114	394,114
2	Depreciation		57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240	57,240
3	Loan											
	Sub total		**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**
II	**Cash out Flow**											
	Capital contribution											
	Net Loss											
	Loan repayment											
	Sub total	-										
III	**Net Cash Flow**	-	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**	**451354**
	Cammulative NCF	**3,203,121**	**3654474**	**4105828**	**4557182**	**5008536**	**5459890**	**5911244**	**6362597**	**6813951**	**7265305**	**7716659**

Yee Shin International Wood Industry Limited

Internal Rate of Return (IRR)

US$

Year	Net Cash Flow	20%		30%	
		DF	DCF	DF	DCF
Construction Period	(1,750,000)	1.000	(1,750,000)	1.000	(1,750,000)
1	387418	0.833	322,719	0.769	297,924
2	503604	0.694	349,501	0.592	298,133
3	594745	0.579	344,357	0.455	270,609
4	591905	0.482	285,298	0.350	207,167
5	591905	0.402	237,946	0.269	159,222
6	456709	0.335	152,997	0.207	94,539
7	456709	0.279	127,422	0.159	72,617
8	456709	0.233	106,413	0.123	56,175
9	456709	0.194	88,602	0.094	42,931
10	456709	0.162	73,987	0.073	33,340
11	451354	0.135	60,933	0.056	25,276
12	451354	0.112	50,552	0.043	19,408
13	451354	0.093	41,976	0.033	14,895
14	451354	0.078	35,206	0.025	11,284
15	451354	0.065	29,338	0.020	9,027
16	451354	0.054	24,373	0.015	6,770
17	451354	0.045	20,311	0.012	5,416
18	451354	0.038	17,151	0.009	4,062
19	451354	0.031	13,992	0.007	3,159
20	451354	0.026	11,735	0.005	2,257
			644,809		**(115,789)**

IRR = 20 + 10 (644809 /760598)

= 20 + 10 (0.848)

= 20 + 8.48

= 28.48%

YEE SHIN COMPANY LIMITED
ရီ ရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

NO. 25/26,BOGYOKE AUNG SAN ROAD,BAHOSI HOUSING ESTATE, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : (951) 222969, 223588,225812, FAX : (951) 222132,211919, E-mail :info@yeeshinltd.com.mm

ကတိခံဝန်ချက်တင်ပြခြင်း

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁)ရက်

ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် အကျိုးတူနိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်မည့် YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED ၏ သစ်အချောထည် ပရိဘောဂစက်ရုံတွင် သုံးစွဲမည့် ကျွန်းနှင့်အခြားသစ်မာသစ်လုံးများ၊ ခွဲသားကုန်ကြမ်းများကို "ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း" မှ လစဉ် ပြုလုပ်သော အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ကတိခံဝန်ချက်တင်ပြအပ်ပါသည်။

KYI LIN
Executive Director
YEE SHIN CO., LTD.

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF ENVIRONMENTAL CONSERVATION AND FORESTRY
MYANMA TIMBER ENTERPRISE

CONTRACT NO : HLO- 1134 / 2013-2014(OT)

SOLD TO : M/S YEE SHIN CO.,LTD
NO-74/80,MINN YE KYAW SWAER ROAD,LANMADAW TOWNSHIP,YANGON.
(HEREIN AFTER CALLED BUYER).

BY : MYANMA TIMBER ENTERPRISE, GYOGONE, YANGON,
THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
(HEREIN AFTER CALLED SELLER).

BUYER

REF : (1) OUR NOTICE LETTER NO-4598/PA PA YA/MKT-2/OT(2013)DATED-12-11-2013.
(2) OUR OPEN TENDER SALE OT-08/2013-2014 FOR HARDWOOD LOGS OPENED ON 22-11-2013.
(3) GENERAL MANAGER'S REMARKS ON M/S LETTER NO.1491/MUYIN. DATED- 1-2-2007.
(4) OUR SALE CONFIRMATION LETTER NO- 4889 /PA PA YA/MKT-2(2013) DATED. 25-11-2013.

THE UNDERMENTIONED HARDWOOD LOGS AT THE PRICES AND ON THE TERMS, CONDITIONS AND WARRANTIES STATED HEREUNDER AS PER APPENDIX (A) WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THE CONTRACT.

LOT NO	SPECIES	QLTY	PCS	TONS	PRICE / HT (FOB,YGN)
DG-2733	PYINKADO	ER	72	50.614	US $ 470
BDG-2055	KANYIN	EXPORT	35	59.808	US $ 331
DG-2296	KANYIN	ER	40	58.172	US $ 280
		TOTAL	147	168.594	

QUANTITY : GRAND TOTAL (168.594) TONS (303.924) M^3
(ABOUT HERE SHALL MEAN 10% MORE OR LESS ON QUANTITY & VALUE)

MEASUREMENT : MEASUREMENT SYSTEM PRACTISE BY MTE AS FOLLOWS.
1/HT = 50 CU-FT
1/HT = 1.8027 CU METRE (M^3)

BUYER

PRICE : AS ABOVE PRICE PER HOPPUS TON FOB , YANGON.

SHIPMENT : (A) SUCCESSFUL LOTS MUST BE SHIPPED OUT LATEST BY 20-1-2014. IF THE SUCCESSFUL LOTS CANNOT BE SHIPPED OUT IN TIME, EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED AND THE LOTS WILL BE WITHWDRAWN AND RETENDERED.
(B) SUCCESSFUL LOTS WILL BE KEPT FREE OF CHARGE UP TO 20-1-2014, GROUND RENT WILL BE CHARGE FOR THE NEXT MONTH AT THE RATE OF EURO 10 PER TON PER MONTH . IF THE SUCCESSFUL LOTS FOR THE NEXT MONTH AT THE RATE OF EURO 20 PER TON PER MONTH.
(C) THE VALIDITY OF CONTRACT CORRESPONDS TO THAT OF SHIPPMENT. UNLESS SHIPPMENT IS ARRANGED BY SELLERS ON REGULAR SAILINGS MADE BY THE MYANMA FIVE STAR LINE, THE BUYER SHALL BE RESPONSIBLE FOR PLACING VESSEL TO LIFT THE CARGO.
(D) WHERE SHIPMENT IS NOT MADE ON FULL LINER TERMS, STEVEDORING CHARGES, IF ANY, SHALL BE FOR THE ACCOUNT OF THE BUYER.

DESTINATION : TO BE ADVISED LATER.

MARKING : TO BE ADVISED LATER.

3/12/13

PAYMENT : A WORKABLE PAA LETTER OF CREDIT(ALLOWING MYANMA TIMBER ENTERPRISE TO DRAW PAYMENT AGAINST READY ACCEPTED LOTS) COVERING THE ENTIRE QUANTITY OF THE SUCCESSFUL LOT IS TO BE OPENED LATEST BY 21-12-2013, PREFERABLY THROUGH A CORRESPONDENT BANK OF (OR A BANK ACCEPTABLE TO) THE MYANMA FOREIGN TRADE BANK.

(A) IF WORKABLE PAA LETTER OF CREDIT IS NOT OPENED BY 21-12-2013, EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED.

(B) IF REQUIRED L/C IS NOT OPENED AFTER (30)DAYS FROM THE DATE OF CONFIRMATION, THEN THE SUCCESSFUL LOTS WILL BE WITHDRAWN AND RETENDERED.

(C) BUYER SHALL INSERT "REIMBURSEMENT BY TELEXTRANSFER" CLAUSE IN THE LETTER(S) OF CREDIT AS MENTIONED BELOW: "REIMBURSEMENT BY TELEX TRANSFER ALLOWED. THE NEGOTIATING BANK MAY CLAIM REIMBURSEMENT TELEGRAPHI- CALLY ON THE ISSUING BANK BY TESTED TELEX SWIFT ADVICE CERTIFYING THAT ALL TERMS AND CONDITIONS OF THE CREDIT HAVE BEEN COMPLIED WITH"

BUYER

SPECIAL CONDITIONS : NON-COMPLIANCE OF ABOVE SHIPMENT AND/OR PAYMENT TERMS, EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED AND DEFAULTING COMPANY SHALL BE RENDERED INELIGIBLE IN ALL FUTURE SALES. IF SUCCESSFUL LOTS ARE RETURNED TO SELLERS, THEN THE DEFAULTING BIDDER SHALL BE DEBARRED FROM PARTICIPATING IN SIX SUCCESSIVE TENDERS.

CANCELLATION : NON-COMPLIANCE OF ABOVE PAYMENT TERM CONTRACT SHALL BE CANCELLED AT SELLERS OPTION.

CONDITION : THIS CONTRACT IS SUBJECT TO THE RECEIPT OF EXPORT LICENCE FROM THE DEPARMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS, MINISTRY OF COMMERCE,THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.

LAW : THIS CONTRACT SHALL BE GOVERNED BY THE LAWS OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.

NOTE : THIS SLAE CONTRACT SHALL BE UTILIZED FOR SHIPMENT UP TO 31ST MARCH, 2014 AND ALSO THE BUYERS HAVE TO TRY TO SHIP OUT INTIME.

THIS CONTRACT IS SUBJECT TO THE RECEIPT OF EXPORT LICENCE FROM THE DIRECTORATE OF TRADE, MINISTRY OF COMMERCE, THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR. SO ALSO VALIDITY OF THIS SALE CONTRACT CORRESPONDS TO THE VALIDITY OF EXPORT LICENCE.

FOR BUYER

3/12/13
HTIN KYAW
GENERAL MANAGER
YEE SHIN CO., LTD.

FOR MYANMA TIMBER ENTERPRISE

Aye Kyaw
(AYE KYAW) 3/12/13
GENERAL MANAGER (EXPORT)

5/12

4.12

HLO- 1134 /2013-2014(OT)

CHECKED AND FOUND CORRECT WITH MTE'S ORIGINAL OFFER

5/12/13

(NYUNT WIN)
DEPUTY GENERAL MANAGER (MARKETING)

CHECKED BY,

4/12/13

(KHIN SAW OO)
ASSISTANT GENERAL MANAGER (MARKETING-2)

PREPARED BY;

4.12.13

(KHIN SAN WAI)
ASSISTANT MANAGER (MARKETING-2)

4/12/13

BUYER

COPY TO,

GENERAL MANAGER (FINANCE)/(EXTRACTION)
DEPUTY GENERAL MANAGER (MARKETING/PLANNING)(MILLING)
ASSISTANT GENERAL MANAGERS (EXPORT BILLS)
MANAGER (SHIPPING)/(RLS-3)
MAIN FILE/ OFFICE COPY

YANGON DATED. 5, Dec. 2013
FILE NO. 5045 /PA PA YA / MKT-2/2013

3/12/13

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF ENVIRONMENTAL CONSERVATION AND FORESTRY
MYANMA TIMBER ENTERPRISE

CONTRACT NO : HLO- 1202 / 2013-2014(OT)

SOLD TO : M/S YEE SHIN CO., LTD
NO-74/80, MINN YE KYAW SWAR ROAD, LANMADAW TOWNSHIP
YANGON, MYANMAR

BY : MYANMA TIMBER ENTERPRISE, GYOGONE, YANGON,
THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
(HEREIN AFTER CALLED SELLER).

BUYER

REF : (1) OUR NOTICE LETTER NO- 5015/PAPAYA/MKT-2/OT(2013)DATED-3-12-2013.
(2) OUR OPEN TENDER SALE OT-09/2013-2014 FOR HARDWOOD LOGS OPENED ON 13-12-2013.
(3) GENERAL MANAGER'S REMARKS ON M/S LETTER NO.1491/MUYIN. DATED- 1-2-2007.
(4) OUR SALE CONFIRMATION LETTER NO-5286 /PA PA YA/MKT-2(2013) DATED. 18-12-2013

THE UNDERMENTIONED HARDWOOD LOGS AT THE PRICES AND ON THE TERMS, CONDITIONS AND WARRANTIES STATED HEREUNDER AS PER APPENDIX (A) WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THE CONTRACT.

SR NO	LOT NO	SPECIES	QLTY	PCS	TONS	PRICE / HT (FOB,YGN)
(1)	BDG-2945	PYINKADO	ER	14	10.006	US $ 386
(2)	BDG-3125	PYINKADO	ER	54	35.278	US $ 313
(3)	BDG-2943	PYINKADO	ER	15	11.040	US $ 313
(4)	BDG-2944	PYINKADO	ER	13	9.128	US $ 366
(5)	GK(SS)-256	PYINKADO	ER	17	10.624	US $ 386
(6)	GK(SS)-257	PYINKADO	ER	7	8.840	US $ 473
			TOTAL	120	84.916	

QUANTITY : GRAND TOTAL (84.916) TONS (153.078) M^3

(ABOUT HERE SHALL MEAN 10% MORE OR LESS ON QUANTITY & VALUE)

MEASUREMENT : MEASUREMENT SYSTEM PRACTISE BY MTE AS FOLLOWS.
1/HT = 50 CU-FT
1/HT = 1.8027 CU METRE (M^3)

PRICE : AS ABOVE PRICE PER HOPPUS TON FOB , YANGON.

BUYER

SHIPMENT : (A) SUCCESSFUL LOTS MUST BE SHIPPED OUT LATEST BY 10-2-2014. IF THE SUCCESSFUL LOTS CANNOT BE SHIPPED OUT IN TIME, EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED AND THE LOTS WILL BE WITHWDRAWN AND RETENDERED.
(B) SUCCESSFUL LOTS WILL BE KEPT FREE OF CHARGE UP TO 10-2-2014, GROUND RENT WILL BE CHARGE FOR THE NEXT MONTH AT THE RATE OF EURO 10 PER TON PER MONTH . IF THE SUCCESSFUL LOTS FOR THE NEXT MONTH AT THE RATE OF EURO 20 PER TON PER MONTH.
(C) THE VALIDITY OF CONTRACT CORRESPONDS TO THAT OF SHIPPMENT. UNLESS SHIPPMENT IS ARRANGED BY SELLERS ON REGULAR SAILINGS MADE BY THE MYANMA FIVE STAR LINE, THE BUYER SHALL BE RESPONSIBLE FOR PLACING VESSEL TO LIFT THE CARGO.
(D) WHERE SHIPMENT IS NOT MADE ON FULL LINER TERMS, STEVEDORING CHARGES, IF ANY, SHALL BE FOR THE ACCOUNT OF THE BUYER.

DESTINATION : TO BE ADVISED LATER.

MARKING : TO BE ADVISED LATER.

PAYMENT : A WORKABLE PAA LETTER OF CREDIT(ALLOWING MYANMA TIMBER ENTERPRISE TO DRAW PAYMENT AGAINST READY ACCEPTED LOTS) COVERING THE ENTIRE QUANTITY OF THE SUCCESSFUL LOT IS TO BE OPENED LATEST BY 11-1-2014, PREFERABLY THROUGH A CORRES-PONDENT BANK OF (OR A BANK ACCEPTABLE TO) THE MYANMA FOREIGN TRADE BANK.

(A) IF WORKABLE PAA LETTER OF CREDIT IS NOT OPENED BY 11-1-2014 , EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED.

(B) IF REQUIRED L/C IS NOT OPENED AFTER (30)DAYS FROM THE DATE OF CONFIRMATION, THEN THE SUCCESSFUL LOTS WILL BE WITHDRAWN AND RETENDERED.

(C) BUYER SHALL INSERT "REIMBURSEMENT BY TELEXTRANSFER" CLAUSE IN THE LETTER(S) OF CREDIT AS MENTIONED BELOW: "REIMBURSEMENT BY TELEX TRANSFER ALLOWED. THE NEGO-TIATING BANK MAY CLAIM REIMBURSEMENT TELEGRAPHI- CALLY ON THE ISSUING BANK BY TESTED TELEX SWIFT ADVICE CERTIFYING THAT ALL TERMS AND CONDITIONS OF THE CREDIT HAVE BEEN COMPLIED WITH"

SPECIAL CONDITIONS : NON-COMPLIANCE OF ABOVE SHIPMENT AND/OR PAYMENT TERMS, EARNEST MONEY WILL BE CONFISCATED AND DEFAULTING COMPANY SHALL BE RENDERED INELIGIBLE IN ALL FUTURE SALES. IF SUCCESSFUL LOTS ARE RETURNED TO SELLERS, THEN THE DEFAULTING BIDDER SHALL BE DEBARRED FROM PARTICIPATING IN SIX SUCCESSIVE TENDERS.

CANCELLATION : NON-COMPLIANCE OF ABOVE PAYMENT TERM CONTRACT SHALL BE CANCELLED AT SELLERS OPTION.

CONDITION : THIS CONTRACT IS SUBJECT TO THE RECEIPT OF EXPORT LICENCE FROM THE DEPARMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS, MINISTRY OF COMMERCE,THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.

LAW : THIS CONTRACT SHALL BE GOVERNED BY THE LAWS OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.

NOTE : THIS SLAE CONTRACT SHALL BE UTILIZED FOR SHIPMENT UP TO 31ST MARCH, 2014 AND ALSO THE BUYERS HAVE TO TRY TO SHIP OUT INTIME.

HLO- 1202 /2013-2014(OT)

THIS CONTRACT IS SUBJECT TO THE RECEIPT OF EXPORT LICENCE FROM THE DIRECTORATE OF TRADE, MINISTRY OF COMMERCE, THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR. SO ALSO VALIDITY OF THIS SALE CONTRACT CORRESPONDS TO THE VALIDITY OF EXPORT LICENCE.

FOR BUYER

2nd Jan; 2014

GENERAL MANAGER
YEE SHIN CO., LTD.

BUYER

FOR MYANMA TIMBER ENTERPRISE

6/1/'14

(NYUNT WIN)
DEPUTY GENERAL MANAGER (MARKETING)

CHECKED AND FOUND CORRECT WITH MTE'S ORIGINAL OFFER

6/1/14

(KHIN SAW OO)
ASSISTANT GENERAL MANAGER (MARKETING-2)

6.1

CHECKED BY,

6.1.13

(KHIN SAN WAI)
ASSISTANT MANAGER (MARKETING-2)

6/1/14

PREPARED BY;

6/1/14

(TIN MYINT KHINE)
BRANCH CLERK

COPY TO,

GENERAL MANAGER (FINANCE)/(EXTRACTION)
DEPUTY GENERAL MANAGER (MARKETING/PLANNING)
ASSISTANT GENERAL MANAGERS (EXPORT BILLS)
MANAGER (SHIPPING)/(RLS-3)
MAIN FILE/ OFFICE COPY

YANGON DATED. 6TH, JANUARY 2014
FILE NO. 5675 /PA PA YA / MKT-2/2014

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated; 2 - July ,2014.

Subject ; Under taking letter for C.S.R Fund.

We, **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** have a great pleasure to inform you that , **Yee Shin International Wood Industry Ltd.,** will be incorporated under **the Foreign Investment Law (2012)** in accordance with **the Myanmar Company Act (1914).** We would like to apply MIC permit for , **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** which is located at No.(25/26), Bogyoke Aung San Road,Bahosi Housing Estate,Ward No.(10), Lanmadaw Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for manufacturing of Wood Base Furniture, with high technology. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for higher authorities concerned.

We promise to use 2% of annual net profit be appropriated as C.S.R Fund from the commencing year of our business. This ammount will be used as 25% in education, 25% in health care, 25% in development of Roads and Bridges and 25% in protection of environment.

With best regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; ၃ · July 2014

Subject ; **Undertaking Letter**

This letter is to inform you that in accordance with the Myanmar Foreign Investment Law. We "**Yee Shin International Wood Industry Ltd**. " agree to be inspected related to set the electrical lines by the Electrical Inspection department of the Ministry of Industry after the machines had been fixed and start manufacturing after being inspected and getting the Industry licence from the Ministry of Industry.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; ၇ . July 2014

Subject ; **Undertaking Letter**

This letter is to inform you that in accordance with the Myanmar Foreign Investment Law. We "**Yee Shin International Wood Industry Ltd.** " agree to follow the rules and regulations of the Ministry of Environment and Forest.

When we run our business, we agree to work systematically without damaging the environment and causing pollution.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; 25.Feb , 2014

Subject ; **Undertaking Letter**

This letter is to inform you that in accordance with the Myanmar Foreign Investment Law. We "**Yee Shin International Wood Industry Ltd.** " agree to pay the prescribed Income Tax, if the total amount salary of the workers exceed [redacted]

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; 25.Feb., 2014

Subject ; Undertaking concern with Operation Period.

This letter is to inform you that in accordance with the Myanmar [redacted] We "**Yee Shin International Wood Industry Ltd.**" will perform the production and selling all kinds of Wood Base Furniture with advance technology for 10 years after the date of MIC permit.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

PROTECTION OF ENVIRONMENT

We, **Yee Shin International Wood Industry Ltd.** shall be responsible for the protection as well as preservation of environment in and around the area of the project site. We shall be able to protect pollution of air, water and land, and not to cause environment degradation. Our company takes necessary measures in order to fulfill environment protection to keep the project site environment friendly. The Factory ground as well as the approach roads will have suitable shady side walks, flowering plants and trees and ever green arbors.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32), Nay Pyi Taw

The Republic of the Union of Myanmar

Dated ; 4, July 2014

Subject ; Undertaking Letter

This letter is submitted to agree that IEE & EMP plans in accordance with the Ministery of Environment and Forestry have already planned to be drawn by the Lucky Bird Team.

With best Regards,

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

EMPLOYEES' WELFARE PLAN

Yee Shin International Wood Industry Ltd. is Joint Venture Company, established under the Myanmar Foreign Investment Law (2012) and the Myanmar Company Act (1914) whose registered office is situated at No.(25/26), Bahosi Housing Estate,Ward No.(10), Lanmadaw Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar. The company aimed to produce and [redacted] related wood base furniture with manufacturing basis with a number (109) of staff. In order that the staff may enjoy proper welfare commensurate with that of a prestigious company set up a plan for its [redacted]

1. **Staff Transportation**

   For all employees who live far away from the factory,commuter buses will be rented by the company and the staff will be transported free of changc.
2. **Uniform**

   All employees would be supplied [redacted]e twice a year.
3. **Health Care**

   An infirmary will be set up in the factory compound and stocked with appropriate medicines. Qualified nurses will be hired by the company so that in [redacted] employees could be treated free of charge. In addition, water purification will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed in the factory and regular disinfection work carried out.
4. **Risk Prevention**

   Evacuation plan in case of emergency would be drafted and explained to all employees so that in case of emergency namely;earthquake,fire and other natural or man-made disasters injury or death could be avoided.
5. **Bonus**

   Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the **Myanmar New Year (**[redacted] [redacted]of bonus will be accordance with the amount of profit earned by the company. All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the [redacted] law of the country, other benefits such as leave ([redacted] annual leave[redacted]) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

With Best Regards

U Kyi Lin

The Promoter

Yee Shin International Wood Industry Ltd.

This Contract made and entered into and delivered at Yangon, the Republic of the Union of Myanmar on this ------- day of January, 2014.

(1) Yee Shin Company Ltd., having its registered place of business at No. 25/26 Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road,Ward No.(10), Lanamdaw Township, Yangon, Myanmar (hereafter known as "**Yee Shin**") represented by U Kyi Lin which expression where the context so admits includes any transference of shares and/or rights of the company or liquidator(s) of the company and assigns); and

(2) **Handan City Red Flag Furniture Joint -Stock Corporation** having its registered place of business at No. 42, Hangang East Road, Hanshan District Handan City , China (hereafter known as "**Handan**") represented by Mr. Yang Ying Cai which expression where the context so admits includes any transference of shares and/or rights of the company or liquidator(s) of the company and assigns);

Article 1 . Preamble

In accordance with the Laws and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar (Myanmar), **Yee Shin Company Ltd (Yee Shin)** and **Handan City Red Flag Furnitrue Joint -Stock Corporation (Handan)** (hereinafter referred as to "the Parties") adhering to the principle of equality and mutual benefit and through friendly consultations, agree to jointly invest and to set up a joint venture company in Myanmar and hereby enter into this **Joint Venture Contract.**

Article 2. Business Scope

The Company's annual scope of business shall be to manufacture of **wood based furniture (Annex -1)** in the area of Plot No. 588, Block No. 10/1, Ward 3 , Mawbe Township, Yangon, in location commonly agreed by both parties.

Article 3. Establishment of a Joint Venture Company

In accordance with the Laws and Regulations of Myanmar, the Parties to the Joint Venture Contract agree to set up the **Yee Shin International Wood Industry Ltd, (JVC)** hereinafter referred to as **"the Company"**.

Article 4. Name of the Company

4.1 Legal Form

The Company shall be a limited liability company.

4.2 Name and

The Company shall use its English name:

Yee Shin International Wood Industry Ltd,

4.3 Limited Liability

Each party to the Joint Venture Company shall be liable in proportion to their contributions of the registered capital.

Article 5. **Total Amount of Investment**

The total amount of investment of the Company is USD 1.75 million for the first stage. It could be increased by unanimous decision of the Parties according to the development of the business situation.

Article 6. **Registered Capital / Authorised Capital Share Ratio**

6.1 The Registered Capital or Authorised Capital of the Company shall be USD 3,000,000. **Yee Shin** shall make a contribution in the amount of USD 892,500-, accounting for 51 % of shares.
Handan shall make a contribution in the amount of USD 857,500 accounting for 49% of shares.

Article 7. **Capital Contributions**

The parties will make their contributions in cash. In addition

(a) Parties acknowledge and agree that the prior investment of Yee Shin, including the cost for leasing the premiese for 5 years which is equivalent to USD 300,000 shall be accounted as capatalized land lease contribution to the total investment to the Company.
(b) Handan shall make its contribution which is equivalent to a total amount of USD 676,000 shall be accounted as in kind contribution to the total investment to the Company.

Any increase of share capital beyond the total investment must be agreed by a majority of shareholders through a shareholder resolution.

Article 8. **<u>Conditions Precedent</u>**
The Parties shall be under no obligation to make their contributions in accordance with this Article, unless the following conditions have been satisfied in full or waived in writing by all Parties:

(a) the proposed plan of business has been approved by the relevant Ministry;

(b) the Myanmar Investment Commission Permit has been obtained and it approves the scope of business as stipulated in this Contract;

(c) the 5 years Form of Permit and Company Registration Certificate have been obtained from the Directorate of Investment and Company Administration of the Ministry of National Planning and Economic Development;

Article 9. **Transfer of Interest**

9.1 Consent Requirement
No Party shall transfer, mortgage or otherwise encumber its interest in the Company's registered capital, except with the prior written consent of the other Party.

9.2 **Pre-emptive Right**

In the event that a Party (the "Transferring Party") intends to transfer its interest in the Company's registered capital, including a part thereof, to a third party ("Third Party"), it shall notify the other party (the "Remaining Party") in writing indicating the name of the third party, the transfer price and such other terms and conditions as may have been agreed or negotiated with the Third Party (the "Transfer Notice"). The transfer of interest or parts thereof from one Party to any Third Party shall be subject to the Contract by the other Remaining Party as well as to the approval by the Myanmar Investment Commission and the registration thereof by the Directorate of Investment and Company Administration.

Once the Transferring Party issues a Transfer Notice the Remaining Party has for [45] days an irrevocable pre-emptive right to acquire the interest. The terms under which one Party transfers the interest to the Third Party shall not be more favourable than those offered to the remaining Party.

9.3 **Related Party Transfer**

In the event that a Party intends to transfer its interest or a part thereof to a related party, the Remaining Party shall not unreasonably withhold their consent to the transfer of interest. For the purposes of the Joint Venture Contract, a related party shall include any entity in which a Party to these Joint Venture Contract or a majority shareholder of that Party holds, either directly or through other entities, a majority of the voting rights in that entity's administrative organs.

Article 10: Further Responsibilities of the Parties

In addition to and without prejudice to obligations expressly provided for in other provisions of this contract, the parties shall have the following responsibilities:

10.1 Responsibilities of Yee Shin

(1) filing and handling the applications for approval, assisting the Company in obtaining the Myanmar Investment Commission Permit, assisting in obtaining the form of Permit and Company Registration, opening a bank account on behalf of the Company, and other matters concerning the establishment of the Company with the relevant authorities in charge of such matters. The costs of accomplishing these tasks shall be the costs of the Company;

(2) in the event that any requirements for the legal operation or for the financing of the company must be fulfilled in order to achieve the purpose and objectives and implement the provisions set out in this contract, or in the event that any measure or action taken by any Myanmar authority or other entity has a detrimental effect to the operations of the Company or the implementation of this contract, Yee Shin will use its best efforts to assist the Company in fulfilling such requirements or

having such requirements waived and will make every reasonable effort to remove the aforesaid measures or limit the detrimental effect of the measures or actions;

(3) assisting the Company or Handan in handling customs and tax formalities;

(4) using its best efforts to assist the Company in ensuring the supply of electricity, heat, gas, fresh water, telecommunication, and road access as well as the disposal of waste water;

(5) assisting the Company in the provision of equipment;

(6) assisting expatriate staff of the Company and their families as well as representatives of Handan in obtaining stay permits and Foreigner Registration Cards and in fulfilling other requirements relating to their stay in Myanmar;

(7) assisting the Company with the recruitment of personnel for the following areas:
- pre-production processes and production;
- quality control;
- financial accounting;
- administrative tasks and human resource management;

(8) assisting the company in providing adequate raw-material necessary for the production.

10.2 Responsibilities of Handan

(1) Handan shall support the company with the production method [redacted] and the necessary modernised methods.
(2) marketing of the products in accordance with an agreement.
(3) services with other relevant information eg. visa formalities.
(4) Assistng in buying mechanical equipment for the purpose of production.

11. Representations and Warranties

Each of the Parties hereby represents and warrants to the other two Parties that:

11.1 it is duly established under the laws of its place of registration;
11.2 it has all requisite power and approval required to enter into this Agreement;
11.3 this Contract has been duly executed and delivered and is valid, binding and enforceable against it in accordance with its terms.
11.4 none of the documents, reports and information disclosed to the other Party pertaining to the negotiation of and the formation of the contract are in any way false or misleading;
11.5 all documents, reports and information disclosed to the other Party pertaining to the negotiation of and the formation of the Contract which have or may have a material adverse effect on its ability to perform its obligations hereunder or which would, if disclosed, cause a reasonable third party to abstain from entering into the contract,

have been disclosed.

11.6 it shall not in any way harm the right or possibility of a Party to exclusively deliver the products of the Company to certain markets as has to be agreed upon in a separate marketing agreement.

11.7 it is not bankrupt nor insolvent, has not proposed or made a composition with its creditors, has not had any petition in bankruptcy or judicial restructuring filed by or against it, has not taken any action to have itself dissolved or liquidated, has not taken or suffered any action to have a receiver appointed in respect of any part of its assets, and has not had any execution order be enforced or levied upon any of its property.

Article 12: Governing Law of the Company

All activities of the Company shall be governed by Myanmar law except where the Company has to the extent permitted under Myanmar laws.

Article 13 Confidentiality

The Parties agree that they shall not disclose or make available to third parties any confidential information concerning the Company or the other Party unless prior approved by the other party or mandated by the relevant laws. Confidential information within the meaning of the preceding sentence shall include all information about production and product specifications, client lists, business software, technical and business know-how, between the parties and the joint venture company and other information which is not generally available to third parties or the public.

Article 14 Board of Directors

14. Highest Authority

The Board of Directors shall be the highest authority of the Company and be responsible for the overall supervision and control of its business and activities. The Board of Directors may, at its discretion, adopt resolutions in respect to any matter regarding the Company.

14.1 Board of Directors

The Board of Directors shall comprise 4 (Four) directors.
Each party shall appoint 2 Directors:

Yee Shin:	U Kyi Lin
	Daw Hla Hla
Handan:	Mr. Yang Ying Cai
	Mr. Shu Huiping

14.2 Supervisory Board

The Supervisory Board shall comprise one person appointed by each party and has the right to supervise, inspect and question the Board of Directors with respect to the formation of new agreements, business plans, and make proposals for improvements.

The members of the Supervisory Board:
Yee Shin: U Kyi Lin (Chairman)
Handan: Mr. Yang Ying Cai (Managing Director)
Any changes of the representatives of the Supervisory Board shall be discussed and decided in the meeting of the Board of Directors upon proposals of the Parties.

14.3 Legal Representative
The Chairman of the Board of Directors shall be the legal representative of the Company. Whenever the Chairman is unable to perform his responsibilities for any reason, he shall authorize the Deputy Chairman or, in the event that the Deputy Chairman is not available, another director to represent him.

14.4 Proceedings of the Board of Directors

(a) The Chairman of the Board of Directors shall convene at least one (1) meeting every year. The Chairman shall convene an interim meeting at the request of one or more of the directors or when necessary according to the situation of the Company. The Chairman presides over the meetings. The Chairman may entrust any other Director to convene and preside over the meetings;
(b) The Chairman shall give each member a written notice of the meeting not later than [eight (8)] weeks before the date of the meeting. The notice must include the agenda, time and place of the meeting. The Deputy Chairman may request to add to the agenda any item relating to the Company and shall notify the Chairman of such request in writing at least twenty eight (28) days prior to the date of the meeting. The Chairman shall include such items in the final agenda and send it to the other directors at least ten (10) days prior to the meeting. No resolution may be adopted if the procedure requirements for convening meetings have not been met, unless all directors are present or represented at the meeting and have agreed to hold a vote on the matter;
(c) The resolutions of the Board of Directors shall be adopted by majority of votes, unless this contract, the Articles of Association, the Company Law or other laws provide for an unanimous resolution. A Director may appoint in writing another Director or a third person to represent him in a meeting of the Board of Directors and/or to exercise his right of vote;
(d) A meeting of the Board of Directors cannot be convened unless at least two-thirds (2/3) of the Directors are present. A Director may appoint by issuing a proxy another person to represent him in a meeting of the Board of Directors and to exercise his right of vote if he is not capable of attending the meeting. These representing persons may attend meetings of the Board of Directors only after signing a personal confidentiality Contract in accordance with Article 16 of this Contract.
Each Party shall be obliged to make sure that their nominated Directors participating in person in all annual meetings or interim meetings of the Board of Directors. Only in case a director is not available he shall entrust a proxy to participate in the meeting.
In the event that any Director fails to participate personally or in proxy in a meeting of the Board of Directors and therefore the Board of Directors fails to

adopt any resolutions on key issues of the Company within nine (9) days, commencing on the date of the meeting, the Party which Director(s) have been personally or in proxy present at that meeting ("Informing Party") shall have the right to send a second written notice ("Reminding Notice") to the Director(s) who have failed to participate in the meeting as well as the Party or Parties which have nominated the Director(s) ("Notified Party") at the legal address (residence) of the Party or Parties to remind them to participate in the meeting of the Board of Directors on the date as provided on the notice.

The aforesaid Reminding Notice shall be dispatched, at least thirty (30) days prior to the confirmed date of meeting, by registered mail, notifying that the Notified Party shall reply within fifteen (15) days, commencing on the date of sending the notice, to confirm if it will participate in the meeting. After the Notifying Party has received a return confirmation of the registered mail and does not reply and confirm, whether it will participate in the meeting, within the time limit as stated in the notice, the Directors nominated by the Informing Party may convene an interim meeting, even though the number of Directors present at the interim meeting does not meet the requirement on the quorum, and may adopt any binding resolutions on key issues of the Company when agreed unanimously by all Directors present in person or in proxy at the meeting.

(e) Meetings shall be held at the registered address of the Company or another location in Republic of the Union of Myanmar or abroad as determined by the Board of Directors.

(f) Resolutions may be adopted in written form without holding a meeting if signed by all members of the Board of Directors.

(g) The Chairman or another person designated by him is responsible for keeping the minutes of each meeting. He shall enter the minutes as well as any resolutions adopted in writing into the Company's minute book and send a copy of the minutes duly signed by him to all directors within twenty (20) working days after the meeting. Each director may raise objections to the content of the minutes within one month after he has received a copy thereof. In the absence of such objections, the content of the minutes shall be deemed to have been approved.

(h) The language of the meeting of the Board of Directors [redacted]. The language of the minutes of the meetings of the board of directors [redacted]

14.5 Responsibilities of the Board of Directors

The responsibilities of the Board of Directors shall include, but not be limited to the following:

(a) to approve amendments to the Articles of Association, including the increase or decrease of the Company's registered capital;

(b) to approve mergers, divisions, the dissolution, or major restructurings of the Company;

(c) to approve the acquisition, formation, or dissolution of subsidiaries as well as the establishment and dissolution of branches;

(d) to adopt Internal Regulations for the organization and management of the Company as well as for the proceedings of the Company's organs;

(e) to approve business plans and investment plans for the Company; and

(f) to approve the annual financial statement and to determine the formation of and allocations to be made to the Company's funds, as well as to decide on the distribution of the Company's profits.

14.6 Unanimous Resolutions

A complete presence of all Directors or proxies as well as unanimous approval by all the Directors present at the meeting in person or in proxy shall be required for adopting resolutions regarding the mentioned under 14.5 or other items which under applicable laws require unanimous approval.

Article 15: Deadlock

15.1 Deadlock means the failure of any two (2) successive duly convened Board meetings or Shareholders meetings of the Company to resolve any of the matters included on the agenda for such meeting whether such failure is due to voting abstention, negative voting, failure to attend a meeting.

15.2 Where a Deadlock occurs, the Deadlock shall be referred to the chairman or the managing Director (as the case may be) of each Party who must meet to try and resolve the Deadlock.

15.3 If the Parties cannot reach an Contract on the appropriate steps within ninety (90) days from the date of such beginning of the discussion, but there exists any Party (the "Continuing Party") who still wish to continue the operation of the Company, the other Party (the "Withdrawing Party") may request the Continuing Party to purchase the shares at the price that shall be calculated based on [the par value of the capital held by the Withdrawing Parties]/[net worth of the Company to be determined by an independent certified public accountants of international standard.]

Article 16 : Financial Affairs

16.1 Accounting System

The Company's financial and accounting system shall be determined by the Board of Directors in conformity with the relevant laws and regulations of Myanmar and international Standards and shall be reported to the finance and tax authorities accordingly.

16.2 Currency

The Joint Venture Company shall implement Kyat as its standard currency. If needed, any payable expenses arising in the territory of Myanmar shall be booked in terms of a foreign currency, where the exchange rate shall be in compliance with the official exchange rate of given by Central Bank of Myanmar as announced at Yangon at 5 pm of the previous day of the date of payment. The amount of the Kyat portion of the net profit to be achieved by **Handan** at the end of the year shall be testified and ~~confirmed by year end auditors, provided that the exchange rate shall be subject to that of USD as announced by Central Bank of Myanmar at 5 pm of the seventh~~ working date as of the aforesaid confirmation.

16.3. Annual Audit

The books, records and accounts of the Company shall be audited by a firm of Certified Public Accountants (CPA) registered in Myanmar which is affiliated with an international accounting firm. The audit report shall be submitted to the Board of Directors as well as the General Manager. The following documents, certificates and books shall not come into effect until having been testified by CPA registered in Myanmar and a report is available:

(a) A Verification Report confirming the capital contribution made by each Party. Should the capital contribution be made in forms of materials, land use right, Industrial property or technical know-how, an evaluation list of the assets, on which Joint Venture Parties have agreed and undersigned, and the agreements by the Parties shall be included;

(b) Annual Financial Report of the Joint Venture Company; and

(c) Accounting Report for Liquidation of the Joint Venture Company. In the event that **Handan** needs to employ any auditors or CPA firms of other countries to testify the annual reports, **Yee Shin** shall consent, provided that all expenses arising thereof shall be borne by the respective Party.

16.4 Additional Financial Report

If required by a Party, the Company shall furnish to the Parties financial reports, annually as well as on monthly or quarterly basis. Such reports shall be translated into English language, if requested by one of the Parties. The Company shall give access to all relevant company documents for the purpose of preparing such report. Access shall be given to the Parties' duly authorized representative, including an outside accounting firm affiliated with an international accounting firm and selected by the company.

16.5 Financial Year

The financial year of the Company shall be from 1st April to 31st March of each year. The Company's first financial year shall commence on the Establishment Date and end on 31st March of the current year.

16.6 Company Funds

Allocations to the reserve fund and the enterprise expansion fund shall be decided by the Board of Directors in accordance with the relevant laws and regulations of Myanmar.

16.7 Distribution of Profit

Following the payment of taxes and allocations to the Company's funds, the remaining profit may be distributed at any time decided by the Board of Directors. At least-------- % of such profit has to be distributed to the Parties within 30 days after the approval of each annual financial statement.

16.8 Language

Accounting vouchers, records, books, statements and reports of the Company shall be prepared in English. However, the Board of Directors may unanimously decide that certain types of documents do not require a translation into English.

Article 17 : Taxes

17:1 Taxation of the Company

The Company shall pay corporate income taxes and other taxes in accordance with the applicable laws and regulations of the Myanmar and applicable tax incentives under Foreign Investment Law.

17:2 Taxation of Employees

The employees of the Company shall be subject to individual income tax and the Company shall withhold such taxes in accordance with the stipulations of the applicable laws and regulations of Myanmar.

Article 18: Insurance

Types, value and duration of insurances shall be decided by the Board of Directors based on commercial considerations and in compliance with relevant laws and regulations of Myanmar.

Article 19: Duration / Termination

19.1 Duration

The duration of this Contract 10 years from the issue date of the MIC permit.

19.2 Extension

Subject to a Contract between the Parties, the Board of Directors may resolve to extend the duration of the contract and the Company. If required at the time, the Company shall file an application for an extension of the contract with the relevant examination and approval authority.

19.3 Termination

(a) If one of the Parties fails to make its contribution to the total investment sum as required by this contract and such breach is not remedied within 30 days the respective Party is automatically excluded from the Company which continues to exist among the remaining Parties.

(b) Each Party has the right to terminate the contract prior to its expiration by written notice to the other two Parties ("Termination Notice") in any of the following events:

(1) one or more Parties are in breach of this contract or the Company's Articles of Association and such breach is not remedied within thirty (30) days after a written notice thereof served on the breaching Party;

(2)any one Party is subject to insolvency or liquidation proceedings,

(3) the Company suffers sustained and heavy economic losses;

(4) the Company fails to obtain any permits and licenses needed for its lawful operations in accordance with the Business Plan, provided that the Company has filed an application and has submitted supporting documents which in form and substance satisfy any reasonable requirements which may apply in this regard, and provided that the authority in charge has either refused to

issue the permit or license or has taken no action for a period of six months as from the date of submitting the application;

(5) the Company is unable to continue its operations due to force majeure for a period in excess of six (6) months ;

(7) other conditions according to law.

Article 20: Liability for Breach of Contract

20.1 Representations and Warranties

If any of the representations and warranties made by one of the Parties under this Contract are found to be materially incorrect or misleading, that Party shall be considered to be in breach of this Contract.

20.2 Liability for Damages

Notwithstanding any other liabilities provided herein, a Party who is in breach of its obligations under this Contract or any of its Appendices shall be liable for any damage caused to the other Party or the Company. Should all Parties be in breach, each Party shall bear its individual share of the liability. Any compensation of a party is limited to an amount equal to its capital contribution.

Article 21: Force Majeure

Should either of the Parties be prevented from performing its obligations under the Contract as a result of an event of force majeure, such as earthquake, flood, fire, war, government decrees or other events, which occurrence and consequences are unforeseeable and unavoidable, that Party's obligations under the contract affected by such event shall be suspended for the period of delay caused by such event. The prevented Party shall notify the other Party by telefax or telegram without any delay, and within fifteen (15) days thereafter provide detailed information of the events and a valid document for evidence issued by the relevant organization explaining the reason of its inability to perform all or part of the contract. All Parties shall, through consultations, decide whether to terminate the contract or to exempt part of the obligations for a certain period or indefinitely until the event of force majeure has ended.

Article 22: Settlement of Disputes

22.1 Arbitration

(a) Any differences or disputes arising out of or in connection with the contract, including any question regarding its existence, validity or termination shall be settled through friendly consultations between the parties.

(b) If the dispute is not resolved through friendly consultation within 30 days after a Party first informs the other Parties in writing of the existence of the dispute or within an extended period after the expiry of the abovementioned 30-day period as agreed by the Parties, it shall be settled by arbitration in accordance with the Myanmar Arbitration Act, 1944 (Act No. IV of 1944) as at present in force or any then subsisting statutory modification thereof. The venue of Arbitration shall be

Yangon, Myanmar.

(c) The award thereof shall be final and binding upon the parties hereto and judgment on such award may be entered in any Court of tribunal jurisdiction thereof.

Article 23: Protection of Environment

The Company shall be responsible for the preservation of environment at and around the area of the factory, control of pollution of air, water and land, and other environmental degradation. The company shall take necessary measures in order to fulfill environmental protection such as installation of the waste water treatment plant and other treatment procedure to keep the factory environmentally friendly.

Article 24 : Effectiveness of the Contract and Supplementary Provisions

24.1 Effectiveness

The Contract shall come into force from the date of the execution of all parties.

24.2 No other Agreement

The Contract constitutes the entire Contract between the Parties and supersedes all prior discussions, agreements and memorandum amongst them with respect to the subject matter of this contract.

24.3 Amendments

The amendment of the Contract or any of its Appendices shall come into force only after a written Contract has been signed by all parties.

24.4 Notices

Any written notices including any written communication provided for in the contract from one Party to the other Party or to the Company shall be made in English and shall be sent by registered mail, by telefax or by e-mail with a confirmation copy sent by registered mail. The date of receipt of a notice shall be deemed to be ten (10) days after the letter is dispatched to the sending Party's post office or one (1) day after sending the telefax, provided it is evidenced by a confirmation receipt and the confirmation copy. All notices shall be sent to the addresses set forth below, until a Party or the Company has changed it by giving written notice thereof to the other Parties. The Company's first telefax number shall be notified to each Party by the Company's Chairman after the Establishment Date.

(a) Yee Shin Company Ltd

No. 25/26, Bohosi Housing Estate , Ward No.(10),Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar

(b) Handan City Red Flag Funiture Joint _ Stock Coroporation
No.42, Hangang East Road, Hanshan District, Handan City.

2.5 Counterparts

The Contract shall be signed in two original counterparts.

The Contract is signed by the authorized representatives of the Parties on the date indicated above.

For and on behalf of Yee Shin Company Ltd

Witness

For and on behalf of Handan City Red Flag- Furniture Joint- Stock Corporation

....

Witness

LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") is entered into on the ---February 2014 by and between , U Kyi Lin (12/La Ma Ta(naing)019040) and U Tun Lin(12/La Tha Na(naing)003284) Yee Shin Company Ltd address is No. 25/26, Bahosi Hosing,Bogyoke Aung San Road,Ward No.(10),Lanamdaw Township, Yangon, Myanmar Yangon (hereinafter referred to as "Landlord"), and Yee Shin International Wood Industry Co., Ltd incorporated in Myanmar as Joint Venture Company represented by Mr. Mr. Yang Ying Cai, (hereinafter referred to as "Tenant").

In consideration of the terms and conditions herein contained, the above parties hereby agree as follows:

1. Leased property

The Landlord leases to the Tenant, and the Tenant leases from the Landlord, the land located at Plot No. 588, Block No. 10/1, Ward 3, Mawbe Township, Yangon Region which comprises an area of the extent of land (2.00 acre), upon the terms and conditions herein contained.

The Landlord warrants and represents that it is duly authorized to lease the land to the Tenant in accordance with this Agreement, and has obtained any necessary consents and approvals for that purpose. In case of making objection of rental by anyone, the landlord (owner) will tackle all the issues without aggrieving the Tenant and pay compensation for it.

2. Objective of the lease

The Tenant shall use the Land for the purposes of operating of furniture business at the Land.

The Landlord agrees that if the Tenant duly pays the rent, and performs its obligations under this Agreement, the Tenant shall have quiet enjoyment and occupation of the leased Land at all times during the term of this lease (including any extension thereof).

3. Term of lease and Payment of lease

The term of the lease shall be for a period of 10 years and another (5)years (2)times with effective from signing date of this Agreement.

The Tenant shall pay the sum of USD 5000.00 (Five Thousand Only) per month or USD 60,000.00 (USD Sixty Thousand Only) per year. The rent shall be paid for 5 years for the amount of USD 300,000.00 (USD Three Hundred Thousand only) in a lump sum basis by the Tenant in every 5 years. The first 5 years payment amounting to USD 300,000.00 (USD Three Hundred Thousand only) is paid to the Landlord on the signing of this Agreement. For the second term of 5 years payment shall be made on the due date as stipulated by the both parties. The rate of the rent shall be reviewed and revised in view of prevailing land-lease rates, after every 5 years period and the rate of increase in the rent shall not be more than 15 % (Fifteen percent) of the preceding annual rent.

4. Termination

The Tenant shall be entitled to terminate this Agreement for convenience, by giving at least ninety (90) days' prior written notice of such termination to the Landlord.

5. Tenant's obligations

5.1 The Tenant shall not assign this Agreement, or sublet any part of the leased land, or allow any other person to reside in the leased land, without obtaining the written consent of the Landlord (such consent not to be unreasonably withheld). Further, the Tenant shall not use the leased land for any illegal or immoral activities.

5.2 The Tenant shall conduct its activities in a manner which shall not cause any unreasonable disturbance to others. Further, the Tenant shall not violate, or cause the Landlord to be in violation of, any applicable laws or regulations.

5.3 The Tenant shall not use the leased land, or permit them to be used, for any dangerous or offensive activities, or cause any nuisance in the leased land, or operate any business for which the leased land is not zoned.

5.4 At the end of the term of this Agreement, unless otherwise agreed by parties, the Tenant shall deliver up the leased land in the same order and condition as at the commencement of this lease, fair wear and tear, and any damage by any circumstances beyond the reasonable control of the Tenant, excepted.

5.5 The Tenant shall operate all electrical, plumbing, sanitary, heating, ventilating, air-conditioning, and other equipment or appliances in a reasonably safe manner.

5.6 The Tenant shall comply with all applicable laws and regulations of the Republic of the Union of Myanmar.

5.7 The Tenant shall pay all taxes in connection with the leasing of the land except the Land revenue.

5.8 The Tenant shall also be liable to pay all taxes relating to carry out of the woodbase furniture done by Tenant.

6. Landlord's Obligations

6.1 The Landlord shall ensure that the Tenant has exclusive and peaceful possession and use of on the Land on and from the Delivery Date up to the expiration of the Lease Period free from any disturbance or interruption by any person or entity.

6.2 As of the Delivery Date, the Landlord warrants and represents that the Leased Land is free from any encumbrance and any adverse claims from any person or entity, and undertakes that the Landlord shall not do or omit to do any act or thing throughout the Lease Period which will result in the creation of any encumbrance or adverse claims in respect of the Land, or which otherwise adversely affects or prejudices the rights granted to the Lessee under this Lease Agreement.

7. Insurance

The Landlord shall procure and maintain in force at all times during the term of this Agreement, at its own cost and expense, all necessary insurances to fully cover any or all loss or damage to building and staff appointed by the landlord or his representatives for carrying out necessary work at the leased land .

8. Warranties and Representations

Each Party warrants and represents to the other Party that it has and, so long this Agreement remains in force, will continue to have full legal capacity, right, power and authority to execute and perform its obligations under this Agreement.

Each Party hereby represents that it has full power and authority to enter into and perform this Agreement, and knows of no agreements, contracts, promises or undertakings which would prevent its full execution and performance of this Agreement.

The Tenant shall not be responsible for any claim or dispute arising between the landlord, its employee, agents, subcontractors and a third party including but not limited to the owner of the real estate or building in which the goods are located, forwarders, carriers and agents during the performance of this Agreement if the cause of such claim or dispute is not attributable to the tenant.

9. Waiver

No relaxation, forbearance, delay or indulgence by either Party in enforcing any of the terms and conditions of this Agreement or the granting of time by either Party to the other shall prejudice, affect or restrict the rights of that Party under this Agreement, nor shall any waiver by either Party of any breach of this Agreement operate as waiver of any subsequent or continuing breach.

Any waiver of a Party's rights, powers or remedies under this Agreement must be in writing and must be dated and signed by an authorized representative of such Party granting such waiver and must specify the right and the extent to which it is being waived.

Any failure or delay on the part of either Party in exercising any power or right under this Agreement shall not operate as a waiver of such power or right.

10. Force Majeure

"Force Majeure" shall mean, in relation to either Party, any event which is beyond the reasonable control of that Party, including acts of God, act of terrorist, compliance with law, order, rule or regulation of any governmental or other authority, acts of any governmental or super-national authority, war or national emergency, riots, civil commotion, robbery, hijack, flood, fire, severe weather conditions, epidemics, lock-outs, strikes and other industrial disputes (in each case, whether or not relating to that Party's workforce), embargoes, delays attributable to customs authorities and accidents.

Neither Party to this Agreement shall be deemed to be in breach of this Agreement or otherwise liable to the other in any manner for any failure, partial failure or delay in performance of its obligations under this Agreement to the extent that the same is caused by Force Majeure.

In the event of Force Majeure, the Parties shall immediately consult with each other in order to find an equitable solution and shall use reasonable efforts to minimize the consequences of such Force Majeure.

In the event the Force Majeure event lasts for more than ninety (90) days, the Parties shall discuss the implementation of this Agreement. If the Parties cannot reach an agreement to the implementation of this Agreement within thirty (30) days, either Party shall have the right to terminate this Agreement with immediate effect.

11. Alterations or extensions to leased land

The Tenant shall not alter or extend in any way the leased Land without the prior written consent of the Landlord.

12. Assigning and Subletting

Neither party shall assign, transfer or sublet the leased land, whether in whole or in part, during the term of this Agreement without the prior written consent of the other party (such consent not to be unreasonably withheld).

13. Landlord's agent and access

The Landlord may be represented by an agent, who will carry identification at all times. Tenant shall permit Landlord or such agent access to the leased land at all reasonable times, by prior appointment, for the purposes of carrying out an inspection of, or effecting repairs to, the leased land, or to show the leased land to other parties.

14. Bankruptcy

In the event of any bankruptcy or insolvency proceedings being filed against the Tenant, this Agreement shall be terminated with immediate effect.

15. Remedies

If the Tenant shall be declared bankrupt, or makes a general assignment for the benefit of creditors, or has a receiver appointed, then in each and every such event, the Landlord shall have the right to terminate this Agreement with thirty (30) days prior notice in writing.

If the Landlord shall be declared bankrupt, or makes a general assignment for the benefit of creditors, or has a receiver appointed, then in each and every such event, the Tenant shall have the right to terminate this Agreement with thirty (30) days prior notice in writing.

16. Governing Law and Jurisdiction

This Agreement shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Myanmar. The parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Myanmar.

17. Miscellaneous

a) All rights granted to the Landlord and the Tenant under this Agreement shall be in addition to those granted under any other applicable laws or regulations. Any failure by the Landlord or the Tenant to exercise any right or remedy under this Agreement shall not be deemed as a waiver of such right or remedy.

b) No amendment to or variation of this Agreement shall be binding unless agreed upon in writing and signed by the parties.

c) Neither party shall be in default of the performance of its obligations hereunder to the extent that the performance of such obligations is delayed or prevented by any act or event beyond the reasonable control of the parties, including but not limited

to an act of government, riot, act of God, labour dispute, war or adverse weather conditions.

d) This Agreement constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter and supersedes any prior agreements, communications or understanding between the parties in respect of the subject matter. No modifications of this Agreement shall be valid unless the same are made in writing and signed by both parties.

e) Any provision of this Agreement which is prohibited or unenforceable shall be ineffective only to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions and without affecting the validity or enforceability of the remaining provisions.

f) No failure or delay by either party in exercising any right, power or privilege hereunder shall be construed as a waiver thereof or as consent to any breach of any term herein contained.

g) Except as may be required by law, no information or documentation given or prepared for or in connection with this Agreement, or the contents of this Agreement, shall be disclosed or divulged by the Landlord or the Tenant to any third party or used by the Landlord or the Tenant other than for the performance of this Agreement, without the prior written consent of the other party.

Both parties declare that they have read, understood and agreed to the contents herein contained.

IN WITNESS WHEREOF, the Landlord and the Tenant, by their duly authorized representatives, hereunto affix their signatures in the presence of:-

Landlord : U kyi Lin (12/La Ma Ta(naing)019040) &U Tun Lin (12/La Tha Na(naing)003284 (Represented by) Yee Shin Company Ltd.

Witness ______________________________

Tenant:______________________________

Yee Shin International Wood Industry Company Ltd

Witness ______________________________

မြို့ နယ် အုပ် ချုပ် ရေး မှူး ရုံး

(အ ထွေ ထွေ အုပ် ချုပ် ရေး ဦး စီး ဌာ န)

မော် ဘီ မြို့ နယ်

စာအမှတ်၊ ၃ / ၅ - ၃ / မနအ(၁၂၅၀)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၉ ရက်

သို့

သက်ဆိုင်ရာ

အကြောင်းအရာ။ ထောက်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း

မော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ်(၃)ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၈)၊ အစိုးရမရမ်းတောကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၇+၁၀/၁)၊ ဧရိယာ(၁၁.၀၀)ဧကရှိ ဥယျာဉ်မြေအားဦးကြည်လင်၊ ဦးထွန်းလင်းတို့မှလယ်ယာမြေဥပဒေ ပုဒ်မလယ(၃၀-ခ)အရ လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းစက်မှုလုပ်ငန်းသုံးမြေအဖြစ် အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားသည်မှာ မှန်ကန်ကြောင်းထောက်ခံပါသည်။

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး

မိတ္တူကို-

လက်ခံစာတွဲ

မျှောစာတွဲ

359 AAS (ALL)

ရုံးတံဆိပ်

လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့် လျှောက်လွှာ

သို့

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
လှိုင်သာယာ------------မြို့။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေ လ (၂၇)ရက်

၁။ လျှောက်ထားသူအမည် ဦးကြည်လင်၊ ဦးထွန်းလင်း

၂။ အဘအမည် ဦးစိန်မြင့်သောင်း၊ ဦးရွှေရေ

၃။ နိုင်ငံသား/အမျိုးသား စိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/လမတ(နိုင်)၁၀၁၉၀၅၀
၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၃၂၈၄

၄။ အလုပ်အကိုင် ကုန်သည်

၅။ အမြဲနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၅၁၊ သီရိမြိုင်(၆)လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်။

၆။ လျှောက်ထားသည့်မြေ၏ အကြောင်းအရာများ

(က) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အမှတ်(၃)ရပ်ကွက်

(ခ) ကွင်းအမှတ်/အမည် [illegible]

(ဂ) ဦးပိုင်အမှတ် (၇)/(၁၀/၁)

(ဃ) မြေမျိုး ဥယျာဉ်

(င) မူလဧရိယာ(ဧက) (၉)+(၂) = ၁၁ ဧက

(စ) လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ(ဧက) (၉)+(၂) = ၁၁ ဧက

(ဆ) အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုလိုသည့်နည်းလမ်း [illegible]

၇။ လျှောက်ထားသည့်မြေအသုံးပြုထားမှုအခြေအနေ [illegible]

၈။ **မှတ်ချက်။** မမှန်မကန် လိမ်လည်လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါက တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်း ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိပါသည်။

လက်မှတ် --------------

အမည် ဦးကြည်လင်၊ ဦးထွန်းလင်း

(လျှောက်ထားသူ)

*လျှောက်ထားမှုအတွက် သက်သေခံမြေပုံ (၂) ပုံ ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၃

မှတ်ပုံတင်စာအုပ်အမှတ် -

လျှောက်လွှာအမှတ်စဉ် - .... လျှောက်ထားသည့်နေ့စွဲ- ၂၇ - ၅ - ၂၀၁၄

အပိုင်း - ၁။ <u>မြေစာရင်း၊ မြေပုံနှင့်မှတ်တမ်းများ မိတ္တူရေးကူးခွင့်လျှောက်ထားခြင်း။</u>

(လျှောက်ထားသူကရေးသွင်းဖော်ပြရန်)

၁။ လက်ခံပေါ်တွင် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးရန် လို/မလို

၂။ ရေးကူးလိုသည့် မြေကွက်အကြောင်းအရာ

(က) မြို့နယ် - မှော်ဘီမြို့နယ်

(ခ) ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု - ကွက် (၃) ရပ်ကွက်

(ဂ) လမ်းနှင့်အမှတ် - ချမ်းမြေ့ရိပ်သာ ကျောင်းလမ်း

(ဃ) ကွင်းအမှတ်/အကွက်အမှတ် - ၃၈၈

အမည် - [illegible] !

(င) ဦးပိုင်အမှတ် - ၇ + ၁၀/၁

(စ) မြေမျိုး - ဥယျာဉ်

(ဆ) ဧရိယာ(ဧက) - ၉ + ၂ = ၁၁ ဧက

(ဇ) ပိုင်ဆိုင် -

၃။ ရေးကူးလိုသည့်အကြောင်းအရာ - [illegible]

၄။ လျှောက်ထားသူက မည်သို့သက်ဆိုင်သည် - ပိုင်ဆိုင်သူ

(အထောက်အထားပူးတွဲရန်)

၅။ လျှောက်ထားသူလက်မှတ် - (signature) (signature)

အမည် - ဦးကြည်လင် ၊ ဦးထွန်းလင်း

မှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၂/လသယ(နိုင်)၀၁၄၀၄၀ , ၁၂/ဒဂန(နိုင်)၀၀၃၂၈၄

နေရပ်လိပ်စာ - [illegible]

[illegible]

FOREST
L-28 02

၁၃.၅.၂၀၁၃

(၂၀၁၃-၁၄)

FOREST DEPARTMENT, MYANMAR

၃ / ၂၀၁၃-၁၄

ခုံလယ်-၂၅/၁၀-၅-၁၃

2332

Saw-Mill Licence

FOREST LAW, 1992, Section 30

A "Saw-mill" means a Saw Pit where Saws driven by Mechanical Power are used.

ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင် DIVISION ရန်ကုန်

In consideration of payment of K.( ) per annum, the holder of this licence in permitted to estiblish a Saw-mill and to convert timber thereat within the limits and subject to the conditions and conditions specified below

LICENCE HOLDER'S
Name ဦးကြည်လင် (၁၂/လမတ(နိုင်)၀၁၀၉၁၄၀)
ရိုက်ခွင်းကုမ္ပဏီ
Residence အမှတ်-၅၁၊ သီရိမွန်(၆)လမ်း၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်

PLACE AT WHICH SAW-MILL MAY BE ESTABLISHED - အမှတ်(၁)ရပ်ကွက် ရှမ်းစုကျေးရွာ၊ မှော်ဘီမြို့နယ်

BOUNDARIES OF SAW-MILL
North- ဦးဒွန်း၊ ဦးလှမိုး
East- လမ်း
South- ဦးကြည်လင်
West- ဦးဘိုဘိုနေအိမ်

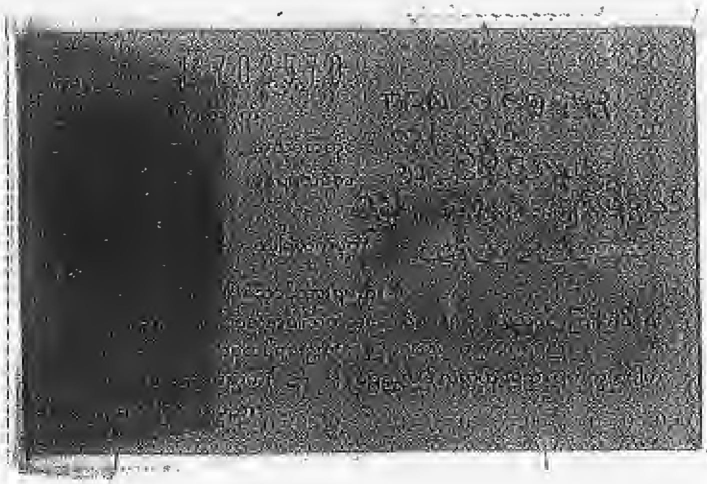
TIMBER THAT MAY BE CONVERTED- တရားဝင်အခွန်ဆောင်ပြီးသစ်များ

DATE OF
Issue of licence ၁၃.၅.၂၀၁၃
Expiry of licence- ၃၁.၃.၂၀၁၈

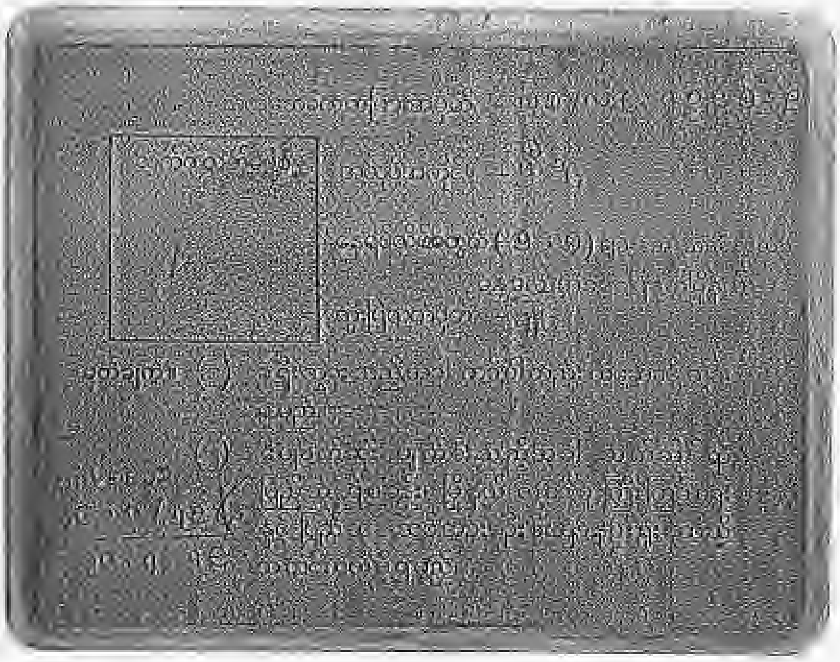
(ကြည်ဝင်း-၃)

Signature of issuing Officer.


နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား




နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား
026757



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
UNION OF MYANMAR
အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP
၅ ကျပ် ငွေငါးကျပ် K 5

ရန်ကုန်တိုင်း ၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ်(၃) ရပ်ကွက်ရှိ
ဒေါက်တာခကျော်ရင်–ဒေါ်ခင်စန်းရှင်နှင့်ဦးမြညွန့်တို့ပိုင်
မြေကွက်များအရောင်းအဝယ်သဘောတူစာချုပ်

ရန်ကုန်တိုင်း ၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ်(၃) ရပ်ကွက်ရှိဒေါက်တာခကျော်ရင် ဒေါ်စန်းရှင်တို့ပိုင် မြေကွက်နှင့်ဦးမြညွန့်ပိုင် မြေကွက်များကို ရန်ကုန်တိုင်း ၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ လမ်းသစ်လမ်း ၊ အမှတ်–၅၂ (ပထမထပ်) နေ–ဦးကြည်လင်အား ရောင်းချရန်အတွက် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားရန် ၁၉၉၃–ခု ၊ ဩဂုတ်လ(၃) ရက်နေ့တွင်သဘောတူစာချုပ်–ချုပ်ဆိုပါသည်–

၁။ ရောင်းချသူ –(က) ဒေါက်တာခကျော်ရင်(အမျိုးသား / နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်(ဆိုင်အက်စ်အန်–၅၃၆၇၅၃) ရန်ကုန်တိုင်း ၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ် (၃) ရပ်ကွက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(ရ) ၊ ကွင်းအမှတ်–(၅၇၈) တွင်နေထိုင်သူနှင့်

(ခ) ဦးမြညွန့်(အမျိုးသား / နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်(ဆိုင်/ထီဘီအန်–၀၂၂၂၄၆) ရန်ကုန်တိုင်း မှော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ်(၃) ရပ်ကွက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၀/၁) ၊ ကွင်းအမှတ်(၅၈၇) တွင်နေထိုင်သူ။

(နောင်တွင် "ရောင်းချသူ" ဟုခေါ်ဆိုရမည်။ ယင်းစကားရပ်တွင်အထက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်၎င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများလည်းပါဝင်ပါသည်။)

၂။ ဝယ်ယူသူ –(က) ဦးကြည်လင်(အမျိုးသား / နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်–တမမအန် / ၀၉၅၄၄၃) ရန်ကုန်တိုင်း ၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ လမ်းသစ်လမ်း ၊ အမှတ် (၅၂) (ပထမထပ်) တွင်နေထိုင်သူနှင့်–

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
UNION OF MYANMAR
အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP
၅ ကျပ် ငွေငါးကျပ် K 5

(ခ) ဦးထွန်းလင်း (အမျိုးသား/နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်-ပီကေယူ/၂၀၀၄၁၁) ရန်ကုန်တိုင်း လသာမြို့နယ်၊ ၁၈လမ်း ၊အမှတ်(၄၃)တွင်နေထိုင်သူ။

(နောင်တွင် ``ဝယ်ယူသူ`` ဟု ခေါ်ဆိုရမည်။ယင်းစကားရပ်တွင်အထက် ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်များ နှင့်၄င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများ လည်း ပါဝင်ပါသည်။)

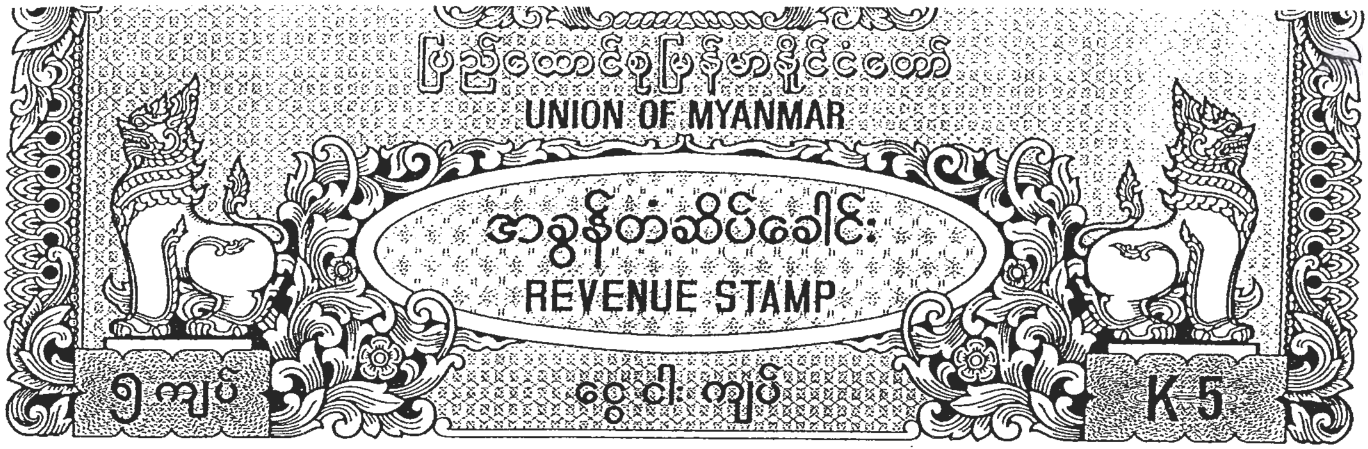
၃။ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်မည့်ပစ္စည်းများ - ရန်ကုန်တိုင်း၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊အမှတ်(၃) ရပ်ကွက် ၊ ဒေါက်တာကျော်ရင်- ဒေါ်စန်းရှင်တို့ပိုင်ကွင်းအမှတ် (၅၈၈)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(ရ) ရှိ မြေဧရိယာ-၉(ကိုး) ဧကနှင့်ယင်း မြေကွက်တွင်တပ်ဆင်ထားသောလျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုင်းများ ၊သစ်စက်ပစ္စည်းများ၊ စိုက်ပျိုးထားသောသီးပင်စားပင် ပန်းပင်များ(ပစ္စည်းစာရင်းကို နောက်ဆက်တွဲ `က` ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်) နှင့်- ဦးမြညွန့်ပိုင်ကွင်းအမှတ်(၅၁၈)၊ ဦးပိုင်အမှတ် -(၁၀/၁) ရှိ မြေဧရိယာ-၂(နှစ်)ဧကနှင့်ယင်း မြေကွက်တွင်စိုက်ပျိုးထား သောသီးပင်၊စားပင်၊ပန်းပင်များ (ပစ္စည်းစာရင်းကို နောက်ဆက်တွဲ `ခ` ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။)

(အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်မည့်ပစ္စည်းများကို နောင်တွင် ` ပစ္စည်းများ ` ဟု ခေါ်ဆိုရမည်။)

၄။ ပစ္စည်းများတန်ဘိုး - ပစ္စည်းများ၏စုစုပေါင်းတန်ဖိုး မှာကျပ်သိန်း(ကျပ်တစ်ဆယ့်တစ်သိန်း တိတိ)ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ငွေပေးချေမှု - ဝယ်ယူသူသည်ပစ္စည်းများ တန်ဘိုးကို အောက်ပါအစီအစဉ်ဖြင့်ရောင်းချသူအား ငွေပေးချေရပါမည်-

(က) ၅စာချုပ်မှချုပ်ဆိုမီတစ်လကြိုတင်၍ကျပ်၅သိန်း(ကျပ်ငါးသိန်း တိတိ)ကိုစရံငွေအဖြစ် ပေးချေရန်။

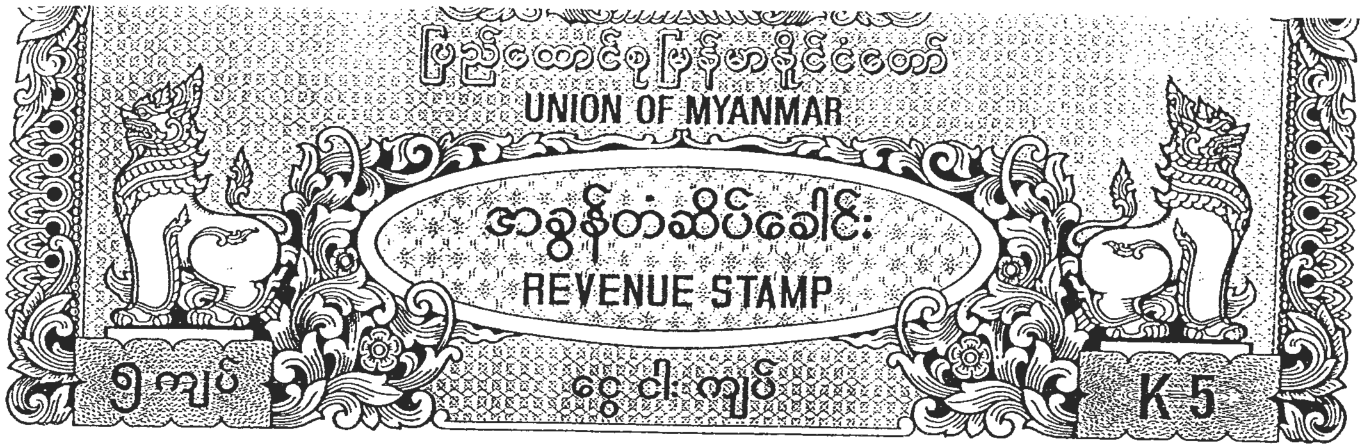


(ခ) ကျန်ငွေကျပ် (၆) သိန်း (ကျပ်ခြောက်သိန်း တိတိ) ကို စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်ရက်မှ ရက်သတ္တနှစ်ပတ်အတွင်း အပြေအလည် ပေးချေရန်။

၆။ ပစ္စည်းများ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် လွှဲပြောင်းပေးခြင်း – ရောင်းချသူသည်ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ရက်တွင်ပစ္စည်းများကိုစာရင်းနှင့်တကွဝယ်ယူသူအား – ပိုင်ဆိုင်ခွင့်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

၇။ ယာယီနေထိုင်ခွင့် – ဝယ်ယူသူသည် ရောင်းချသူအား ဝယ်ယူထားသည့်ပစ္စည်းများတွင်ယာယီဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ပြုပြီး တပ်ဆင်ထားသောလျှပ်စစ်မီတ်အားများကိုဆက်လက်သုံးစွဲခွင့် ပြုနိုင်ပါသည်။ ဝယ်ယူသူနှင့် ရောင်းချသူတို့နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းသတ်မှတ်သော နေ့ရက်တွင်ပစ္စည်းများအား ၊ ယာယီနေထိုင်သုံးစွဲခွင့်ကိုရုပ်သိမ်း၍၊ ရောင်းချသူက ဖယ်ရှားပေးရပါမည်။ ရောင်းချသူသည်ယာယီနေထိုင်ခွင့်ကာလအတွင်း ပစ္စည်းများကိုမိမိပိုင်ပစ္စည်းများ ကဲ့သို့မပျက်မစီး အောင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရပါမည်။ ယာယီနေထိုင်ခွင့်ကာလသည်စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် ရက်မှ (၃) လထက်မပိုစေရပါ။

၈။ ယာယီနေထိုင်ခွင့်ကာလအတွင်း ဝယ်ယူသူ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်များ – ရောင်းချသူအား ယာယီနေထိုင်ခွင့်ပြုထားစဉ်ကာလအတွင်း ဝယ်ယူသူသည်ပစ္စည်းများအား ၊ ဝင်းထရံခတ်ခြင်း ၊ ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း ၊ စားပင်သီးပင်၊ ပန်းပင်စသည်များ တိုးချဲ့စိုက်ပျိုးခြင်း ၊ စက်ရုံအလုပ်ရုံလုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိပါသည်။ ပစ္စည်းများ လုံခြုံရေး အတွက်လုံခြုံရေး – အဆောက်အဦနှင့်လုံခြုံရေးအစောင့်များထား ရှိခွင့်ရှိသည်။



၉။ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်လွှဲပြောင်းရေး လိုအပ်ချက်များ - ရောင်းချသူသည်ပစ္စည်းများ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်လွှဲပြောင်းပေးရေးအတွက် မှတ်ပုံတင်ခြင်း စသောလိုအပ်ချက်များတွင်မိမိဆောင်ရွက်ရမည့်ကိစ္စများကိုတာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

၁၀။ အမွေဆက်ခံခွင့်ဆိုင်ရာ အရှုပ်အရှင်းများ - ရောင်းချသူသည်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍၊ အမွေဆက်ခံခွင့်ဆိုင်ရာအရှုပ်အရှင်းများ ပေါ်ပေါက်ပါက၊ တစ်ဦးချင်းနှင့်စုပေါင်းတာဝန်ယူဖြေရှင်းပေးရပါမည်။ ယင်းအရှုပ်အရှင်းများသည်ဝယ်ယူသူအား - ပါဝင်ပတ်သက်ခြင်းမရှိစေရပါ။

အထက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ရောင်းချသူနှင့်ဝယ်ယူသူတို့သည် ဆောင်ရွက်သွားကြရန် အောက်ပါအသိသက်သေများ ရှေ့မှောက်တွင်၎င်း စာချုပ်ကိုနှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၃-ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃) ရက်။

ရောင်းချသူ

(၁) ------------
(ဒေါက်တာ ဆော့ဂ်ရင်)
အမျိုးသား/နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်
(ဆိုင်အက်စ်အန်-၅၃၆၇၅၃)

(၂) ------------
(ဦး မြညွန့်)
အမျိုးသား/နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်
(ဆိုင်/တီတီအန်-၀၂၂၂၄၆)

ဝယ်ယူသူ

(၁) ------------
(ဦး ကြည်လင်)
အမျိုးသား/နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်
(တီပီအန်-၀၉၅၄၄၃)

(၂) ------------
(ဦး ထွန်းလင်း)
အမျိုးသား/နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်
(ပီဏယူ-၂၀၀၄၁၁)

အသိသက်သေများ။

၁။
အမည် ____
မှတ်ပုံတင် ____
နေရပ် ____

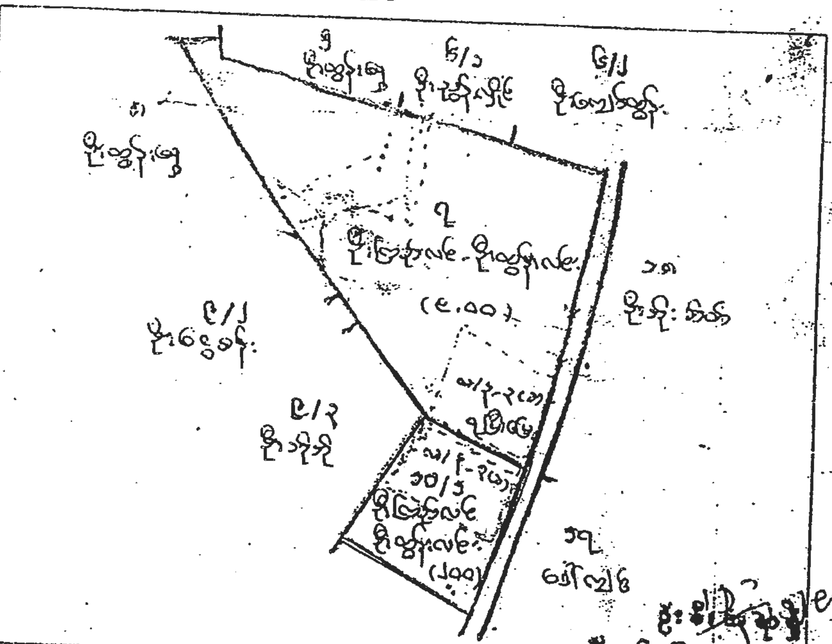
၂။
အမည် ____
မှတ်ပုံတင် ____
နေရပ် ____

ပြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း ~~သက်သေခံ~~
သက်သေခံ

သောလက်ရှိမြေပုံတွင်ယခုနှစ်အသုံးပြုသောဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

[ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်]

ခရိုင် - ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်း	
မြို့နယ် - မှော်ဘီ	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု - အမှတ်(၃)ရပ်ကွက်	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် - ၅၈၈ - ခနိုးရ ဗရမ်းသောက်ခြေ	
ဦးပိုင်အမှတ် - ၅ ၊ ၁၀/၁	

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်ပေးသူ၊ ကျပ်ခံရေးမှ ပိုင်ရှင်များ၊ သက်ရောက်သူ/ ~~[illegible]~~ ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၅ ၁၀/၁	ဦးဗြောင်လယ် - ဦးမွှေးလှ ဦးဗြောင်လယ် - ဦးမွှေးလှ	- -	ဥယျာဉ် ဥယျာဉ်	၉.၀၀ ၂.၀၀	မှော်ဘီမြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီး ရုံး [illegible] ၂၀၁၃ (၂.၀၀) ဧက လ/၃၁၁၈ ၅မြေ ၉၈၀ မှော်ဘီမြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီး (၂၃.၃.၉၃) [illegible] ၂၂၄၊ ၉၃ [illegible] (၂-၁၁) ဧက လ/၃-၉၃ (၁) ၅မြေ ဖြစ်ပါသည်

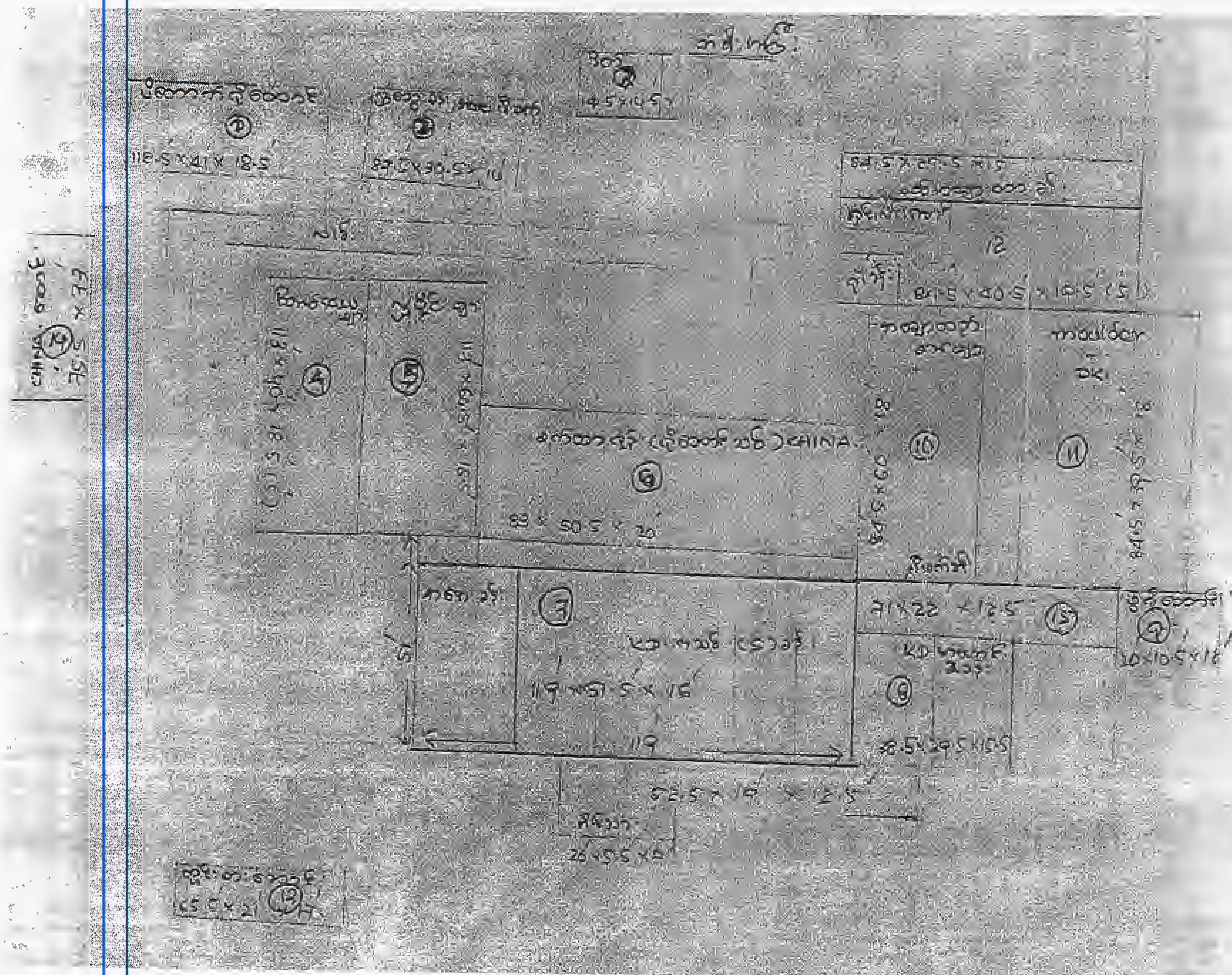
ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ -
(မော်ပြပါအကြောင်းအရာ [illegible] အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)
လျှောက်ထားသူအမည် ဦးဗြောင်လယ်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ ၁၆.၅.၉၅
လျှောက်သူသို့လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ - ၂၆.၅.၉၅

ယခု အထက်တွင်ဖော်ပြသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သော[illegible] ၁၉၉၅ ခုနှစ်အတွက် [illegible] ဦးပိုင်မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။
[illegible]

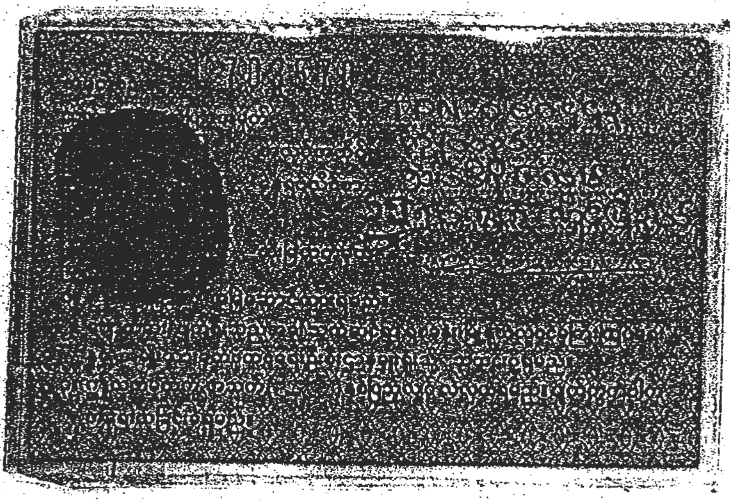
မြို့ မြင့်
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။ မြို့ပိုင်း (၄)၅.၉၅
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မှော်ဘီမြို့

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မှော်ဘီမြို့

Building Lay out Plan




နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
သစ်တောဦးစီးဌာန၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး
တောင်ငူခရိုင်၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်၊

ရိရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြို့လု (၁)ကြိုးဝိုင်းအတွင်းရှိ ၂၀၁၃ - ခုနှစ် တွင် တည်ထောင်စိုက်ပျိုးသည့် ပုဂ္ဂလိကျွန်းစိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧကစိုက်ခင်း လုပ်ငန်းပြီးဆုံးကြောင်း အစီရင်ခံစာ

၂၀၁၃ - ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (   )ရက်

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ငူခရိုင်၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်

ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၂၀၁၃-ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက(ကျွန်း)စိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧကစိုက်ခင်း

လုပ်ငန်းပြီးစီးကြောင်းအစီရင်ခံစာ

၁။ အခွင့်အာဏာ

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ခရိုင်သစ်တောဦးစီးဌာန၊ တောင်ငူမြို့၏(၃၁.၁၀.၂၀၁၃)ရက်စွဲပါစာ အမှတ်- ၆၃၉၇-၆၄၀၃/မ(က)၁/ခ/ပုဂ္ဂလိက။

၂။ ကွင်းနင်းစစ်ဆေးရာတွင်ပါဝင်သူများ

ဦးအေးလွင် (တောအုပ်ကြီး)

ဦးလှမင်း (တောအုပ်)

ဦးညွန့်မောင် (စိုက်ခင်းတာဝန်ခံ-ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်)

၃။ စစ်ဆေးသည့်ရက်

၁၁.၁၁.၂၀၁၃ မှ ၁၂.၁၁.၂၀၁၃ အထိ

၄။ စိုက်ခင်းအမျိုးအစား

ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း)

၅။ စိုက်ခင်းအမှတ်

-

၆။ တည်ထောင်သည့်ခုနှစ်

၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ မိုးရာသီ

၇။ တည်နေရာ

မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်း

၈။ နယ်နိမိတ်

မြောက်ဘက်တွင် - လယ်ဝေးမြို့နယ်

အရှေ့ဘက်တွင် - ရှာတော်လေးကျေးရွာ

တောင်ဘက်တွင် - ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် ၂၀၁၂ ခုနှစ်စိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧက

အနောက်ဘက်တွင် - မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်းနှင့် လယ်ဝေးမြို့နယ်

ပုံ(၁) ကြံနိုင်အတွင်း ရှိ ရှင်းကာမှုကော်လီမိတက်၏ ၂၀၁၃ - ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း) စိုက်ခင်း (၅၀၀) ဧက
မှ နမူနာကွက် (ဖောင်း) ရှင်သန်အောင်မြင်မှု မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံ



အမြင့်ဆုံး - ၄' ၆" အနိမ့်ဆုံး - ၁' ၈" ပျမ်းမျှအမြင့် - ၂' ၃"

ပုံ(၁) ကြံနိုင်အတွင်း ရှိ ရှင်းကာမှုကော်လီမိတက်၏ ၂၀၁၃ - ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း) စိုက်ခင်း (၅၀၀) ဧက
မှ နမူနာကွက် (သင့်) ရှင်သန်အောင်မြင်မှု မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံ



အမြင့်ဆုံး - ၂' ၆" အနိမ့်ဆုံး - ၀' ၈" ပျမ်းမျှအမြင့် - ၁' ၂"

(သိန်းဇော်)

(ဝင်းဇော်)
ဦးစီးအရာရှိ

[illegible] ၂၀၁၃ - ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း) စိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧက
[illegible] (ည) ရှင်သန်အောင်မြင်မှု မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံ



[illegible] - [illegible] အနီမှိုထုံး - ၀' ၆" ပျမ်းမျှအမြင့် - ၀' ၈"

[illegible] ၂၀၁၃ - ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း) စိုက်ခင်း (၅၀၀)ဧက
ရှင်သန်အောင်မြင်မှုအား စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ကွင်းဆင်းခြင်း မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံ



(သိန်းဝေ) (ကိုမြင့်) [illegible] (ဝင်းအေး) ဦးစီးအရာရှိ

၉။ ဧရိယာ

မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်း - (၅၀၀) ဧက

၁၀။ စိုက်ပျိုးသည့်သစ်မျိုး

ကျွန်း

၁၁။ မြေမျက်နှာသွင်ပြင်နှင့် မြေအမျိုးအစား

မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်းသည် အနောက်ဘက်ရှိ ကိုးလံချောင်းသည် ဒေါင်းနန်း ကျချောင်းအတွင်းသို့ စီးဆင်းသွားတဲ့ ရေစီးရေလာကောင်းမွန် စွာစီးဆင်းနေသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ မြင့်မားမတ်ဆောက်သော တောင်ကုန်းတောင်တန်းများတွေ့ရှိရသော်လည်း ကျောပြန့်ကျယ်ကြီးများကိုလည်း တွေ့ရှိရပါသည်။ မြေအမျိုးအစားမှာ သဲနုန်းဆန်သော၍ဆေးမြေအမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်.

၁၂။ စိုက်ခင်းတည်နေရာ ရွေးချယ်ခြင်း၊ အတည်ပြုခြင်း၊ တိုင်းတာခြင်း

စိုက်ခင်းတည်နေရာရွေးချယ်ခြင်းအား ကုမ္ပဏီတာဝန်ရှိသူတစ်ဦးမှ ဦးစီးအရာရှိ သစ်တောဦးစီးဌာန၊ အတာရှည်မြို့ ထံ အဆိုပြုလျှောက်ထားပြီး ဦးစီးအရာရှိမှ အတည်ပြုကာ မြေတိုင်းတာခြင်း လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

၁၃။ မူလတောအမျိုးအစားနှင့် သဘာဝပေါက်ပင်များ

မူလတောအမျိုးအစားမှာ အထက်ရွက်ပြတ်ရောနှောသောတောခြောက်ဖြစ်ပြီး ကျွန်း၊ ပျဉ်းကတိုး၊ ပိတောက်၊ ရုံး၊ နှော၊ ဘင်၊ သတိ၊ ဖန်ခါး၊ ယမနေ၊ ဒီဒူး၊ နဘဲ့ စသည့်သစ်မျိုးများအနည်းငယ်ပေါက်ရောက်ပါသည်၊ ဝါးပေါက်ရောက်မှု အနေဖြင့် ကြသောင်းဝါး နှင့် တင်းဝါးအများဆုံးတွေ့ရှိရပါသည်။

၁၄။ သစ်၊ တိုင်၊ ထင်း ထုတ်လုပ်ရန် လွှဲအပ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း

မူလသဘာဝတောတွင် သစ်၊ တိုင်၊ ထင်း ထုတ်လုပ်နိုင်မှုမရှိပါ။

၁၅။ တောင်ယာသမားများအား တောင်ယာခွဲဝေပေးခြင်း

တောင်ယာသမား (၃၀)ဦးရှိပြီး တစ်ဦးလျှင် အများဆုံး (၁၀)ဧက အနည်းဆုံး (၅)ဧကစီ ခွဲဝေပေးထားပါသည်။

၁၆။ တောင်ယာခုတ်ခြင်း

တောင်ယာခုတ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို (၂၅.၁၂.၂၀၁၂) မှ (၂၀.၂.၂၀၁၃)အထိ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးခဲ့ပါသည်။

၁၇။ မျိုးဥယျာဉ်လုပ်ငန်းများ

မျိုးထောင်ခြင်းကို (၁၅.၁.၂၀၁၃)ရက်နေ့တွင် စတင်တည်ထောင်ပြီး မျိုးပင်ပေါင်း (၃၀၀၀၀၀)ကို မျိုးထောင်ခဲ့ပါသည်။ (ဖာထေးပင် ၁၀% အပါအဝင်)

၁၈။ မီးရှို့ခြင်း

တောင်ယာမီးရှို့ခြင်းလုပ်ငန်းကို (၂၇.၃.၂၀၁၃)ရက်နေ့တွင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးမီးလောင်ကျွမ်းမှုကောင်းမွန်ပါသည်။

၁၉။ ကျွန်းခွေခြင်း

ကျွန်းခွေခြင်းလုပ်ငန်းကို (၁.၄.၂၀၁၃)ရက်မှ (၃၀.၅.၂၀၁၃)ရက်နေ့အထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

၂၀။ ပန္နက်ရိုက်ခြင်း

ပန္နက်ရိုက်ခြင်း လုပ်ငန်းကို(၅.၅.၂၀၁၃) နေ့မှ (၃၀.၆.၂၀၁၃)နေ့ထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

၂၁။ စိုက်ပျိုးခြင်း

စိုက်ပျိုးခြင်းလုပ်ငန်းကို (၁.၆.၂၀၁၃) မှ (၁၅.၈.၂၀၁၃)အထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

၂၂။ ဖာထေးခြင်း

ဖာထေးခြင်းလုပ်ငန်းကို (၁၆.၈.၂၀၁၃)မှ (၂၀.၉.၂၀၁၃)အထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

၂၃။ စိုက်ပျိုးသီးနှံများ

နှမ်း၊ မြေပဲ၊ ပြောင်း စသည့်သီးနှံများကို ကြားသီးနှံအဖြစ်တောင်ယာသမားများမှစိုက်ပျိုးပါသည်။

၂၄။ ပေါင်းသင်ရှင်းလင်းခြင်း

<u>(၂၀၁၃) ခုနှစ်တွင်ပေါင်းရှင်းခြင်း</u>

ပထမအကြိမ် – (၁.၆.၂၀၁၃) မှ (၃၀.၇.၂၀၁၃) အထိ

ဒုတိယအကြိမ် – (၁.၈.၂၀၁၃) မှ (၃၀.၉.၂၀၁၃) အထိ

တတိယအကြိမ် နိုဝင်ဘာလ မှ ဒီဇင်ဘာလအထိ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ နောင်နှစ်များတွင်လည်း ပေါင်းရှင်းခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

၂၅။ စိုက်ခင်းတည်ထောင်ရာတွင် ပါဝင်သောဝန်ထမ်းအင်အား

ဦးထွန်းအောင်ကျော်	မန်နေဂျာ
ဦးညွန့်မောင်	စိုက်ခင်းတာဝန်ခံ (အငြိမ်းစားတောအုပ်)
ဦးဝင်းသိန်း	စိုက်ခင်းလက်ထောက်တာဝန်ခံ
ဦးမျိုးသူ	စိုက်ခင်းလက်ထောက်တာဝန်ခံ
ဦးလှဝင်း	စိုက်ခင်းကြီးကြပ်
ဦးဆိုင်	စိုက်ခင်းကြီးကြပ်
ဦးဇော်ဝင်းထွန်း	မျိုးဥယျာဉ်တာဝန်

၂၆။ စစ်ဆေးလမ်းဖောက်လုပ်ခြင်း

(၆)ပေအကျယ် စစ်ဆေးလမ်းဖောက်လုပ်ထားရှိပါသည်။

၂၇။ ရှင်ပင်ရေတွက်ခြင်း

၂၀၁၃-ခုနှစ် သေပင်ရှင်ပင်ရေတွက်ခြင်းကို (၁၀.၁၁.၂၀၁၃ မှ ၁၅.၁၁.၂၀၁၃)အထိဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

စိုက်ဧက	တစ်ဧကရှိ အပင်ဦးရေ	ရှင်ပင်ဦးရေ	သေပင်ဦးရေ	ပေါင်း	ရှင်ပင်ရာခိုင်နှုန်း
၅၀၀	၅၄၀	၂၅၆၈၅၁	၁၁၁၄၉	၂၇၀၀၀၀	၉၅.၁၃(%)

အမြင့်ဆုံး - (၃' ၆") အနိမ့်ဆုံး - (၀' ၆") ပျမ်းမျှ - (၁' ၇")

၂၈။ မီးတားကွယ်ခြင်း

စိုက်ခင်းပတ်လည်အပြင်မီးတားလမ်းအား (၁၅)ပေဖောက်လုပ်ခဲ့ပြီး၊ အတွင်းမီးတားလမ်းအား (၁၀)ပေ အကျယ်ဖောက်လုပ်၍ မီးစောင့်လုပ်သား (၁၂)ဦးထားရှိပါသည်။

၂၉။ ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်းကွင်းနင်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိချက်

မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်းအတွင်း ရိုရှင်းကုမ္ပဏီမှ ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း ၂၀၁၃ ခုနှစ် (၅၀၀)ဧက စိုက်ပျိုးထားရှိမှုကို စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပါသည်။ နောင်နှစ်များတွင် စိုက်ခင်းအား စနစ်တကျ ဆက်လက်ပြုစုထိန်းသိမ်းသင့်ပါသည်။ စိုက်ခင်းတစ်ခုလုံးအနေဖြင့် အမြင့်ဆုံးအပင်မှာ (၃' ၆")၊ အနိမ့်ဆုံးအပင်မှာ (၀' ၆") ပျမ်းမျှ အမြင့်မှာ (၁' ၇") ရှိပြီး စိုက်ခင်းပြုစုထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို အလေးထား ဆောင်ရွက်ပါက တန်းဖိုးမြင့် စိုက်ခင်းတစ်ခုအဖြစ် ပေါ်ထွန်းလာနိုင်ပါသည်။

၃၀။ သုံးသပ်ချက်

မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်းအတွင်း ရိုရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း ဧက(၅၀၀) တွင် အပင်များရှင်သန် ကြီးထွားနေသည်ကိုတွေ့ရှိရပါသဖြင့် စိုက်ခင်းပြီးဆုံးချိန်အထိ စိုက်ခင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မှု ကောင်းမွန်မှန်ကန်သည်ဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

၁၃။ အကြံပြုချက်

စိုက်ခင်းထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းများ၊ ပေါင်းသင်ရှင်းလင်းခြင်း၊ မီးကာကွယ်ခြင်း၊ ဒေသပင်များ အားအသည်းအသေးခြင်း၊ လူနှင့် ကျွဲ၊ နွား၊ စသည်တို့၏ ဖျက်စီးမှုမရှိစေရန်နှင့် တောမီးကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များကျရောက်မှုမရှိစေရန် ပြုစုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။

(လှဝင်း)
တောအုပ်
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

ဒေသအုပ်ကြီး
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

(ထွန်းအောင်ကျော်)
မန်နေဂျာ-ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း
ရိုးရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဝင်းအေး)
ဦးစီးအရာရှိ
သစ်တောဦးစီးဌာန၊ရေတာရှည်မြို့နယ်

(သိန်းဇော်)
[illegible]
[illegible]

၃.၂ ဗိုက်ခင်းတည်ထောင်မှုအတွက် (၁)ကြိမ်ကုန်ကျငွေ

စဉ်	လုပ်ငန်းအမည်	စံနှုန်း	ဧက
၁	မြေတိုင်းတာခြင်း	၂၀၀၀	၅၀၀
၂	ယာခုတ်၊ ရှင်း၊ ကာ၊ ရှို့	၁၅၀၀၀	၅၀၀
၃	သစ်စေ့စုဆောင်း	၃၆၂၅	၅၀၀
၄	မျိုးပင်အတွက် မြေဆွေး၊ သဲဝယ်	၃၀၀၀	၅၀၀
၅	သာယာမျိုးဥယျာဉ် တည်ထောင်ခြင်း	၃၆၀၀	၅၀၀
၆	မျိုးထောင်ခြင်း (ဖာထေးခြင်းအပါအဝင်)	၅၀၀၀	၅၀၀
၇	ဗိုက်ခင်းစခန်းချ၊ ပစ္စည်း (ပျိုးအိတ်အပါအဝင်)	၁၀၀၀၀၀	၅၀၀
၈	လုပ်သားသယ်ပို့	၁၅၀၀	၅၀၀
၉	ကျွန်းခွေခြင်း၊ ငုတ်ထုတ်ခြင်း	၁၅၀၀၀	၅၀၀
၁၀	ပန္နက်ဝယ်	၁၀၈၀	၅၀၀
၁၁	ပန္နက်ရိုက်	၈၀၀၀	၅၀၀
၁၂	မျိုးပင်သယ်	၂၈၀၀၀	၅၀၀
၁၃	ဗိုက်ပျိုးခြင်း	၁၀၀၀၀	၅၀၀
၁၄	သေပင်ဖာထေးခြင်း	၃၀၀၀	၅၀၀
၁၅	ပေါင်းရှင်း (သုံးကြိမ်)	၁၈၀၀၀	၅၀၀
၁၆	မြေသြဇာကျွေးခြင်း (မြေသြဇာဖိုးအပါအဝင်)	၁၀၀၀၀၀	၅၀၀
၁၇	မီးတားကွယ်ခြင်း (မီးစောင့်လစာအပါအဝင်)	၇၀၀၀	၅၀၀
၁၈	သေပင်ရှင်ပင်ရေတွက်ခြင်း	၁၀၀၀	၅၀၀
၁၉	စစ်ဆေးလမ်း	၂၀၀၀	၅၀၀
၂၀	ဝန်ထမ်းလစာ (တာဝန်ခံ (၁)၊ လ/ထ တာဝန်ခံ (၂)၊ ဗိုးလုပ်သား (၁)	၅၀၀၀၀	၅၀၀
	စုစုပေါင်း	၃၇၆၈၀၅	၅၀၀

(ထွန်းအောင်ကျော်)
မန်နေဂျာ-ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း
ရိုးရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

စိုက်ခင်းပုံစံ (၂)

ရိုးရှင်းကျပန်းဇယား

၂၀၁၃ ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက (ကျွန်း) (၅၀၀)ကေ သေပင်ရှင်ပင်ရေတွက်ခြင်းအစီရင်ခံစာ

ပြည်နယ်/တိုင်း/မြို့နယ် - ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ငူခရိုင်၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်
စိုက်ခင်းအမျိုးအစား - ပုဂ္ဂလိက(ကျွန်း)

စိုက်သည့်ခုနှစ် (မြန်မာ့ဒိန်နှစ်) - ၂၀၁၃-ခုနှစ်
ရေတွက်သည့်နေ့ရက် - ၁၀.၁၁.၂၀၁၃ မှ ၁၅.၁၁.၂၀၁၃

အမှတ်စဉ်	မြို့နယ်	ကြိုးဝိုင်း/ကြိုးပြင်	အကွက်/ခုတ်ကွက်အမှတ်	စိုက်ခင်းအမှတ်	သစ်မျိုး	စိုက်ကေ	အကွာအဝေး	တစ်ကေရှိအပင်ပေါင်း	ရှင်ပင်ပေါင်း	သေပင်ပေါင်း	စုစုပေါင်း	ရှင်ပင်ရာခိုင်နှုန်း (%)	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂	၁၃	၁၄
၁	ရေတာရှည်	မြို့လှ(၁)	-	-	ကျွန်း	၅၀၀	၉'×၉'	၅၄၀	၂၅၆၈၅၃	၁၃၁၄၉	၂၇၀၀၀၀	၉၅.၁၃	အမြင့်ဆုံး (၃' ၆") အနိမ့်ဆုံး (၀' ၆") ပျမ်းမျှ (၁' ၇")
	ပေါင်း					၅၀၀	၉'×၉'	၅၄၀	၂၅၆၈၅၃	၁၃၁၄၉	၂၇၀၀၀၀	၉၅.၁၃	

(ထွန်းအောင်ကျော်)
မန်နေဂျာ-ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း
ရိုးရှင်းကျပန်းအိုလီပီတက်

(လှမင်း)
တောအုပ်
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

တောအုပ်ကြီး
သစ်တောဦးစီးဌာန
[illegible]

(ဝင်းအေး)
ဦးစီးအရာရှိ
[illegible]ဦးစီးဌာန၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်

(သိန်းမြွ)
[illegible]
[illegible]

သစ်တောဦးစီးဌာန၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်၊ မြို့လှ(၁)ကြိုးဝိုင်းအတွင်း ရှိရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏
၂၀၁၃ - ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း (၅၀၀) ဧကတည်နေရာပြမြေပုံ



မြေ ညွှန်း ချက်
- မြို့နယ်ခြားနယ်နိမိတ်
- ကြိုးဝိုင်းနယ်နိမိတ်
- အကွက်နယ်နိမိတ်
- ချောင်းမြောင်း
- စိုက်ခင်းတည်နေရာ

A V - 622640
B V - 624643
C V - 628641
D V - 631641
E V - 636634
F V - 636627
G V - 628625
H V - 624622
I V - 620634

(သိန်းရွှေ)
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဒေသဆိုင်ရာသစ်တောဦးစီးဌာန

(လှမြင့်)
တောအုပ်
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

တောအုပ်ကြီး
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

(ခင်ဝေအေး)
ဦးစီးအရာရှိ
သစ်တောဦးစီးဌာန၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်

သစ်တောဦးစီးဌာန၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်၊ မြို့လှ (၁) ကြိုးဝိုင်းအတွင်း ရှိရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏
၂၀၁၃-ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိကကျွန်းစိုက်ခင်း (၅၀၀) ဧက တည်နေရာပြမြေပုံ



မြေပုံ ညွှန်းချက်

- မြို့နယ်ခြားနယ်နိမိတ်
- ကြိုးဝိုင်းနယ်နိမိတ်
- အကွက်နယ်နိမိတ်
- ချောင်းမြောင်း
- စိုက်ခင်းတည်နေရာ

A V - 622640
B V - 624643
C V - 628641
D V - 631641
E V - 636634
F V - 636627
G V - 628625
H V - 624622
I V - 620634

(သိန်းဝေ)
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
တောင်ငူခရိုင်သစ်တောဦးစီးဌာန

တောအုပ်
သစ်တောဦးစီးဌာန
ရေတာရှည်မြို့နယ်

(ဝင်းဖေအေး)
ဦးစီးအရာရှိ
သစ်တောဦးစီးဌာန၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်

中华人民共和国外交部请各国军
政机关对持照人予以通行的便利和必
要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 **PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

护照
PASSPORT

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
E12027766



姓名/Name
杨英才
YANG, YINGCAI

性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

出生日期/Date of birth
01 MAY 1959

出生地点/Place of birth
河北/HEBEI

签发日期/Date of issue
06 2月/FEB 2013

签发地点/Place of issue
河北/HEBEI

有效期至/Date of expiry
05 2月/FEB 2023

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature
杨英才



0080543128

POCHNYANG<<YINGCAI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E120277669CHN5905018M2302052NBOONDKCLCMFA978

中华人民共和国外交部请各国军
政机关对持照人予以通行的便利和必
要的协助

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 **PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

护照
PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E02718953

姓名/Name
舒会平
SHU, HUIPING





性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 08 APR 1957
出生地点/Place of birth: 河北/HEBEI
签发日期/Date of issue: 01 8月/AUG 2012
签发地点/Place of issue: 河北/HEBEI
有效期至/Date of expiry: 31 7月/JUL 2022
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature: 舒会平

0017189226

POCHNSHU<<HUIPING<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E027189531CHN5704082M2207319MKOGLLOBMGLNA924

MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK

Dated, 4 . 12. 2013

No. F B 135

To,

Yee Shin Co; Ltd

Dear Sir,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of FDY- 10 . 0018 with the Myanma Investment and Commercial Bank, Yangon at the close of business on the 18. 11. 2013

was US$ 1361622 .90 (US Dollars one million three hundred sixty one thousand six hundred twenty two and cents ninety only..).

FEC = ...-......

USD = 1361622.90

Total = 1361622.90

Yours faithfully,

Asst: Manager

Manager

MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK
B A N K   S T A T E M E N T

Account No: FDY100018
Name of Account: YEE SHIN CO., LTD.
Address: NO.74/80 MINN Y KYAW SWAR ROAD LANMADAW TSP YANGON.

Bank Statement for the month of : From 01/11/2013 To 30/11/2013

Date	Particular	Chq: No.	C/T/L	CUR	Debit	Credit	Balance
	BALANCE FORWARD			USD			767.367.45
04/11/2013	To 101 913 235 3	L	TRF	USD	125.00		767.242.45
04/11/2013	To 101 913 235 3	L	TRF	USD	100.355.12		666.887.33
05/11/2013	MIC251102421	L	TRF	USD	50.00		666.837.33
06/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	44.00		666.793.33
06/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	34.988.00		631.805.33
07/11/2013	-	L	TRF	USD	1.03		631.804.30
07/11/2013	-	L	TRF	USD	1.03		631.803.27
07/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	87.00		631.716.27
07/11/2013	-	L	TRF	USD	2.487.00		629.229.27
07/11/2013	-	L	TRF	USD	4.974.00		624.255.27
07/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	69.239.04		555.016.23
08/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	63.00		554.953.23
08/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	50.212.75		504.740.48
11/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	38.00		504.702.48
11/11/2013	MIC250502559	L	TRF	USD	50.00		504.652.48
11/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	30.654.83		473.997.65
12/11/2013	-	L	TRF	USD		450.000.00	923.997.65
12/11/2013	To 1DA0694001	L	TRF	USD	3.00		923.994.65
12/11/2013	To 1DA0694001	L	TRF	USD	250.00		923.744.65
18/11/2013	From 1DA0403714	L	TRF	USD		500.000.00	1.423.744.65
18/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	78.00		1.423.666.65
18/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	62.043.75		1.361.622.90
19/11/2013	-	L	TRF	USD	2.00		1.361.620.90
19/11/2013	-	L	TRF	USD	500.000.00		861.620.90
20/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	77.00		861.543.90
20/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	61.494.57		800.049.33
21/11/2013	From 1DA0300080	L	TRF	USD		16.093.02	816.142.35
22/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	25.00		816.117.35
22/11/2013	To 1019132353	L	TRF	USD	19.931.30		796.186.05
25/11/2013	MIC251103015	L	TRF	USD	84.28		796.101.77
25/11/2013	MIC251103015	L	TRF	USD	33.710.99		762.390.78
28/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	36.00		762.354.78
28/11/2013	To 1010869044406	L	TRF	USD	28.889.62		733.465.16
	Grand Total				999.995.31	966.093.02	

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the statement of account. it will be taken that the account has been found to be correct.

TRANSACTION CODE
- - - - - - - - -

CSH = CASH
TRF = TRANSFER
CLG = CLEARING
Number Of Debit =30

YANGON

Number Of Credit =3

9/12/2015

ပတခ(၀၀)၁၉၊ | ဒေါ်အေးအေးရီ(စု(၄))

ငွေပေးသွင်းသူသို့ ပြန်ပေးရန်

MD-010015 | စည်း

CBN/.338
14.6.2012

3073/MCO/2012-13

အခွန်[illegible]မ်းအမည် Yee Shin Co.,Ltd.

လိပ်စာ

အမှတ်(၆၃/၆၄) ၊ ဗဟိုစည်အိမ်ရာ ၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ၊

ကျပ် 13839790.00 နှင့်ဒဏ် 1383979

သင့်ငွေ
ဂဏန်းဖြင့် 15223769.00
စာဖြင့်(ကျပ်) တစ်ဆယ်ငါးသန်းနှစ်သိန်းနှစ်သောင်းသုံးထောင်ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ့်ကိုး -တိတိ

ရက်စွဲ ၁၄-၀၆-၁၂

ပေးသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်
6 JUN
ရှင်းလင်း
CLEARING

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကိုပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ(ဝင)-၈

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ် 700/Mဖ

သို့ Yee Shin Co., Ltd. C.D.N - 838
(၆၃/၆၄), ဗဟိုစည်ကားပေါ်ဟာ၊လမ်းမတော် 14.6.2012

၁။ ၂၀၁၁ -၂၀၁၂ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် လူကြီးမင်းသည် ကျောဘက်ပါပုံစံတွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

		ကျပ်	ပြား
(က) ဝင်ငွေခွန်	....	K ၁၃၈၃၉၇၉၀	
(ခ) ပုဒ်မ ၁၆ (ဇ) အရ ဒဏ်ငွေ	....	၁,၃၈၃,၉၇၉	
(ဂ) ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(ဃ) ပုဒ်မ ၄၆ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(င) ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(စ) ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
စုစုပေါင်း	....	K ၁၅၂၂၃၇၆၉	

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို -------- မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် ------- နေ့၌ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းပြေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ်(၁)တွင်ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့်ဒဏ်ငွေစုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀(က) အရ ထိုတောင်းခံငွေစုစုပေါင်းနှင့်ညီမျှသည်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရ ကောက်ခံခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉(ဃ)အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-
ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန်
ပုဒ်မ ၁၉(ခ) အရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး ကပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က)အရ ------------ မြို့ရှိ ------------ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံးသို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် ------------ မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးက ထိုနိုင်ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ ယင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်
ရန်ကုန်တိုင်း

(လက်မှတ်)
မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူး
ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ မြို့နယ်

ပ်မှုအရငွေသွင်းချလန် MD-010015 ၁-၁၆ က

ငွေပေးသွင်းသူသို့ ပြန်ပေးရန်

ဦးခိုင်စိုးလွင်(စု(၄))

စည်း

MD-010015

"အခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။"

DATA ENTERED

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂၅/ကသ /၂၀၁၃-၁၄

အခွန်ထမ်းအမည် Yee Shin Co., Ltd.

လိပ်စာ

အမှတ်-၇၄/၈၀၊မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ၊ လမ်းမတော် ၊

ကျပ် 22434209.00 နှင့်ဒဏ်ငွေ 4493421

စုစုပေါင်း ဂဏန်းဖြင့် 26927630.00

စာဖြင့်(ကျပ်) နှစ်ဆယ်ခြောက်သန်းကိုးသိန်းနှစ်သောင်းခုနစ်ထောင်ခြောက်ရာသုံးဆယ် -တိတိ

ရက်စွဲ ၂၈-၀၃-၁၄

ပေးသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

အရငွေသွင်းချလန [illegible]

ငွေပေးသွင်းသူသို့ ပြန်ပေးရန်

ဦးခိုင်စိုးလွင်(စု(၄))

အခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

စည်း

၈၀၈၂၈၇၁
၄.၁၀.၁၃

DATA ENTERED

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂၅/ကသ / ၂၀၁၃-၁၄

အခွန်ထမ်းအမည် Yee Shin Co., Ltd.

လိပ်စာ

ကျပ် 22500000.00 နှင့်ဒင်္ဂါးငွေ 0

စုစုပေါင်း ဂဏန်းဖြင့် 22500000.00

စာဖြင့်(ကျပ်)

နှစ်ဆယ်နှစ်သန်းငါးသိန်း -တိတိ

ရက်စွဲ ၄။၁၂။၂၀၁၃

ပေးသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

11 2013

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၄ နှင့် ၁၇ တို့အရ အခွန်စည်းကြပ် တောင်းခံလွှာ
(စည်းမျဉ်း ၁၃ ညွှန်း)

ငဝလ/၂၈၁
၄.၁၀.၁၄

သို့

အမည် ...Yee Shin Co. ltd...

လိပ်စာ ...၆၃/၆၄ [illegible] မြို့နယ်...

မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် အမှတ် ....ကသ၁/၇၃၆.....

၁။ ....၁၃-၁၄..... စည်းကြပ်နှစ်အတွက် ကျောဘက်တွင် အသေးစိတ် ဖော်ပြထားသော အောက်ဖော်ပြပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

		ကျပ်
(က) ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန်	... ...	၄၄၉၃၄၂၀၉
(ခ) ဒဏ်ငွေ ...	... ...	၄၄၉၃၄၂၁
	စုစုပေါင်း	၄၉,၄၂၇,၆၃၀

စုစုပေါင်းအခွန် (စာဖြင့်) ..ကျပ်လေးရာကိုးဆယ့်လေးသိန်း နှစ်သောင်း ခုနစ်ထောင် ခြောက်ရာ သုံးဆယ်တိတိ..

၂။ ထိုငွေကို .....[illegible]..... မြို့ရှိ မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် .[illegible]...... သို့ ..၂၅.၁၀.၂၀၁၄.. နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းချလံများဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ဒု-မူရင်းခွဲကို လက်ခံအဖြစ် ရယူ / ဘဏ်စာရင်းအမှတ် (   )သို့ စာရင်းလွှဲပြောင်းပေးသွင်း စေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် ၁ တွင်ဖော်ပြထားသော စုစုပေါင်းအခွန်နှင့် ဒဏ်ငွေကို သတ်မှတ်နေ့မကျော်လွန်မီ ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပုဒ်မ ၂၁ ပုဒ်မခွဲ (စ)အရ အခွန်ငွေ၏ တစ်ဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုသော ငွေကို ဒဏ်ငွေအဖြစ် တပ်ရိုက်ခံရဘွယ်ရှိသည့်အပြင် ပုဒ်မ ၂၄အရ ယင်းငွေများကို အရကောက်ခံရမည်ဖြစ်သောကြောင့် မပျက်မကွက်ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ အခွန်ကျပ်ငွေ ၅၀၀ ထက်ပိုလျှင် အယူခံခွင့်ရှိပါသဖြင့် အယူခံလိုပါက ဤအခွန်ငွေတောင်းခံလွှာ ရရှိသည့်နေ့မှ တစ်လအတွင်း ပုဒ်မ ၁၉ ပုဒ်မခွဲ (က) အပိုဒ် (၁)အရ ...[illegible]... မြို့ရှိပြည်နယ် သို့မဟုတ် တိုင်းအခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ သတ်မှတ်ထားသော အယူခံလွှာပုံစံဖြင့် ဥပဒေအရ လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီး ပေးပို့ရမည်။ ဤသို့ အယူခံလွှာမတင်သွင်းမီ အခွန်ငွေကို အကျေပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်။ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ်/တိုင်း အခွန်ဦးစီးမှူးထံ လျှောက်ထား၍ ရင်းကဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

လက်မှတ် ....

ရုံးတံဆိပ်

မြို့နယ် အခွန်ဦးစီးဌာနမှူး၊

.... မြို့နယ်၊

.... ပြည်နယ်/တိုင်း။

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကိုပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ(ဝင)-၈

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ် ရ၁၀ / M ၄၀

သို့ Yee Shin Co. ltd
၆၃/၆၄ ဆဟို့ရှောဒ်ဓာ်ခ်ရာ
လမ်း ၊ ခမ်ဓော် မြို့နယ်

CDN၁၁၄၆
၄.၁၀.၁၃

၁။ ၂၀၁၃ -၂၀၁၄ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် လူကြီးမင်းသည် ကျောဘက်ပါပုံစံတွင် အသေးစိတ် ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

			ကျပ်	ပြား
(က)	ဝင်ငွေခွန်	....	Rs ၃၇၇၇၆၈၈၉	
(ခ)	ပုဒ်မ ၁၆ (ဇ) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(ဂ)	ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(ဃ)	ပုဒ်မ ၄၆ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(င)	ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
(စ)	ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ	....		
	စုစုပေါင်း	....	Rs ၃၇,၇၇,၆,၈၈၉	

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို -------- မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် ------- နေ့၌ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့ မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းပြေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလို ပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ်(၁)တွင်ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့်ဒဏ်ငွေစုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀(က) အရ၊ ထိုတောင်းခံငွေစုစုပေါင်းနှင့်ညီမျှသည်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရ ကောက်ခံခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉(ဃ)အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-
ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန်
ပုဒ်မ ၁၉(ခ) အရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်
ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး ကပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က)အရ၊ ———— မြို့ရှိ ———— တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံး သို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် ————မြို့နယ်အခွန် ~~ဦးစီးဌာနမှူးထံ ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ ယင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရ~~ ပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

နေ့စွဲ ————

(ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး (ရန်ကုန်တိုင်း))

မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူး
(နိုင်ငံခြားသား) မြို့နယ်
ဦးစီးအရာရှိ
ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

စက်မှုမှတ်ပုံတင်အမှတ်........ ၇၁/ကြီး/၁၁၀၄ ....ရက်စွဲ ၂ - ၇ - ၂၀၀၁

လုပ်ငန်းအရွယ်အစား........ အကြီးစား ....ပြည်နယ်/တိုင်း........ ရန်ကုန်

အောက်ပါလုပ်ငန်းသည် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ မှတ်ပုံတင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁။ လုပ်ငန်းအမည်........ YEE SHIN CO.,LTD

၂။ လုပ်ငန်းအမျိုးအမည်........ သစ်အခြောက်ထည်လုပ်ငန်း

၃။ အဓိကကုန်ချောပစ္စည်းအမျိုးအမည်........ သစ်အခြောက်ထည်အမျိုးမျိုး

....

၄။ တည်နေရာလိပ်စာ........ ချမ်းမြေ့ရိပ်သာလမ်း၊ ၅မိုင်၊ ရွာကျေး ၃၁၊ ၁-ကွက်၊ မြေဘီ

၅။ ပိုင်ဆိုင်မှုအမျိုးအစား........ ကုမ္ပဏီ

၆။ လုပ်ငန်းရှင်အမည်........ ဦးကြည်လင် (ဒါရိုက်တာ)

၇။ ကိုင်ဆောင်သည့်မှတ်ပုံတင်အမှတ်........ TPN-095443 ၄၆၅၇၅၀၀

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး(ကျပ်)........ USD-12509.48 ....တည်ထောင်သည့်ခုနှစ်........ ၂၀၀၀

၉။ အသုံးပြုသည့်အားအမျိုးအစား........ လျှပ်စစ် ....မြင်းကောင်ရေ........ ၁၀.၅

၁၀။ အလုပ်သမားဦးရေ........ ၂၆

၁၁။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ရက်........ ၃၁-၅-၂၀၀၂



၂/၁၂/၀၁

စံကြည်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 229 of 1990-1991

IN THE MATTER OF **YEE SHIN COMPANY LIMITED.**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- **Change of Company Address from No.74/80, Minn Ye Kyaw Swar Road, Lanmadaw Township, Yangon to No.25/26, Bogyoke Aung San Road, Bahosi Housing Estate, Lanmadaw Township,Yangon made on 1-11-2013.**

Has
Have been this day duly filed and registered in this office

Dated Nay Pyi Taw, this **SECOND** day of **DECEMBER,**
Two Thousand and **THIRTEEN.**

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering
For ....,.....................
Filing

				K. P.
1.	Memorandum of Association	......	......	
2.	Articles of Association	......	......	
3.	Notic of Situation of Registered Office and changes therein	......	......	2500. 00
4.	Return of allotments	......	......	
5.	Annual List of members and summary of Share Capital	......	......	
6.	Balance sheet	......	......	
7.	Special or extraordinary resolution	......	......	
8.	Particulars of mortgages and charges	......	......	
9.	Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......	
10.	Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......	
11.	....	......	....	
	Total :			2500. 00

FOR DIRECTOR GENERAL
(MYINT LWIN – DEPUTY DIRECTOR)

သက်တမ်းတိုး

003012

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၂၂၉ / ၁၉၉၀–၁၉၉၁

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ရီရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၀ နှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ ၃ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းအား ၂၀၁၂ နှစ်၊ ဧပြီ လ၊ ၂၆ ရက်နေ့မှစ၍ သက်တမ်းတိုး ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ရောင်းဝယ်ရေး
TRADING

(အောင်နိုင်ဦး)
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 229 of 1990-1991

I hereby certify that the tenure of YEE SHIN COMPANY LIMITED incorporated under the Myanmar Companies Act on 3rd SEPTEMBER, 1990 is renewed affected from 26th APRIL, 2012

(AUNG NAING OO)
Director General
Directorate of Investment and Company Administration

CARD No.

ORIGINAL

1. Name and Address of Enterprise
လုပ်ငန်းအမည်နှင့် လိပ်စာ
YEE SHIN COMPANY LIMITED.
~~NO.B-63/64,BAHOSI HOUSING ESTATE,~~
~~LANMADAW TOWNSHIP, YANGON.~~

4. Registration No. & Date | 24 | 9 | 93 |
ကြိုကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ
HTA THA KA
1506

Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION
ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Note: ☐ Please tick (√) where applicable
သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

2. Contact No. ဆက်သွယ်ရန်

222969	222132	
Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ်	Fax No. ဖက်စ်နံပါတ်	Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ်

3. Business Registration No. 229/1990-1991
လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် (3.9.1990)

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား
☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင်
☐ b) Partnership အစုစပ်
☐ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား)
☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း
☐ e) Others (please specify) TRADING
အခြား (ဖော်ပြရန်) ကျွဲဘက်ပါလုပ်ငန်း(၇)မျိုးဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ
I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter / Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/ Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for THREE year(s) up to 24-9-93 TO 23-9-96
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း
မှတ်ချက်။ ။ သက်တမ်းတိုးရန် နေ့ရက်မှစ၍ ...

XXXXXX
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(MG WIN-ASSISTANT DIRECTOR)

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

Export Import Policy & Registration Dept.

7. Extension of Export/Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း
Period Extended
သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ

Authorised Signature & Name
ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်

THAN THAN EI- ASSISTANT DIRECTOR

(1) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

(2) .... up to 19-11-............
နေ့မှ ထိ

(3) .... up to ....

YEE SHIN COMPANY LIMITED
ရီ ရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
NO. 74/80 , MINN YE KYAW SWAR ROAD, LANMADAW TOWNSHIP , YANGON , MYANMAR.
TEL: (951) 222969, 223588, FAX: (951) 222132 , E- MAIL : admin@yeeshinltd.com.mm

ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အထူးအစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၅/၂၀၁၃) မှတ်တမ်း

အစည်းအဝေး	-	အထူးအစည်းအဝေး
ကျင်းပသည့်နေ့	-	၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၅)ရက်။
ကျင်းပသည့်အချိန်	-	နံနက် (၁၀း၀၀) နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ	-	ကုမ္ပဏီရုံးချုပ် အစည်းအဝေးခန်းမ အမှတ် ၇၄/၈၀၊မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

(၁)	ဦးမောင်မောင်	-	ဥက္ကဌ/မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ	------------------------
(၂)	ဦးကြည်လင်	-	အမှုဆောင် ဒါရိုက်တာ	------------------------
(၃)	ဦးကြည်ရှင်	-	ဒါရိုက်တာ	------------------------
(၄)	ဒေါ်လှလှ	-	ဒါရိုက်တာ	------------------------
(၅)	ဒေါ်စုစုခင်	-	ဒါရိုက်တာ	------------------------
(၆)	ဦးထင်ကျော်	-	အထွေထွေမန်နေဂျာ	------------------------

၁။ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ ဦးမောင်မောင်မှ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍ အထွေထွေမန်နေဂျာ ဦးထင်ကျော် မှအခမ်းအနားမှူးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပါသည်။

၂။ အစည်းအဝေးတွင် သဘာပတိ ဦးမောင်မောင်မှ အဖွင့်အမှာစကား ပြောကြားရာ တက်ရောက်လာသော ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ အားလုံးကိုကျေးဇူးတင်ရှိပါကြောင်း၊ယခုအစည်းအဝေးမှာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မှော်ဘီမြို့နယ်တွင်တည်ရှိသော ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် ပိုင်ဆိုင်သည့်သစ်စက်ကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ သစ်အချောထည် လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူများနှင့် ပူးပေါင်း၍ လုပ်ငန်းချဲ့ထွင်မည့်ကိစ္စကို ဆွေးနွေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဦးစွာပြောကြားပါသည်။

YEE SHIN COMPANY LIMITED
ရီ ရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
NO. 74/80 , MINN YE KYAW SWAR ROAD, LANMADAW TOWNSHIP , YANGON , MYANMAR.
TEL: (951) 222969, 223588, FAX: (951) 222132 , E- MAIL : admin@yeeshinltd.com.mm

၃။ သဘာပတိ ဦးမောင်မောင်မှ ဆက်လက်ပြောကြားရာတွင် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Handan မြို့မှ Handan City Red Flag Furniture Joint-Stock Corporation နှင့်ပူးပေါင်း၍ သစ်အချောထည် လုပ်ငန်းကို တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရန် ၊ Joint Venture Company တည်ထောင်ပြီး၊ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားရန် အဆိုပြုပြောကြားပါသည်။ Joint Venture Company တွင်ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များအဖြစ် ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်ကိုယ်စား အမှုဆောင် ဒါရိုက်တာဦးကြည်လင်နှင့် ဒါရိုက်တာဒေါ်လှလှတို့မှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်ရုံးနှင့် မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံးတို့တွင် ရုံးကိစ္စအဝဝကို ဆောင်ရွက်ရန် အထွေထွေ မန်နေဂျာ ဦးထင်ကျော်အား တာဝန်ပေးအပ်လိုကြောင်း ပြောကြားဆွေးနွေးပါသည်။

၄။ သဘာပတိနှင့်အစည်းအဝေးတက်ရောက်လာသူ ဒါရိုက်တာများအားလုံးမှ Joint Venture Company တည်ထောင်ခြင်း၊ MIC ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားခြင်းနှင့် J. V Company တွင် ဦးကြည်လင်၊ ဒေါ်လှလှတို့မှ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များအဖြစ် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း တစ်ညီ တစ်ညွတ်တည်း သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်

- တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Handan City Red Flag Furniture Joint-Stock Corporation နှင့်ပူးပေါင်း၍ Joint Venture Company ထူထောင်ရန်။
- Joint Venture Company ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များအဖြစ် ရီရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာ ဦးကြည်လင်နှင့် ဒါရိုက်တာဒေါ်လှလှတို့မှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားရန်။

(အတည်ပြုသူ)	(မှတ်တမ်းတင်သူ)
ဦးမောင်မောင်	ဦးထင်ကျော်
ဥက္ကဋ္ဌ	အထွေထွေမန်နေဂျာ
U MAUNG MAUNG MANAGING DIRECTOR YEE SHIN CO., LTD.	HTIN KYAW GENERAL MANAGER YEE SHIN CO., LTD.

CERTIFICATE OF INCORPORATON No.229/1990-1991
EXPOT & IMPOT REGD. No HTA THA KA - 1506 OF MINISTRY OF COMMERCE OF MYANMAR
www.yeeshin.com

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filled with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 25th of July 2013

on the of of the * YEE SHIN CO., LTD

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 10000 SHARES

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted KYATS-1,000,000,000/-

" " " " ....

Amount paid or due and payable on cash such share....... KYATS-100,000/-

" " " " .... (Fully Paid)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted .... NIL

Amount to be treated as paid on each such share .... NIL

The consideration for which such share have been allotted is as follow: -

---

NOTE : In making a return of allotted under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world " From" after the world " allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : YEE SHIN CO.,LTD

Presented by :

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Maung Maung	9/MA YA MA (N)085464	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	Managing Director
2. U Kyi Lin	12/LA MA TA(N)019040	No.51, (6) Street, Thirimon Housing, Hlaing Tsp, Yangon.	Merchant	Director
3. Daw Hla Hla	9/MAYAMA(N)026757	No.51, (6) Street, Thirimon Housing, Hlaing Tsp, Yangon.	Merchant	Director
4. U Kyi Shin	9/MA YA MA(N)026756	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	Director
5. U Maung Sein	13/MA HSA TA (EI)000041	No.271,23nd Bet: (83 x 84) Chan Aye Tha Zan Tsp, Mandalay.	Merchant	Director
6. Daw Shwe Hla	9/MA YA MA(N)053992	No.333,82nd St, Bet: 29thx 30th St, Mandalay.	Merchant	Director
7. Daw Moe Moe	9/MA YA MA(N)026759	No. (160A) Kabaraye Pagoda Road, Bahan Tsp, Yangon.	Merchant	Director
8. U Kyi Aung	9/MA YA MA(N)005198	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	Decase on 18.3.12
9 Daw Shwe Yee	9/MA YA MA (N)026760	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	Director
10. Daw Mi Mi (a) Daw Su Su Khin	9/MA YA MA (N)078838	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	Director
11 Daw Tin Waa Waa Latt	12/KA MA TA (N) 019999	No.142 Room (12)Bagayar Road, Sanchaung Township, Yangon.	Merchant	General Manager

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in place of .... and by writing against any former Director's name the word "dead " " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....KYI LIN........
DIRECTOR

Designation ....YEE SHIN CO., LTD....

Dated this ....

Form(26)

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : YEE.SHIN CO.,LTD

Presented by :

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
12. U Htin Kyaw	BTHE-003261	Mp/577, 28th Ar, Dagon (North) Tsp.	Merchant	Dy, Manager (Import)
13. U Aung Lwin	YKN-005251	No.23th (D), Thukhnawaddy St, Yangon.	Merchant	Asst, Manager (Import)
14. U Aye Thwin	X/RGN-002039	4/155, Shwele St, Blk 4, Waibergi Myothit, North Okkalapa, Yangon.	Merchant	Manager (Import & Export)
15. U Khin Maung Myint	9/MA NA TA (N) 094523	No.431st, Than Hlieya Maw (East), Mandalay Division.	Merchant	Appointed as medical Service Manager w.e 29.11.05
16. U Kyaw Zaw	12/MA YA KA(N)039183	No.7, Mahabawga Street, Block (8), Mayangone Tsp, Yangon.		
			Merchant	Appointed as Medical Marketing Manager wef 29.11.05
17. Daw Kyu Kyu	5/AH THA NA(N)047560	No.21, Ziwaka Road, Phayargyi Qtr, Dogon Tsp, Yangon.	Merchant	
18. Daw Hnin Nanda Aung	12/AH SA NA(N)158554	No.136, 1st Floor, Mya-Ya-Gpme Street, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.	Merchant	Appointed as Medical Marketing Manager wef 29.11.05
			Merchant	
			Merchant	

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in place of .... and by writing against any former Director's name the word "dead" " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature .... KYI LIN ....

DIRECTOR

Designation ..... YEE.SHIN.CO., LTD. .....

Dated this ....

Form(26)

Company Registration Documents

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50919

兹证明：所附注册号130402100000411号企业法人营业执照（副本）的影印件与原件相符，原件上的邯郸市邯山区工商行政管理局的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Business License for Legal Entity (Duplicate) Reg. No. 130402100000411 is in conformity with the original, and the seal of Administration for Industry and Commerce of Hanshan District, Handan affixed on the original is authentic.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：
Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

企业法人

营业执照

（副　本）

注册号 130402100000411

发照机关

变更日期 20[illegible]年8月21日

二零零[illegible]年 十[illegible]月 十日

企业名称	邯郸市红旗家具股份合作公司
住　　所	邯郸市邯山区邯钢东路42号
法定代表人	吴金洲
注册资金	壹仟零捌拾陆万元
经济性质	股份合作制
经营方式	制造、加工、销售
经营范围主营	家具、木门制造、销售；家具油漆、加工；装饰装修材料、灯具销售；本企业所属房屋租赁；进出口业务（按资格证书核准的范围从事经营活动）
兼营	*

中华人民共和国国家工商行政管理总局制

企业法人年度检验情况

年　度 年检章 年　　月　　日
年　度 年检章 年　　月　　日
年　度 年检章 年　　月　　日
年　度 年检章 年　　月　　日
年　度 年检章 年　　月　　日

企 业 法 须 知

根据《中华人民共和国企业法人登记管理条例》的有关规定，企业法人应遵守下列规定：

一、企业经登记主管机关核准登记注册，领取《企业法人营业执照》即取得法人资格。企业法人凭具《企业法人营业执照》可以刻制公章、开立银行帐户、签订合同，进行经营活动。

二、企业法人应当在核准登记的经营范围内从事经营活动。

三、企业法人改变名称、住所、经营场所、法定代表人、经济性质、经营范围、经营方式、注册资金、经营期限，以及增设或者撤销分支机构，应向登记主管机关申请办理变更登记。

四、企业法人分立、合并、迁移，应向登记主管机关申请办理变更登记、开业登记或者注销登记。

五、企业法人歇业、被撤销、宣告破产或者因其他原因终止营业，应向登记主管机关申请办理注销登记。

六、企业法人领取《企业法人营业执照》后，满六个月尚未开展经营活动或者停止经营活动满一年的，视同歇业，登记主管机关应收缴《企业法人营业执照》及其副本和公章。

七、企业法人每年应当在登记主管机关规定的时间提交年检报告书、资金平衡表或者资产负债表，办理年度检验。

八、登记主管机关核发的《企业法人营业执照》是企业法人凭证，除登记主管机关依照法定程序可以扣缴或者吊销外，其他任何单位和个人不得收缴、扣押、毁坏。《企业法人营业执照》及其副本，不得伪造、涂改、出租、出借、转让、出卖和擅自复印。

Business License For Enterprise's Legal Person

(Duplicate copy)

Registration No.: 130402100000410

Issuing Authority:Administrative bureau for industry and commerce,Hanshan district,Handan city

Update date: 30th ,April,2009

13th,December,2007

Enterprise Name: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

Residence: No.42 Hangang steel road,Handshan district,Handan city

Legal representative: Jinzhou Wu

Registered capital: Rmb10,860,000 Yuan

Type of business: Joint of stock

Operation way: Manufacturing ,Processing and sale

Business scope: Furniture manufacturing and sale,furniture painting and processing,decoration and sale of the decoration related materials with the lights, leasing of the apartments which belong to the corporation,Export and import business(according to the ratified business scope on the certificate) *

Sideline in*

邯郸市翻译工作者协会 Handan Translators Association

1

Board of Director's Resolution

认字第13332634-005号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司　二　等秘书
二〇一三年九月二十五日

2073504

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 750

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50927

兹证明： 在所附文件上的邯郸市红旗家具股份合作公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT:the seal of HANDAN CITY RED FLAG FURNITURE JOINT STOCK PARTNERSHIP CORPORATION on the annexed Document is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade
CCPIT

授权签字：

Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

邯郸市红旗家具股份合作公司董会
关于赴缅甸合资建厂的决议

我公司与缅甸誉鑫有限公司经过双方相互考察和市场论证，决定在缅甸仰光省茂弼区(HMAWBI TOWNSHIP)合资兴办木业生产加工企业。就此问题，公司董事会召开了专题研究会，形成决议如下;

1、双方本着优势互补、互惠互利、利益共享、风险共担的原则，共同投资建立木业加工生产企业，生产加工和经营木家具成品、半成品及原辅材料。并根据当地市场需求，开展室内外装饰装修业务。

2、合资公司总投资 218 万美元，注册资本 80 万美元。第一年投入 80 万美元，第二年投入 58 万美元，第三年投入 80 万美元。其中我公司占 49%的股份，缅甸誉鑫有限公司占 51%的股份。

3、我公司委派杨英才、舒会平先生出任合资公司董事，和誉鑫有限公司共同负责合资公司的筹建与全面管理。

4、根据合资公司发展的需要，我公司逐步安排技术人员和管理人员到位，使合资公司尽快投入正常运营。

5、派出人员的福利待遇与企业在职期间相同，在合资企业工作期间待遇，有合资企业决定。

参会人员（签字）

邯郸市红旗家具股份合作公司

2013年4月7日

Joint venture corporation resolutions from Board of directors of Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation

After mutual business investigation and market researches ,we,Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation, and Yee Shine Co.ltd decide to set up the wood manufacturing and processing enterprise in HMAWBI TOWNSHIP ,after the special seminar on this issue we have concluded the resolutions as follows:

Based on the principle of complementary advantages ,mutual benefit and common risk between both sides,we,Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation, and Yee Shin Co.ltd has decided to set up the wood manufacturing and processing enterprise,the business scope includes manufacture and sale the wood furniture finished products and half finished products with the raw materials and the auxiliary materials ,meanwhile do the indoor and outdoor decoration business.

The total investment of the joint venture is USD2,180,000, in which we , Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation,takes account of 49% shares and the Yee Shin Co.ltd takes account of 51% shares.The registered capital of the joint venture is USD800,000. USD800,000 will be put into running in the first year ,USD580,000 will be put in the third year and USD800,000 will be put in the fifth year.

We , Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation,designate Mr. Yingcai Yang and Mr. Huiping Shu as the joint venture company board directors to in charge of the joint venture company set up preparation works and the general management works with Yee Shin Co.ltd work members.

According to the requirements of the joint venture company development ,we,Handan city red flag furniture joint stock partnership corporation,will send the techniques and the administrative stuffs in the point workshop to hurry up the running of the new joint venture corporation.

The designated member's welfare treatment will be the same as works in the domestic corporation ,while works in the joint venture company the welfare will be decided by the joint venture Company.

Sign

Date: 7th April,2013

认字第13332634-004号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠莲）的签字属实。

中华人民共和国外交部

领事司 二 等秘书

二〇一三年九月二十五日

2073503

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 751

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证 明 书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50915

兹证明：所附文件的影印件与原件相符。原件上的中华人民共和国商务部的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Document is in conformity with the original. The seal of MINISTRY OF COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA affixed on the original is authentic.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

企业境外投资证书

商境外投资证第 1300201300054 号

邯郸市红旗家具股份合作公司 公司右页所列境外投资符合《境外投资管理办法》（商务部2009年第5号令）有关规定，现予以颁发《企业境外投资证书》。

公司持本证书办理外汇、海关、外事等相关手续。公司自领取本证书之日起2年内，未从事右页所列境外投资，证书自动失效。

公司开展境外投资业务应认真遵守境内外相关法律法规和政策。

中华人民共和国商务部

二〇一三年七月二日

境外企业名称	中文	茂粥国际木业有限公司			
	外文	HMAWBI INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY COMPANY LIMITED			
国家/地区	中文	缅甸			
	外文	Myanmar			
设立方式	☑新设	☐并购		☐其它	
投资主体	中方名称	邯郸市红旗家具股份合作公司		股比	49.0%
	外方名称	缅甸誉鑫有限公司		股比	51.0%
注册资本	218 万美元		经营年限	10 年	
投资总额	中方	106.82 万美元	现汇	106.82	万美元
			实物	0	万美元
	外方	111.18 万美元	现汇	111.18	万美元
			实物	0	万美元
经营范围	家具、木地板生产、销售。				
申报文号					
批准文号	冀境外投资[2013]00037号				
备注					

Enterprise overseas investment certificate

商境外投资证第 1300201300054 号

Overseas investment certificate of No.1300201300054

邯郸市红旗家俱股份合作公司，公司右页所列境外投资符合《境外投资管理办法》（商务部 2009 年第 5 号令）有关规定，现予以颁发《企业境外投资证书》。

Handan City Red Flag Furniture Shares Cooperation Company, the investment situation in abroad stated on company left page confirms to the related regulations of 《Overseas investment administrative measures 》 (The ministry of commerce in 5th orders in 2009) , Now approval certificate of 《Enterprise overseas investment certificate》.

公司持本证书办理外汇、海关、外事等相关手续。公司自领取本证书之日起 2 年内，未从事右页所列境外投资，证书自动失效。

With the certificate the company should go for the procedures for the foreign exchange, custom, foreign affairs etc.. The certificate validate for 2 years, after that is it invalidate automatically.

公司开展境外投资业务应认真遵守境内外相关律法规和政策。

The Company shall comply with the domestic and overseas relevant laws, regulations and policies while carrying out the overseas investment business.

中华人民共和国商务部

1. Ministry of Commerce of the People's Republic of China
2.
3.

二一三年七月二日

2th July, 2013

邯郸市翻译工作者协会 Handan Translators Association

境外企业名称 Out of China Name	中文 Chinese	茂弼国际木业有限公司			
	外文 English	Hmawbi International wood industry Limited			
国家/地区 Country/District	中文 Chinese	缅甸			
	外文 English	Myanmar			
设立方式 Set up pattern	☐新设 Newly set up ☐并购 Merge☐其它 Others				
投资主体 Investment unit	中方名称 Chinese name	邯郸市红旗家具股份合作公司 Handan city Red flag furniture shares corporation company	股比 Share rates	49.0%	
	外方名称 English name	缅甸誉鑫有限公司 Myanman Yeeshin Co.ltd	股比 Share rates	51.0%	
注册资本 Registered capital		218 美元(USD)	经营年限 Operation period	10 年 years	
投资总额 Total Investment capital	中方 Chinese Unit	106.82 美元 (USD)	现汇 Cash	106.82 美元(USD)	
			实物 Material objects	0 美元(USD)	
	外方 Foreign Unit	111.18 美元 (USD)	现汇 Cash	111.18 美元(USD)	
			实物 Material objects	0 美元(USD)	
经营范围 Business scope	家具、木地板生产、销售 Furniture, wood floor tile production and sale				
申报文号 Application Number					
批准文号 Ratify Number	冀境外投资（2013）00037 Ji overseas investment (2013) 00037				
备注 Notes					

认字第13332634-006号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。

中华人民共和国外交部领事司二等秘书

二〇一三年九月二十五日

2073505

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 749

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

List of the board of directors

Name	Gender	Duty	Nationality	ID No.
Jinzhou Wu	Male	Chairman	Chinese	130402195610182419
Huiping Shu	Male	Director	Chinese	130403195704081818
Dianmin Hong	Male	Director	Chinese	130402196304071539
Honglin Li	Male	Director	Chinese	130402196407112452
Weiping Li	Female	Director	Chinese	13040219710501304X
Yufang Yang	Female	Director	Chinese	130402196303201565

邯郸市红旗家具股份合作公司

Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

Handan Translators

Audited Report

认字第13332634-002号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司 二 等秘书
二〇一三年九月二十五日

2073501

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 753

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50913

兹证明： 所附文件的影印件与原件相符。原件上的邯郸市华泰会计师事务所的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Document is in conformity with the original. The seal of HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS affixed on the original is authentic.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : Lv Cuilian

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

邯郸市华泰会计师事务所

HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

邯华泰审字（2012）第2518号

审　计　报　告

邯郸市红旗家具股份合作公司全体股东：

我们审计了后附的邯郸市红旗家具股份合作公司财务报表，包括2011年12月31日的资产负债表，2011年度的利润及利润分配表和现金流量表以及财务报表附注。

一、管理层对财务报表的责任

按照企业会计准则和《企业会计制度》的规定编制财务报表是邯郸市红旗家具股份合作公司管理层的责任。这种责任包括：（1）设计、实施和维护与财务报表编制相关的内部控制，以使财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报；（2）选择和运用恰当的会计政策；（3）作出合理的会计估计。

二、注册会计师的责任

我们的责任是在实施审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。中国

地址：邯郸市人民路312号新时代商务大厦13层F　　电话：0310---5761909　5101181
E-mail：hdht909@163.com　　传真：0310---2051868

芝15页

注册会计师审计准则要求我们遵守职业道德规范，计划和实施审计工作以对财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

审计工作涉及实施审计程序，以获取有关财务报表金额和披露的审计证据。选择的审计程序取决于注册会计师的判断，包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时，我们考虑与财务报表编制相关的内部控制，以设计恰当的审计程序，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计的合理性，以及评价财务报表的总体列报。

我们相信，我们获取的审计证据是充分、适当的，为发表审计意见提供了基础。

三、审计意见

我们认为，邯郸市红旗家具股份合作公司财务报表已经按照企业会计准则和《企业会计制度》的规定编制，在所有重大方面公允反映了邯郸市红旗家具股份合作公司 2011 年 12 月 31 日的财务状况以及 2011 年度的经营成果和现金流量。

邯郸市华泰会计师事务所

中国注册会计师

中国注册会计师

地址：中国 · 河北 · 邯郸

二〇一二年三月二十四日

地址：邯郸市人民路 312 号新时代商务大厦 13 层 F　　电话：0310---5761909　5101181
E-mail：hdht909@163.com　　传真：0310---2051868

资 产 负 债 表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　2011年12月31日

项　　目	行次	年初数	年末数	项　　目	行次	年初数	
货币资金	1	1,047,375.41	1,319,391.39	短期借款	48		
短期投资	2			应付票据	49		
应收票据	3			应付账款	50	526,175.23	60,995.68
应收股利	4			预收账款	51		
应收利息	5			应付工资	52		
应收账款	6	486,423.43	1,119,242.92	应付福利费	53		
其他应收款	7	1,601,043.76	1,531,503.96	应付股利（应付利润）	54		
预付账款	8			应付利息	55		
期货保证金	9			未交税金	56	284,393.09	144,175.11
应收补贴款	10			其他应交款	57		
应收出口退税	11			其他应付款	58		
存货	12	11,558,946.36	11,621,701.22	预提费用	59		
其中：原材料	13			预计负债	60		
库存商品（产成品）	14			递延收益	61		
待摊费用	15	21,400.00	68,287.59	一年内到期的长期负债	62		
一年内到期的长期债权投资	16			应付权证	63		
其他流动资产	17			其他流动负债	64		
流动资产合计	18	14,715,188.96	15,660,127.08	**流动负债合计**	65	810,568.32	205,170.79
长期投资	19			长期借款	66		
其中：长期股权投资	20			应付债券	67		
长期债权投资	21			长期应付款	68		
合并价差	22			专项应付款	69		
长期投资合计	23			其他长期负债	70		
固定资产原价	24	13,424,839.28	13,726,433.30	其中：特准储备基金	71		
减：累计折旧	25	11,457,771.57	11,718,427.98	**长期负债合计**	72		
固定资产净值	26	1,967,067.71	2,008,005.32	递延税款贷项	73		
减：固定资产减值准备	27			**负 债 合 计**	74	810,568.32	205,170.79
固定资产净额	28	1,967,067.71	2,008,005.32	少数股东权益	75		
工程物资	29			实收资本（股本）	76	10,860,000.00	10,860,000.00
在建工程	30	14,660.26		国家资本	77		
固定资产清理	31			集体资本	78		
固定资产合计	32	1,981,727.97	2,008,005.32	法人资本	79		
无形资产	33			其中：国有法人资本	80		
其中：土地使用权	34			集体法人资本	81		
长期待摊费用（递延资产）	35			个人资本	82		
其中：固定资产修理	36			外商资本	83		
固定资产改良支出	37			资本公积	84		
股权分置流通权	38			盈余公积	85	1,702,498.43	1,702,498.43
其他长期资产	39			其中：法定公益金	86		
其中：特准储备物资	40			未确认的投资损失	87		
无形资产及其他资产合计	41			未分配利润	88	3,323,850.18	4,900,463.18
递延税款借项	42			其中：现金股利	89		
	43			外币报表折算差额	90		
	44			所有者权益小计	91	15,886,348.61	17,462,961.61
	45			减：未处理资产损失	92		
	46			**所有者权益合计（剔除未处理资产损失后的金额）**	93	15,886,348.61	17,462,961.61
资 产 总 计	47	16,696,916.93	17,668,132.40	**负债和所有者权益总计**	94	16,696,916.93	17,668,132.40

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

利润及利润分配表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　2011年12月份

项目	行次	本月数	本年累计数	项目	行次	本月数	本年累计数
一、主营业务收入	1	3,814,338.98	35,188,478.12	出售无形资产损失	39		
其中：出口产品（商品）销售收入	2			罚款支出	40		
进口产品（商品）销售收入	3			捐赠支出	41		
减：折扣与折让	4			（二）其他支出	42		
二、主营业务收入净额	5	3,814,338.98	35,188,478.12	其中：结转的含量工资包干结余	43		
减：（一）主营业务成本	6	2,685,034.84	25,379,658.19	五、利润总额（亏损总额以“-”号填列）	44	495,521.06	2,102,150.67
其中：出口产品（商品）销售成本	7			减：所得税	45	123,880.27	525,537.67
（二）主营业务税金及附加	8	5,010.05	84,809.09	少数股东损益	46		
（三）经营费用	9			加：未确认的投资损失	47		
（四）其他	10			六、净利润（净亏损以“-”号填列）	48	371,640.79	1,576,613.00
加：（一）递延收益	11			加：（一）年初未分配利润	49		3,323,850.18
（二）代购代销收入	12			（二）盈余公积补亏	50		
（三）其他	13			（三）其他调整因素	51		
三、主营业务利润（亏损以“-”号填列）	14	1,124,294.09	9,724,010.84	七、可供分配的利润	52	371,640.79	4,900,463.18
加：其他业务利润（亏损以“-”号填列）	15			减：（一）提取法定盈余公积	53		
减：（一）营业费用	16	86,500.00	1,512,600.00	（二）提取法定公益金	54		
（二）管理费用	17	542,041.51	6,108,041.54	（三）提取职工奖励及福利基金	55		
其中：业务招待费	18			（四）提取储备基金	56		
研究与开发费	19			（五）提取企业发展基金	57		
（三）财务费用	20	231.52	1,218.63	（六）利润归还投资	58		
其中：利息支出	21			（七）补充流动资本	59		
利息收入	22			（八）单项留用的利润	60		
汇兑净损失（汇兑净收益以“-”号填列）	23			（九）其他	61		
（四）其他	24			八、可供投资者分配的利润	62	371,640.79	4,900,463.18
四、营业利润（亏损以“-”号填列）	25	495,521.06	2,102,150.67	减：（一）应付优先股股利	63		
加：（一）投资收益（损失以“-”号填列）	26			（二）提取任意盈余公积	64		
（二）期货收益（损失以“-”号填列）	27			（三）应付普通股股利（应付利润）	65		
（三）补贴收入	28			（四）转作资本（股本）的普通股股利	66		
其中：补贴前亏损的企业补贴收入	29			（五）其他	67		
（四）营业外收入	30			九、未分配利润	68	371,640.79	4,900,463.18
其中：处置固定资产净收益	31			其中：应由以后年度税前利润弥补的亏损（以“+”号填列）	69		
非货币性交易收益	32			补充资料：	70	—	—
出售无形资产收益	33			一、出售、处置部门或被投资单位所得收益	71		
罚款净收入	34			二、自然灾害发生的损失（损失以“+”号填列）	72		
（五）其他	35			三、会计政策变更影响利润总额数	73		
其中：用以前年度含量工资结余弥补利润	36			四、会计估计变更影响利润总额数	74		
减：（一）营业外支出	37			五、债务重组损失（损失以“+”号填列）	75		
其中：处置固定资产净损失	38			六、其他非经常性损益（收益以“+”号填列）	76		

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

现 金 流 量 表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　2011年度

项　　目	行次	金额	项　　目	行次	金额	项　　目	行次	
一、经营活动产生的现金流量：	1	—	投资活动产生的现金流量净额	24	-303,860.02	预提费用增加（减：减少）	47	
销售商品、提供劳务收到的现金	2	35,188,478.12	三、筹资活动产生的现金流量：	25	—	处置固定资产、无形资产和其他长期资产的损失（减：收益）	48	
收到的税费返还	3	5,982,041.28	吸收投资所收到的现金	26		固定资产报废损失	49	
收到的其他与经营活动有关的现金	4	363,000.00	借款所收到的现金	27		财务费用	50	1,218.63
现金流入小计	5	41,533,519.40	收到的其他与筹资活动有关的现金	28		投资损失（减：收益）	51	
购买商品、接受劳务支付的现金	6	27,388,140.59	现金流入小计	29		递延税款贷项（减：借项）	52	
支付给职工以及为职工支付的现金	7	7,108,041.54	偿还债务所支付的现金	30		存货的减少（减：增加）	53	-62,754.86
支付的各项税费	8	5,111,968.45	分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	31		经营性应收项目的减少（减：增加）	54	-632,819.49
支付的其他与经营活动有关的现金	9	1,349,492.82	支付的其他与筹资活动有关的现金	32		经营性应付项目的增加（减：减少）	55	-565,179.55
现金流出小计	10	40,957,643.40	现金流出小计	33		其他	56	-57,236.55
经营活动产生的现金流量净额	11	575,876.00	筹资活动产生的现金流量净额	34		经营活动产生的现金流量净额	57	575,876.00
二、投资活动产生的现金流量：	12	—	四、汇率变动对现金的影响	35		二、不涉及现金收支的投资和筹资活动：	58	—
收回投资所收到的现金	13		五、现金及现金等价物净增加额	36	272,015.98	债务转为资本	59	
其中：出售子公司所收到的现金	14		补充资料：	37	—	一年内到期的可转换公司债券	60	
取得投资收益所收到的现金	15		一、将净利润调节为经营活动现金流量：	38	—	融资租入固定资产	61	
处置固定资产、无形资产和其他长期资产所收回的现金净额	16		净利润	39	1,576,613.00	其他	62	
收到的其他与投资活动有关的现金	17		加：少数股东损益	40		三、现金及现金等价物净增加情况：	63	—
现金流入小计	18		减：未确认的投资损失	41		现金的期末余额	64	6,528.33
购建固定资产、无形资产和其他长期资产所支付的现金	19	303,860.02	加：计提的资产减值准备	42		减：现金的期初余额	65	881.02
投资所支付的现金	20		固定资产折旧	43	362,922.41	加：现金等价物的期末余额	66	1,312,863.06
其中：购买子公司所支付的现金	21		无形资产摊销	44		减：现金等价物的期初余额	67	1,046,494.39
支付的其他与投资活动有关的现金	22		长期待摊费用摊销	45		现金及现金等价物净增加额	68	272,015.98
现金流出小计	23	303,860.02	待摊费用减少（减：增加）	46	-46,887.59		69	

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

邯郸市红旗家具股份合作公司

会计报表附注

2011 年度

（金额单位：人民币元）

一、公司基本情况

邯郸市红旗家具股份合作公司（以下简称“本公司”）成立于 2007 年 12 月 13 日，由邯郸市邯山工商行政管理局核发第 130402100000410 号企业法人营业执照，注册资本为 1086 万元人民币，实收资本为 1086 万元人民币，法定代表人吴金洲。

本公司位于邯郸市邯山区邯钢东路 42 号。经营范围为家具制造、销售；家具油漆、加工；装饰装修材料、灯具销售；本企业所属房屋租赁；进出口业务（按资格证书核准的范围从事经营活动）。

二、不符合会计核算前提的说明

本公司无不符合会计核算前提的情况。

三、重要会计政策、会计估计的说明

（一）会计制度

本公司执行企业会计准则和《企业会计制度》及其补充规定。

（二）会计年度

本公司会计年度自公历 1 月 1 日起至 12 月 31 日止。

（三）记账本位币

本公司以人民币为记账本位币。

(四)记账基础和计价原则

本公司以权责发生制为记账基础，以历史成本为计价原则。

（五）外币业务的核算方法及折算方法

本公司对发生的外币经济业务．采用业务发生当月 1 日中国人民银行公布的市场汇率折合为记账本位币记账，年末按市场汇率对外币账户余额进行调整，按年末市场汇率折合的记账本位币金额与账面记账本位币金额之间的差额作为汇兑损益处理。其中属筹

间发生的汇兑损益计入长期待摊费用；属购建固定资产发生的汇兑损益，在固定资产达到预定可使用状态前计入各项在建工程成本；除上述情况以外发生的汇兑损益计入当期财务费用。

（六）现金及现金等价物的确定标准

（1）现金为本公司库存现金以及可以随时用于支付的存款；

（2）现金等价物为本公司持有的期限短（一般为从购买日起，三个月内到期）、流动性强、易于转换为已知金额的现金、价值变动风险很小的投资。

（七）应收款项

本公司的坏账确认标准为：对债务人破产或死亡，以其破产财产或遗产清偿后，仍然不能收回的应收款项；或因债务人逾期未履行其清偿责任，且具有明显特征表明无法收回时经公司批准确认为坏账。

本公司采用备抵法核算坏账损失。坏账发生时，冲销原已提取的坏账准备。坏账准备不足冲销的差额，计入当期损益。按账龄分析与个别认定相结合的方法计提坏账准备，并计入当期损益。

本公司与关联方之间发生的应收款项，与其他应收款项一样，根据预计可能发生的坏账损失，计提坏账准备。对于本公司应收备用金及应向企业职工收回的各种代垫款，以及同一法人单位内部所属各分公司之间、分公司和本部之间的应收款项，不计提坏账准备。年末除对确信可以完全收回的应收款项不计提坏账准备，对有证据表明已难以收回的应收款项加大计提比例直至全额计提坏账外，均应按应收款项各级账龄的余额计提坏账准备。

（八）存货

本公司存货主要包括原材料、库存商品、在产品、低值易耗品等，以实际成本计价。存货的发出按加权平均法。

存货实行永续盘存制度。

（九）固定资产

本公司的固定资产指使用期限超过一年，为生产商品、提供劳务、出租或经营管理而持有的单位价值较高的有形资产。固定资产按取得时的实际成本入账，以年限平均法

提折旧。在不考虑减值准备的情况下，按固定资产的类别、估计的经济使用年限和预计净残值率分别确定折旧年限和年折旧率。

固定资产后续支出的会计处理方法:

固定资产修理费用，直接计入当期费用。

固定资产改良支出，计入固定资产账面价值，其增计后的金额不超过该固定资产的可收回金额。

固定资产装修费用，符合资本化原则的，在固定资产科目下单设“固定资产装修”明细科目核算，并在两次装修期间与固定资产尚可使用年限两者中较短的期间内，采用合理的方法单独计提折旧。

（十）借款费用

本公司借款费用指因借款而发生的利息、折价或溢价的摊销和辅助费用，以及因外币借款而发生的汇兑差额。除为购建固定资产的专门借款所发生的借款费用外，其他借款费用均应于发生当期确认为费用，直接计入当期财务费用。

每一会计期间借款费用资本化金额为至当期末止购建固定资产累计支出加权平均数与资本化率的乘积数。

（十一）收入确认原则

本公司的商品销售在商品所有权上的主要风险和报酬已转移给购货方，本公司既没有保留通常与所有权相联系的继续管理权，也没有对已售出的商品实施控制，与交易相关的经济利益很可能流入企业，并且与销售该商品相关的收入和成本能够可靠地计量时，确认收入的实现。

四、会计政策、会计估计变更及重大会计差错更正的说明

本公司2011年度未发生会计政策、会计估计变更及重大会计差错更正事项。

五、或有事项的说明

截至2011年12月31日，本公司无需要披露的重大或有事项。

六、资产负债表日后事项

本公司无资产负债表日后事项。

七、会计报表主要项目注释

1、货币资金

项　目	金　额
现　金	332,683.82
银行存款	986,707.57
合　计	1,319,391.39

2、应收账款

（1）账龄分析百分比及坏账准备

账　龄	金额	比例	坏账准备
1年以内	1,119,242.92	100.00%	
1-2年			
3年以上			
合　计	1,119,242.92	100.00%	

（2）截至2011年12月31日止，大额欠款情况如下:

单位名称	金额	款项性质
中国建设银行股份有限公司邯郸分行	470,000.00	货款
邯郸火车站	232,190.00	货款
国电内蒙古晶阳能源有限公司	417,052.92	货款

3、其他应收款

（1）账龄分析百分比及坏账准备

账　龄	金额	比例	坏账准备
1年以内	243,430.71	15.89%	
1-2年	1,288,073.25	84.11%	
3年以上			
合　计	1,531,503.96	100.00%	

（2）截至2011年12月31日止，大额欠款情况如下:

单位（个人）名称	金额	款项性质
河南省委一招待所	1,194,853.25	借款
武爱良	4,900.00	借款
李洪林	80,168.82	借款
范素萍	16,931.28	借款
贾文孝	75,019.52	借款

4、存货

项　　目	金额	比例
原、辅材料	3,313,447.66	28.51%
库存商品-家具	5,072,454.26	43.65%
半成品	3,235,799.30	27.84%
合　　计	11,621,701.22	100.00%

5、固定资产及累计折旧

项　　目	金　额
原值合计	13,726,433.30
其中:房屋建筑物	3,954,501.00
机器设备	9,637,750.00
运输工具	
交通工具	134,182.30
办公及电子设备	
减:累计折旧	11,718,427.98
净值合计	2,008,005.32

6、应付账款

（1）账龄分析及百分比

账　　龄	金额	比例
1年以内	60,995.68	100.00%
1-2年		
3年以上		
合　　计	60,995.68	100.00%

（2）截至2011年12月31日止，大额欠款情况如下:

单位名称	金额	款项性质
邯郸市华润油漆有限公司	60,995.68	货款

7、实收资本

投资者名称	金额	投资比例
[illegible]金洲	4,010,000.00	36.92%
舒会平	1,510,000.00	13.90%
洪殿民	1,503,000.00	13.84%
赵传明	1,505,000.00	13.86%
李卫萍	1,503,000.00	13.84%
其他259个股东合计	829,000.00	7.64%
合　计	10,860,000.00	100.00%

8、盈余公积

项　目	金　额
法定盈余公积	1,702,498.43
任意盈余公积	
法定公益金	
合　计	1,702,498.43

9、未分配利润

项　目	金　额
上年末余额	3,323,850.18
加：年初未分配利润调整数	
重大会计差错	
其他调整因素	
本年年初余额	3,323,850.18
本年增加数	1,576,613.00
其中：本年净利润转入	1,576,613.00
其他增加	
本年减少数	
其中：本年提取盈余公积数	
分配利润	
本年年末余额	4,900,463.18

邯郸市红旗家具股份合作公司

2012年3月24日

合伙企业

营业执照

（副 本）

注册号 130402200000324

发 照 机 关

变更日期：2008 年 6 月 17 日

2006 年 8 月 18 日

仅供邯郸市华泰会计师事务所
邯华泰审字(2012)第2518号报告使用

企 业 名 称：邯郸市华泰会[illegible]

经 营 场 所：和平路385号财富大厦 6F

执行合伙企业事务的合伙人：李兴亮

经营范围及方式：审查企业会计报表，出具审计报告；验证企业资本，出具验资报告；办理企业合并、分立、清算事宜中的审计业务，出具有关报告；基本建设年度财务决算审计；代理记帐；会计咨询、税务咨询、管理咨询、会计培训；法律、法规规定的其他业务。

年 检

07 年检 08.6.19	08 年检 09.5.25	09 年检 2010.4.8	年检 2011.4.12	

证书序号

会计师事务所

执业证书

名　　　　称：邯郸市华泰会计师事务所

主任会计师：李兴亮

办　公　场　所：邯郸市人民路 312 号新时代商务大厦 13F

仅供邯郸市华泰会计师事务所
邯华泰审字(2012)第218号报告使用

组　织　形　式：普通合伙

会计师事务所编号：13110014

注册资本(出资额)：50 万元

批准设立文号：冀财会[2006]40 号

批准设立日期：2006 年 8 月 4 日

说　明

1、《会计师事务所执业证书》是证明持有人经财政部门依法审批，准予执行注册会计师法定业务的凭证。

2、《会计师事务所执业证书》记载事项发生变动的，应当向财政部门申请换发。

3、《会计师事务所执业证书》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。

4、会计师事务所终止，应当向财政部门交回《会计师事务所执业证书》。

发证机关：河北省财政厅

2012 年 3 月 16 日

中华人民共和国财政部制

HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

HHTSZ(2012)NO.2518

★

Audit report

Handan Translators Association

To all All shareholders of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation:

We audited the financial statements of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation, including the balance sheet for December 31, 2011, annual profit statement, cash flow statement and notes to the financial statements of 2011.

1. Management responsibility for financial statements

According to the accounting standards for enterprises and *Enterprise Accounting System*, Hebei Eton Group has the management responsibility of financial statements' preparation .This responsibility includes:(1)Designing, implementing and maintaining internal control relevant to preparation of financial statements. In order to avoid making any fraudulent practices or error of the financial statements:(2)Selecting and applying appropriate accounting policies;(3)Make a reasonable accounting estimate.

2. The liability of CPA

Our responsibility is to audit the implementation of the financial statements on the basis of audit opinions. We performed audit work in accordance with the rule of Certified Public Accountants Auditing Standards. We comply with ethical requirements, plan and perform the audit to obtain reasonable assurance to whether

ADD: F13 of New Times Business Mansion, No.312 Renmin Road, Handan City
E-MAIL: hdht909@163.com
TELI: 0310-5761909 5101181
FAX:0310-2051868

the financial statements are free of serious misstatement under CPA auditing standards.

The audit procedures relating to implementation of audit, to obtain information about the amounts and disclosures in the financial statements of the audit evidence. The procedures selected depend on the auditor's professional judgment, including to estimate the risk of serious misstatement due to fraud or error. During risk appraisal, we design appropriate procedure considering the internal control relevant to the preparation of financial statements, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of internal control. Audits also include evaluation of the use of appropriate accounting policies and making a logical estimate, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate in providing a basis for our audit opinion.

3. Audit opinion

The financial statements of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation are drawn up with accounting standards for enterprises and *Enterprise Accounting System* and clearly reflect their financial situation on Dec 31st, 2011, and business results and cash flow.

HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS (seal)

CPA of China LI Xingliang(seal) CPA of China Huo Wenxiu(seal)

ADD: Handan city, China March 24th,2012

Balance Sheet

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation — Dec.31st,2011 — Unit: RMB (Yuan)

Item	NO	AT BEG. OF YEAR	AT END OF YEAR	Item	NO.	AT BEG. OF YEAR	AT END OF YEAR
Currency Assets	1	1, 047, 375. 41	1, 319, 391. 39	Short - term to Loans	48		
Short-term Investment	2			Nots Payable	49		
Notes Receivable	3			Accounts Payable	50	526, 175. 23	60, 995. 68
Dividend Receivable	4			Advance from Customers	51		
Interest Receivable	5			Accrued Payroll	52		
Accounts Receivable	6	486, 423. 43	1, 119, 242. 92	Accounts Pay Benefit	53		
Other Receivables	7	1, 601, 043. 76	1, 531, 503. 96	Dividends Payable	54		
Advance to Suppliers	8			Interests Paybale	55		
Futures Margin	9			Taxes Unpaid	56	284, 393. 09	144, 175. 11
Grant-in-aid Receivable	10			Other Payable	57		
The export tax rebate receivable	11			Other Payable	58		
Inventories	12	11, 558, 946. 36	11, 621, 701. 22	Accrued Expenses	59		
Including: Raw Materials	13			Predicative Liability	60		
Inventory Goods(Products)	14			Deferred Gain	61		
Prepaid Expenses	15	21, 400. 00	68, 287. 59	Long-term Liabilities due one year	62		
Long-term Investments Maturing within one year	16			Warrant payable	63		
Other Current Assets	17			Other Current Liabilities	64		
Total Current Assets	18	14, 715, 188. 96	15, 660, 127. 08	**Total Current Liabilities**	65	810, 568. 32	205, 170. 79
Long-term Investments	19			Long-term Loan	66		
Including: Long-term Equity Investments	20			Debentures Payable	67		
Long-term Debt Investments	21			Long Term Paybles	68		
Consolidation difference	22			Account Payable Special Funds	69		
Total Long-term Investments	23			Other Long-term Liabilities	70		
Fixed Assets-Cost	24	13, 424, 839. 28	13, 726, 443. 30	Including: Special Reserve Fund	71		
Less: Accumulated Depreciation	25	11, 457, 771. 57	11, 718, 427. 98	**Total Long-term Liabilities**	72		
Fixed Assets-Net Value	26	1, 967, 067. 71	2, 008, 005. 32	Deferred Tax Credits	73		
Less:Allowance for Decrease of Fixed Assets	27			**Total Libilities**	74	810, 568. 32	205, 170. 79
Fixed Assets-Net Value	28	1, 967, 067. 71	2, 008, 005. 32	Minority Equity	75		
Construction materials	29			The paid in capital stock	76	10, 860, 000. 00	10, 860, 000. 00
Construction in Progress	30	14, 660. 26		State Capital	77		
Disposal of Fixed Assets	31			Collective Capital	78		
Total Fixed Assets	32	1, 981, 727. 97	2, 008, 005. 32	Corporate capital	79		
Intangible Assets	33			Including: State Corporate Capital	80		
Including: Land Usage Right	34			Collective Corporate Capital	81		
Long-term Prepaid Expenses(Deferred Assets)	35			Individual Capital	82		
Including: Fixed Assets Repair Expenses	36			Foreign Capital	83		
Fixed Assets Improvement Expenses	37			Capital Surplus	84		
The share right of circulation	38			Surplus Reserve	85	1, 702, 498. 43	1, 702, 498. 43
Other Long-term Assets	39			Including: Legal Commonweal Fund	86		
Including: Specifically Authorized Physical Assets rese	40			Unidentified loss of investment	87		
Total of Intangible Assets & Other Assets	41			Undistributed Profits	88	3, 323, 850. 18	4, 900, 463. 18
Deferred Tax Debits	42			Including: Cash Dividend	89		
	43			Balance of foreign currency statement translation	90		
	44			Subtotal Total Owner's Equity	91	15, 886, 348. 61	17, 462, 961. 61
	45			Less: Untreated Asset Losses	92		
	46			**Total Owner's Eqity(Elimination of untreated asset loss amount aft**	93	15, 886, 348. 61	17, 462, 961. 61
TOTAL ASSETS	47	16, 696, 916. 93	17, 668, 132. 40	TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	94	16, 696, 916. 93	17, 668, 132. 40

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

Income Statement and Profit Appropriation

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

Dec. 2011

Unit: RMB (Yuan)

Item	NO.	Amount Current Month	Amount Current Year	Item	NO.	Amount Current Month	Amount Current Year
I. Principle Business Income	1	3,814,338.98	35,188,478.12	Loss on sales of intangible assets	39		
Including: Sales income of export goods (products)	2			Payment for penalty	40		
Sales income of import goods (products)	3			Payment for donation	41		
Minus: Discount and allowance	4			(II) Other payments	42		
II. Net amount of income from main business	5	3,814,338.98	35,188,478.12	Including: Balance of content salary	43		
Minus: (I) Principle Business Costs	6	2,685,034.84	25,379,658.19	**V. Total Profit**	44	495,521.06	2,102,150.67
Including: Sales income of export products	7			Minus: Income tax	45	123,880.27	525,537.67
(II) Principle business tax and extra charge	8	5,010.05	84,809.09	*Minority interest	46		
(III) Operation Expense	9			Plus: * Unrealized investment losses	47		
(IV) Others	10			**VI. Net Profit**	48	371,640.79	1,576,613.00
Plus: (I) Deferred income	11			Plus: (I)Undistributed profit at year beginning	49		3,323,850.18
(II) Income from sales agency	12			(II) Compensation of surplus reserve	50		
(III) Others	13			(III) Other adjustment factors	51		
III. Principle Business Profit	14	1,124,294.09	9,724,010.84	**VII. Profit available for distribution**	52	371,640.79	4,900,463.18
Plus: Other Business Profit	15			Minus: (I) Appropriation of statutory surplus reserves	53		
Minus: (I) Operating expenses	16	86,500.00	1,512,600.00	(II) Appropriation of statutory welfare fund	54		
(II) Management expenses	17	542,041.51	6,108,041.54	(III) Appropriation of staff incentive and welfare fund	55		
Including: Business entertainment	18			(IV) Appropriation of reserve fund	56		
Research and development expense	19			(V) Appropriation of enterprise expansion fund	57		
(III) Financial expenses	20	231.52	1,218.63	(VI) Capital redemption	58		
Including: Interest expense	21			(VII) Supplementary current capital	59		
Interest income	22			(VIII) Profit reserved for a single item	60		
Exchange loss	23			(IX) Others (conversion into capital)	61		
(IV) Others	24			**VIII. Profit available for owners' distribution**	62	371,640.79	4,900,463.18
IV. Business Profit	25	495,521.06	2,102,150.67	Minus: (I)Appropriation of preference share's dividend	63		
Plus: (I) Profit from Investments	26			(II)Appropriation of discretionary surplus reserve	64		
(II) Futures Income	27			(III) Appropriation of ordinary share's dividend	65		
(III) Allowance Income	28			(IV) Transfer from ordinary share's dividend to paid in capital (or	66		
Including: Allowance income before allowance	29			(V) Others	67		
(IV) Non-operating Income	30			**IX. Retained profit after appropriation**	68	371,640.79	4,900,463.18
Including: Income from disposal of fixed assets	31			Including: Loss compensated before the tax	69		
Income from Non-currency trade	32			**Supplementary Information:**	70	—	—
Income from sales of intangible assets	33			I. Gains on disposal of operating divisions or investments	71		
Income from penalty	34			II. Losses from natural disaster	72		
(V) Others	35			III. Increase (decrease) in profit due to changes in accounting	73		
Including: Calculating from the content salary before	36			IV. Increase (decrease) in profit due to changes in accounting	74		
Minus: (I)Non-business expenditure	37			V. Loss from debt restructuring	75		
Including: Loss from disposal of fixed assets	38			VI. Others	76		

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

Cash Flow Statement

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

The Year 2011

Item	NO.	Amount of Money	Item	NO.	Amount of Money	Item	NO.
I. Cash Flow from Operating Activities	1	—	Cash flow generated from operating activitiesNet Amount	24	-303, 860. 02	Increase in accrued expenses (deduct: decrease)	47
Cash received from sale of products and services	2	35, 188, 478. 12	III.Cash Flow from Investing Activities	25	—	Disposal of fixed assets, intangible assets and other long-term assets loss (deduct: gains)	48
Cash received from tax rebate	3	5, 982, 041. 28	Cash received from investment	26		Scrap loss of fixed assets	49
Cash received from other operating activities	4	363, 000. 00	Borrowing cash received	27		Financial expenses	50
Subtotal Cash Inflows	5	41, 533, 519. 40	Other cash received related to investing activities	28		Investment losses(deduct: gains)	51
Cash paid for commodities or labor	6	27, 388, 140. 59	**Subtotal Cash Inflows**	29		Deferred tax credit (deduct: debit)	52
Cash paid to and for employees	7	7, 108, 041. 54	Cash paid for debt	30		Decrease in inventories (deduct: increase)	53
Taxes and fees paid	8	5, 111, 968. 45	Cash paid for dividend， profit or interest	31		Decrease in operating receivables (deduct: increase)	54
Other cash paid related to operating activities	9	1, 349, 492. 82	Other cash paid related to financing activities	32		Increase in operating payables (deduct: decrease)	55
Subtotal Cash Outflow	10	40, 957, 643. 40	**Subtotal Cash Outflow**	33		Others	56
Cash flow generated from operating activitiesNet Amount	11	575, 876. 00	**Cash flow from financing activitiesNet Amount**	34		**Net cash from operating activities**	57
II. Cash Flow from Investing Activities	12	—	**IV.Foreign Currency Translation Gains**	35		**II.Investing and financing activities not involved in cash**	58
Cash from investment withdrawal	13		**V.Net Increase Of Cash and Cash Equivalents**	36	272, 015. 98	Debt converted to capital	59
Including: Cash received from sale of subsidiaries	14		**Supplementary Schedule:**	37	—	Convertible bond maturity within one year	60
Cash from investment income	15		**I.Convert net profit to cash flow from operating activiti**	38	—	Leasehold improvements	61
Net cash from disposing fixed assets， intangible assets and other long-term ass	16		Net profit	39	1, 576, 613. 00	Others	62
Other cash received related to investing activities	17		Plus: Minority Equity	40		**III.Net increase of cash and cash equivalents**	63
Subtotal Cash Inflows	18		Less:Unidentified loss of investment	41		The closing balance of cash	64
Cash paid for buying fixed assets， intangible assets and other long-term investment	19	303, 860. 02	Plus:Provision for asset losses	42		Less: Beginning balance of cash	65
Cash paid for investment	20		Depreciation for fixed assets	43	362, 922. 41	Plus: cash equivalents' ending balance	66
Including: Cash received by acquisition of subsidiary	21		Amortization of intangible assets	44		Less: cash equivalents' beginning balance	67
Other cash paid related to investing activities	22		Amortization of long-term deferred expenses	45		**Net increase of cash and cash equivalents**	68
Subtotal Cash Outflow	23	303, 860. 02	Decrease in deferred expenses (deduct: increase)	46	-46, 887. 59		69

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation

2011 annual financial statements note

(Unit of money:RMB)

1. The company profile

Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation (hereinafter called "the company"), was founded on December 13th, 2007. Its business license of enterprise entity is issued by the Handan industrial and commercial bureau, with the registered number 130402100000410, with a capital of 10860000 yuan and a paid-up capital of 10,860,000.00, and with registered Legal representative: Wu Jinzhou.

The company is located in No.42 Hangang East Road, Hanshan District, Handan City.

Main business scope-- Licensing business projects: Furniture manufacturing and sales; Furniture paint and processing; Decoration materials and lighting sales; The company owned rental housing; Import and export business (according to the qualification certificate approved by the scope of business activities).

2. Incompatible with premise of accounting

None.

3 Methods of accounting policy and accounting estimate

(1) Accounting system

The company carries out "The financial accounting systems of enterprises" and its supplementary provisions.

(2) Accounting year

The company accounting of the Gregorian calendar year is from January 1 to December 31.

(3) Account Standard Money

Our company uses renminbi as its Account Standard Money .

(4) Accounting basis and valuation principle

An accrual basis for the historical cost accounting foundation is the principle for valuation.

(5) Foreign currency Accounting and translation methods

The company adopts record currency converted by market rate issued by People's Bank of China to keep accounts for the foreign currency transaction on the first day of the same month. At the end of the year, the balance of the foreign account will be adjusted based on market rate. The

between recording currency converted by market rate at the end of the year and amount of recording currency is considered as profit or loss on exchange. This will be handled as term unamortized expenses during the start-up period, the cost construction in process before the fixed assets to the expected conditions for use during acquisition of fixed assets and the rest of which will be included in the current financial expense.

(6) Criteria of cash and cash equivalents

1) Cash refers to cash on hand and deposit of this company, payable at any time.
2) The term "cash equivalents" refers to short-term (maturing in three months from the date of purchase) and highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of change in value.

(7) Account receivables

Criteria of bad debts: The receivables that cannot be collected and approved by the company are considered as bad debts, when the debtor is declared bankrupt or dead and his property or bequest is not enough to pay off the debt, or the debtor fails to perform his responsibilities to clear the debt with the evidence that the money cannot be taken back.

The company should calculate the bad account loss with allowance method. When bad debt occurs, provision for doubtful debts should be written off. If it is not enough to write off the difference, it will add into the current profit and loss. Based on the method of the aging analysis of accounts and specific identification, the provision for doubtful debts will add into the current gain and loss.

Same as the other receivables, the receivables of the company and its related parties can be provision for doubtful debt in accordance with the possibility of its loss. The deposit receivable of this company and advance money for its employees, and the receivable between each branch within the same enterprise and branch company and its headquarter, are not provision for doubtful debt. By the end of the year, the balance of all levels of aging of receivables must be provision for doubtful debts, with the exception of those that can be paid back in full and those that are difficult to recover with evidence by increasing the proportion of provision even to 100%.

(8) Inventories

The inventories of the company mainly consist of raw materials, finished and unfinished products and low value consumables, etc. All are priced at the actual cost, with the weighted average method when sending out.

It employs a perpetual inventory system.

(9) Fixed assets

The fixed assets of the company refer to high unit value of tangibles for manufactures of merchandises, rendering of services, rents or management of business for more than one year of service life. They enter into the account book based on the actual cost of acquisition and are depreciated with the straight-line-method. Without consideration of impairment of fixed assets, depreciation life and rate can be determined by its classification, estimated economic life and expected salvage value.

Accountant arrangement method of subsequent expenses related to a fixed asset:

The repairs cost on fixed capital is counted in the current period of expenses.

Improvement expenditure of fixed assets is counted in their book value, the increasing amount

of which should not exceed their recoverable amount.

The decoration cost of fixed assets in accordance with the capitalization principle should add to an itemized "decoration of fixed assets" account under the account titled "fixed assets", and is depreciated separately with a reasonable method during the shorter period of two decorations or useful life of fixed assets.

(10) Borrowing cost

The borrowing cost of the company refers to interest expense, discount or premium amortization and auxiliary expenses incurred by loan and loss of exchange due to foreign currency loan. Except for the borrowing cost caused by specially borrowed fund for construction of fixed assets, the rest should be considered as expenses during the current period and directly counted as current financial expenses.

The amount of the borrowing costs which is capitalized in the accounting period is the product of weighted-average accumulated expenditures of unconstructed fixed assets in the current period and capitalization rate.

(11) Revenue recognition principle

The significant risks and rewards of ownership of the goods have been transferred to the buyer by the enterprise. So the enterprise retains neither continuous management right that usually keeps relation with the ownership nor effective control over the sold goods. The economic benefit pertinent to transactions is probably coming into the company and the revenue is recognized when the revenue and cost related to the sold goods are reliably measured.

4 .Changes of accounting policy and estimates and revision of major mistakes

No changes in accounting policy and estimates and revision of major mistakes happened in the year of 2012 in this company.

5. Contingency

With the expiration date of December 31, 2012, there are no significant contingencies disclosed by this company.

6 .Events after the balance sheet date

There is no event after the balance sheet date of this company.

7 Annotations of major items of accounting statement

(1) Currency funds

Project	Amount of money
Cash	322,683.82
Bank deposit	986,707.57

Total	1,319,391.39

（2） Debts receivealbe

1） Accounts aging analysis, percentage and bad debt provision

Accounts age	Amount of money	Percentage	Bad debt provision
Within 1 year	1,119,242.92	100.00%	
1 -2 years			
More than 3 years			
Total	1,119,242.92	100.00%	

2） Up to Dec.31st, 2011, large arrears as the following:

Company name	Amount of money	Nature of money
The China Co truction Bank Corp Handan branch	470,000.00	Payment for goods
Handan Railway Station	232,190.00	Payment for goods
Domestic Nei Monggol Jing Yang Energy Co. Ltd.s	417,052.92	Payment for goods

3) Other debts receiveable

1） Accounts aging analysis ,percentage and bad debt provision

Accounts age	Amount of money	Percentage	Bad debt provision
Within 1 year	243,430.71	15.89%	
1 -2 years	1,288,073.25	84.11%	
More than 3 years			
Total	1,531,503.96	100.00%	

2) Up to Dec.31st, 2011, large arrears as the following:

Company(individual) name	Amount of money	Nature of money
Henan provincial Party committee hostel one	1,194,853.25	Loan
Wu Ailiang	4,900.00	Loan
Li Honglin	80,168.82	Loan
Fan Suping	16,931.28	Loan
Jia Wenxiao	75,019.52	Loan

（4） Inventories

Item	Amount of money	Percentage
Raw and auxiliary materials	3,313,447.66	28.51%
Inventory goods- furniture	5,072,454.26	43.65%
Semi-manufactured goods	3,235,799.30	27.84%

Total	11,621,701.22	100.00%

(5) Fixed assets and accumulated depreciation

Item	Amount of money
Total original	13.726,433.30
Including: Buildings	3,954,501.00
Machinery equipment	9,637,750.00
Conveyance	
Means of communications	134,182.30
Office and electronic equipment	
Less: accumulated depreciation	11,718,427.98
Total net value	2,008,005.32

(6) Accounts payable

1) Accounts aging analysis and percentage

Accounts age	Amount of money	Percentage
Within 1 year	60,995.68	100.00%
1 -2 years		
More than 3 years		
Total	60,995.68	100.00%

2) Up to Dec.31st, 2011, Large arrears as the following:

Company(individual) name	Amount of money	Nature of money
Handan Hua Run paint Co., Ltd	60,995.68	Payment for goods

(7) Paid-up Capital

Investor name	Amount of money	Percentage
Wu Jinzhou	4,010,000.00	36.92%
Shu Huiping	1,510,000.00	13.90%
Hong Dianmin	1,503,000.00	13.84%
Zhao Chuanming	1,505,000.00	13.86%
Li Weiping	1,503,000.00	13.84%
The other 259 shareholders together	829,000.00	7.64%
Total	10,860,000.00	100.00%

(8) Surplus reserve

Item	Amount of money
Statutory surplus reserve	1,702,498.43
Other surplus reserve	
Statutory welfare reserve	
Total	1,702,498.43

(9)Retained earnings

Item	Amount of money
Balance at end of last year	3,323,850.18
Plus: Undistributed profit at year beginning adjustment	
Significant accounting errors	
Other adjustment factor	
Balance at beginning of this year	3,323,850.18
Additions of this year	1,576,613.00
Including: Net profit for this year to	1,576,613.00
Other additions	
Decrease of this year	
Including: surplus reserve of this year	
Profit appropriation	
Balance at end of this year	4,900,463.18

Handan City Red Flag Furniture Joiny-stock Corporation
March 24th, 2012

Business License

For Certified Public Accountants Co., Ltd

Registration No.: 130402200000324

License NO.:13110014

Enterprise mark:

Enterprise Name: HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS CO., LTD

Residence: F13 of New Times Business Mansion, No.312 Renmin Road, Handan City

Legal Representative: Li Xingliang

Registered Capital: RMB Five Hundred Thousand Yuan

Paid-in Captital:

Type of Enterprise: General partnership

Date of Establishment: August 4, 2006

Ji[2006]Caihuizi No.40

Registration Office: **DEPARTMENT OF FINANCE OF HEBEI PROVINCE** (SEAL)

March 16, 2012

邯郸市翻译工作者协会

Handan

认字第1333263４-007号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司　二　等秘书
二〇一三年九月二十五日

[redacted]

2073506

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 748

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Consular Officer

Dated: 30 SEP 2013

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50914

兹证明：所附文件的影印件与原件相符。原件上的邯郸市华泰会计师事务所的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Document is in conformity with the original. The seal of HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS affixed on the original is authentic.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字：
Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

资 产 负 债 表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　2012年12月31日

项　　目	行次	年初数	年末数	项　　目	行次	年初数	年末数
货币资金	1	1,319,391.39	999,643.86	短期借款	48		
短期投资	2			应付票据	49		
应收票据	3			应付账款	50	60,995.68	15,787.54
应收股利	4			预收账款	51		
应收利息	5			应付工资	52		
应收账款	6	1,119,242.92	3,892,567.42	应付福利费	53		
其他应收款	7	1,531,503.96	1,317,502.97	应付股利（应付利润）	54		
预付账款	8			应付利息	55		
期货保证金	9			未交税金	56	144,175.11	155,744.06
应收补贴款	10			其他应交款	57		
应收出口退税	11			其他应付款	58		
存货	12	11,621,701.22	12,027,148.49	预提费用	59		
其中：原材料	13			预计负债	60		
库存商品（产成品）	14			递延收益	61		
待摊费用	15	68,287.59	81,542.84	一年内到期的长期负债	62		
一年内到期的长期债权投资	16			应付权证	63		
其他流动资产	17			其他流动负债	64		
流动资产合计	18	15,660,127.08	18,318,405.58	**流动负债合计**	65	205,170.79	171,531.60
长期投资	19			长期借款	66		
其中：长期股权投资	20			应付债券	67		
长期债权投资	21			长期应付款	68		
合并价差	22			专项应付款	69		
长期投资合计	23			其他长期负债	70		
固定资产原价	24	13,726,433.30	13,743,339.30	其中：特准储备基金	71		
减：累计折旧	25	11,718,427.98	11,998,318.02	**长期负债合计**	72		
固定资产净值	26	2,008,005.32	1,745,021.28	递延税款贷项	73		
减：固定资产减值准备	27			**负 债 合 计**	74	205,170.79	171,531.60
固定资产净额	28	2,008,005.32	1,745,021.28	少数股东权益	75		
工程物资	29			实收资本（股本）	76	10,860,000.00	10,860,000.00
在建工程	30		12,800.00	国家资本	77		
固定资产清理	31			集体资本	78		
固定资产合计	32	2,008,005.32	1,757,821.28	法人资本	79		
无形资产	33			其中：国有法人资本	80		
其中：土地使用权	34			集体法人资本	81		
长期待摊费用（递延资产）	35			个人资本	82		
其中：固定资产修理	36			外商资本	83		
固定资产改良支出	37			资本公积	84		
股权分置流通权	38			盈余公积	85	1,702,498.43	1,702,498.43
其他长期资产	39			其中：法定公益金	86		
其中：特准储备物资	40			未确认的投资损失	87		
无形资产及其他资产合计	41			未分配利润	88	4,900,463.18	7,342,196.83
递延税款借项	42			其中：现金股利	89		
	43			外币报表折算差额	90		
	44			所有者权益小计	91	17,462,961.61	19,904,695.26
	45			减：未处理资产损失	92		
	46			**所有者权益合计（剔除未处理资产损失后的金额）**	93	17,462,961.61	19,904,695.26
资 产 总 计	47	17,668,132.40	20,076,226.86	**负债和所有者权益总计**	94	17,668,132.40	20,076,226.86

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

利润及利润分配表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　2012年12月份

项　目	行次	本月数	本年累计数	项　目	行次	本月数	本年累计数
一、主营业务收入	1	4,782,117.53	40,695,560.88	出售无形资产损失	39		
其中：出口产品（商品）销售收入	2			罚款支出	40		
进口产品（商品）销售收入	3			捐赠支出	41		
减：折扣与折让	4			（二）其他支出	42		
二、主营业务收入净额	5	4,782,117.53	40,695,560.88	其中：结转的含量工资包干结余	43		
减：（一）主营业务成本	6	3,672,029.00	28,836,763.97	五、利润总额（亏损总额以“-”号填列）	44	569,706.32	3,255,644.87
其中：出口产品（商品）销售成本	7			减：所得税	45	142,426.58	813,911.22
（二）主营业务税金及附加	8	10,810.02	140,381.61	少数股东损益	46		
（三）经营费用	9			加：未确认的投资损失	47		
（四）其他	10			六、净利润（净亏损以“-”号填列）	48	427,279.74	2,441,733.65
加：（一）递延收益	11			加：（一）年初未分配利润	49		4,900,463.18
（二）代购代销收入	12			（二）盈余公积补亏	50		
（三）其他	13			（三）其他调整因素	51		
三、主营业务利润（亏损以“-”号填列）	14	1,099,278.51	11,718,415.30	七、可供分配的利润	52	427,279.74	7,342,196.83
加：其他业务利润（亏损以“-”号填列）	15			减：（一）提取法定盈余公积	53		
减：（一）营业费用	16	94,000.00	2,084,443.87	（二）提取法定公益金	54		
（二）管理费用	17	435,798.17	6,219,446.28	（三）提取职工奖励及福利基金	55		
其中：业务招待费	18			（四）提取储备基金	56		
研究与开发费	19			（五）提取企业发展基金	57		
（三）财务费用	20	-225.98	58,880.28	（六）利润归还投资	58		
其中：利息支出	21			（七）补充流动资本	59		
利息收入	22			（八）单项留用的利润	60		
汇兑净损失（汇兑净收益以“-”号填列）	23			（九）其他	61		
（四）其他	24			八、可供投资者分配的利润	62	427,279.74	7,342,196.83
四、营业利润（亏损以“-”号填列）	25	569,706.32	3,355,644.87	减：（一）应付优先股股利	63		
加：（一）投资收益（损失以“-”号填列）	26			（二）提取任意盈余公积	64		
（二）期货收益（损失以“-”号填列）	27			（三）应付普通股股利（应付利润）	65		
（三）补贴收入	28			（四）转作资本（股本）的普通股股利	66		
其中：补贴前亏损的企业补贴收入	29			（五）其他	67		
（四）营业外收入	30			九、未分配利润	68	427,279.74	7,342,196.83
其中：处置固定资产净收益	31			其中：应由以后年度税前利润弥补的亏损（以“+”号填列）	69		
非货币性交易收益	32			补充资料：	70	—	—
出售无形资产收益	33			一、出售、处置部门或被投资单位所得收益	71		
罚款净收入	34			二、自然灾害发生的损失（损失以“+”号填列）	72		
（五）其他	35			三、会计政策变更影响利润总额数	73		
其中：用以前年度含量工资结余弥补利润	36			四、会计估计变更影响利润总额数	74		
减：（一）营业外支出	37		100,000.00	五、债务重组损失（损失以“+”号填列）	75		
其中：处置固定资产净损失	38			六、其他非经常性损益（收益以“+”号填列）	76		

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

现 金 流 量 表

编制单位：邯郸市红旗家具股份合作公司　　2012年度

项　　目	行次	金额	项　　目	行次	金额	项　　目	行次	金额
一、经营活动产生的现金流量：	1	—	投资活动产生的现金流量净额	24	-29,706.00	预提费用增加（减：减少）	47	
销售商品、提供劳务收到的现金	2	44,840,481.73	三、筹资活动产生的现金流量：	25	—	处置固定资产、无形资产和其他长期资产的损失（减：收益）	48	
收到的税费返还	3		吸收投资所收到的现金	26		固定资产报废损失	49	
收到的其他与经营活动有关的现金	4		借款所收到的现金	27		财务费用	50	
现金流入小计	5	44,840,481.73	收到的其他与筹资活动有关的现金	28		投资损失（减：收益）	51	
购买商品、接受劳务支付的现金	6	33,770,164.24	现金流入小计	29		递延税款贷项（减：借项）	52	
支付给职工以及为职工支付的现金	7	8,201,672.45	偿还债务所支付的现金	30		存货的减少（减：增加）	53	-405,447.27
支付的各项税费	8	2,112,570.63	分配股利、利润或偿付利息所支付的现金	31		经营性应收项目的减少（减：增加）	54	-2,559,323.51
支付的其他与经营活动有关的现金	9	1,046,115.94	支付的其他与筹资活动有关的现金	32		经营性应付项目的增加（减：减少）	55	-33,639.19
现金流出小计	10	45,130,523.26	现金流出小计	33		其他	56	
经营活动产生的现金流量净额	11	-290,041.53	筹资活动产生的现金流量净额	34		经营活动产生的现金流量净额	57	-290,041.53
二、投资活动产生的现金流量：	12	—	四、汇率变动对现金的影响	35		二、不涉及现金收支的投资和筹资活动：	58	—
收回投资所收到的现金	13		五、现金及现金等价物净增加额	36	-319,747.53	债务转为资本	59	
其中：出售子公司所收到的现金	14		补充资料：	37	—	一年内到期的可转换公司债券	60	
取得投资收益所收到的现金	15		一、将净利润调节为经营活动现金流量：	38	—	融资租入固定资产	61	
处置固定资产、无形资产和其他长期资产所收回的现金净额	16		净利润	39	2,441,733.65	其他	62	
收到的其他与投资活动有关的现金	17		加：少数股东损益	40		三、现金及现金等价物净增加情况：	63	—
现金流入小计	18		减：未确认的投资损失	41		现金的期末余额	64	2,386.15
购建固定资产、无形资产和其他长期资产所支付的现金	19	29,706.00	加：计提的资产减值准备	42		减：现金的期初余额	65	6,528.33
投资所支付的现金	20		固定资产折旧	43	279,890.04	加：现金等价物的期末余额	66	997,257.71
其中：购买子公司所支付的现金	21		无形资产摊销	44		减：现金等价物的期初余额	67	1,312,863.06
支付的其他与投资活动有关的现金	22		长期待摊费用摊销	45		现金及现金等价物净增加额	68	-319,747.53
现金流出小计	23	29,706.00	待摊费用减少（减：增加）	46	-13,255.25		69	

所附会计报表附注为本会计报表的组成部分

建期间发生的汇兑损益计入长期待摊费用；属购建固定资产发生的汇兑损益，在固定资产达到预定可使用状态前计入各项在建工程成本；除上述情况以外发生的汇兑损益计入当期财务费用。

（六）现金及现金等价物的确定标准

（1）现金为本公司库存现金以及可以随时用于支付的存款；

（2）现金等价物为本公司持有的期限短（一般为从购买日起，三个月内到期）、流动性强、易于转换为已知金额的现金、价值变动风险很小的投资。

（七）应收款项

本公司的坏账确认标准为：对债务人破产或死亡，以其破产财产或遗产清偿后，仍然不能收回的应收款项；或因债务人逾期未履行其清偿责任，且具有明显特征表明无法收回时经公司批准确认为坏账。

本公司采用备抵法核算坏账损失。坏账发生时，冲销原已提取的坏账准备。坏账准备不足冲销的差额，计入当期损益。按账龄分析与个别认定相结合的方法计提坏账准备，并计入当期损益。

本公司与关联方之间发生的应收款项，与其他应收款项一样，根据预计可能发生的坏账损失，计提坏账准备。对于本公司应收备用金及应向企业职工收回的各种代垫款，以及同一法人单位内部所属各分公司之间、分公司和本部之间的应收款项，不计提坏账准备。年末除对确信可以完全收回的应收款项不计提坏账准备，对有证据表明已难以收回的应收款项加大计提比例直至全额计提坏账外，均应按应收款项各级账龄的余额计提坏账准备。

（八）存货

本公司存货主要包括原材料、库存商品、在产品、低值易耗品等，以实际成本计价。存货的发出按加权平均法。

存货实行永续盘存制度。

（九）固定资产

本公司的固定资产指使用期限超过一年，为生产商品、提供劳务、出租或经营管理而持有的单位价值较高的有形资产。固定资产按取得时的实际成本入账，以年限平均法

计提折旧。在不考虑减值准备的情况下，按固定资产的类别、估计的经济使用年限和预计净残值率分别确定折旧年限和年折旧率。

固定资产后续支出的会计处理方法：

固定资产修理费用，直接计入当期费用。

固定资产改良支出，计入固定资产账面价值，其增计后的金额不超过该固定资产的可收回金额。

固定资产装修费用，符合资本化原则的，在固定资产科目下单设"固定资产装修"明细科目核算，并在两次装修期间与固定资产尚可使用年限两者中较短的期间内，采用合理的方法单独计提折旧。

（十）借款费用

本公司借款费用指因借款而发生的利息、折价或溢价的摊销和辅助费用，以及因外币借款而发生的汇兑差额。除为购建固定资产的专门借款所发生的借款费用外，其他借款费用均应于发生当期确认为费用，直接计入当期财务费用。

每一会计期间借款费用资本化金额为至当期末止购建固定资产累计支出加权平均数与资本化率的乘积数。

（十一）收入确认原则

本公司的商品销售在商品所有权上的主要风险和报酬已转移给购货方，本公司既没有保留通常与所有权相联系的继续管理权，也没有对已售出的商品实施控制，与交易相关的经济利益很可能流入企业，并且与销售该商品相关的收入和成本能够可靠地计量时，确认收入的实现。

四、会计政策、会计估计变更及重大会计差错更正的说明

本公司2012年度未发生会计政策、会计估计变更及重大会计差错更正事项。

五、或有事项的说明

截至2012年12月31日，本公司无需要披露的重大或有事项。

六、资产负债表日后事项

本公司无资产负债表日后事项。

七、会计报表主要项目注释

1、货币资金

项　　目	金　额
现　　金	2,386.15
银行存款	997,257.71
合　　计	999,643.86

2、应收账款

（1）账龄分析百分比及坏账准备

账　　龄	金额	比例	坏账准备
1年以内	3,892,567.42	100.00%	
1-2年			
3年以上			
合　　计	3,892,567.42	100.00%	

（2）截至2012年12月31日止，大额欠款情况如下：

单位名称	金额	款项性质
河北省环保厅	796,840.00	货款
河北省西山宾馆	1,310,000.00	货款
国电内蒙古晶阳能源有限公司	280,979.40	货款
河北省直机关管理局	516,000.00	货款
河北省国土资源中心	988,748.02	货款

3、其他应收款

（1）账龄分析百分比及坏账准备

账　　龄	金额	比例	坏账准备
1年以内	122,649.72	9.31%	
1-2年			
3年以上	1,194,853.25	90.69%	
合　　计	1,317,502.97	100.00%	

（2）截至2012年12月31日止，大额欠款情况如下：

单位（个人）名称	金额	款项性质
河南省委一招待所	1,194,853.25	借款
李洪林	85,525.70	借款
王伟	37,124.02	借款

4、存货

项　　目	金额	比例
原、辅材料	4,521,576.18	37.59%
库存商品-家具	5,971,832.11	49.66%
半成品	1,533,740.20	12.75%
合　　计	12,027,148.49	100.00%

5、固定资产及累计折旧

项　　目	金　　额
原值合计	13,743,339.30
其中:房屋建筑物	3,954,501.00
机器设备	9,654,656.00
运输工具	
交通工具	134,182.30
办公及电子设备	
减:累计折旧	11,998,318.02
净值合计	1,745,021.28

6、应付账款

（1）账龄分析及百分比

账　　龄	金额	比例
1年以内	15,787.54	100.00%
1-2年		
3年以上		
合　　计	15,787.54	100.00%

（2）截至2012年12月31日止，大额欠款情况如下:

单位名称	金额	款项性质
邯郸市华润油漆有限公司	15,787.54	货款

7、实收资本

投资者名称	金额	投资比例

	4,010,000.00	36.92%
[illegible]	1,510,000.00	13.90%
洪殿民	1,503,000.00	13.84%
赵传明	1,505,000.00	13.86%
李卫萍	1,503,000.00	13.84%
其他259个股东合计	829,000.00	7.64%
合　计	10,860,000.00	100.00%

8、盈余公积

项　目	金　额
法定盈余公积	1,702,498.43
任意盈余公积	
法定公益金	
合　计	1,702,498.43

9、未分配利润

项　目	金　额
上年末余额	4,900,463.18
加：年初未分配利润调整数	
重大会计差错	
其他调整因素	
本年年初余额	4,900,463.18
本年增加数	2,441,733.65
其中：本年净利润转入	2,441,733.65
其他增加	
本年减少数	
其中：本年提取盈余公积数	
分配利润	
本年年末余额	7,342,196.83

邯郸市红旗家具股份合作公司
2013年7月8日

Income Statement and Profit Appropriation

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation — Dec. 2012 — Unit: RMB (Yuan)

Item	NO.	Amount Current Month	Amount Current Year	Item	NO.	Amount Current Month	Amount Current Year
I. Principle Business Income	1	4,782,117.53	40,695,560.88	Loss on sales of intangible assets	39		
Including: Sales income of export goods (products)	2			Payment for penalty	40		
Sales income of import goods (products)	3			Payment for donation	41		
Minus: Discount and allowance	4			(II) Other payments	42		
II. Net amount of income from main business	5	4,782,117.53	40,695,560.88	Including: Balance of content salary	43		
Minus: (I) Principle Business Costs	6	3,672,029.00	28,836,763.97	**V. Total Profit**	44	569,706.32	3,355,644.87
Including: Sales income of export products	7			Minus: Income tax	45	142,426.58	813,911.22
(II) Principle business tax and extra charge	8	10,810.02	140,381.61	*Minority interest	46		
(III) Operation Expense	9			Plus: * Unrealized investment losses	47		
(IV) Others	10			**VI. Net Profit**	48	427,279.74	2,441,733.65
Plus: (I) Deferred income	11			Plus: (I)Undistributed profit at year beginning	49		4,900,463.18
(II) Income from sales agency	12			(II) Compensation of surplus reserve	50		
(III) Others	13			(III) Other adjustment factors	51		
III. Principle Business Profit	14	1,099,278.51	11,718,415.30	**VII. Profit available for distribution**	52	427,279.74	7,342,196.83
Plus: Other Business Profit	15			Minus: (I) Appropriation of statutory surplus reserves	53		
Minus: (I) Operating expenses	16	94,000.00	2,084,443.87	(II) Appropriation of statutory welfare fund	54		
(II) Management expenses	17	435,798.17	6,219,446.28	(III) Appropriation of staff incentive and welfare fund	55		
Including: Business entertainment	18			(IV) Appropriation of reserve fund	56		
Research and development expense	19			(V) Appropriation of enterprise expansion fund	57		
(III) Financial expenses	20	-225.98	58,880.28	(VI) Capital redemption	58		
Including: Interest expense	21			(VII) Supplementary current capital	59		
Interest income	22			(VIII) Profit reserved for a single item	60		
Exchange loss	23			(IX) Others (conversion into capital)	61		
(IV) Others	24			**VIII. Profit available for owners' distribution**	62	427,279.74	7,342,196.83
IV. Business Profit	25	569,706.32	3,355,644.87	Minus: (I)Appropriation of preference share's dividend	63		
Plus: (I) Profit from Investments	26			(II)Appropriation of discretionary surplus reserve	64		
(II) Futures income	27			(III) Appropriation of ordinary share's dividend	65		
(III) Allowance Income	28			(IV) Transfer from ordinary share's dividend to paid in capital (or	66		
Including: Allowance income before allowance	29			(V) Others	67		
(IV) Non-operating Income	30			**IX. Retained profit after appropriation**	68	427,279.74	7,342,196.83
Including: Income from disposal of fixed assets	31			Including: Loss compensated before the tax	69		
Income from Non-currency trade	32			**Supplementary Information:**	70	—	—
Income from sales of intangible assets	33			I. Gains on disposal of operating divisions or investments	71		
Income from penalty	34			II. Losses from natural disaster	72		
(V) Others	35			III. Increase (decrease) in profit due to changes in accounting	73		
Including: Calculating from the content salary before	36			IV. Increase (decrease) in profit due to changes in accounting	74		
Minus: (I)Non-business expenditure	37		100,00.00	V. Loss from debt restructuring	75		
Including: Loss from disposal of fixed assets	38			VI. Others	76		

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

Cash Flow Statement

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation　　The Year 2012　　Unit: RMB (Yuan)

Item	NO.	Amount of Money	Item	NO.	Amount of Money	Item	NO.	Amount of Money
I. Cash Flow from Operating Activities	1	—	Cash flow generated from operating activitiesNet Amount	24	-29, 706. 00	Increase in accrued expenses (deduct: decrease)	47	
Cash received from sale of products and services	2	44, 840, 481. 73	III.Cash Flow from Investing Activities	25	—	Disposal of fixed assets, intangible assets and other long-term assets loss (deduct: gains)	48	
Cash received from tax rebate	3		Cash received from investment	26		Scrap loss of fixed assets	49	
Cash received from other operating activities	4		Borrowing cash received	27		Financial expenses	50	
Subtotal Cash Inflows	5	44, 840, 481. 73	Other cash received related to investing activities	28		Investment losses(deduct: gains)	51	
Cash paid for commodities or labor	6	33, 770, 164. 24	**Subtotal Cash Inflows**	29		Deferred tax credit (deduct: debit)	52	
Cash paid to and for employees	7	8, 201, 672. 45	Cash paid for debt	30		Decrease in inventories (deduct: increase)	53	-405, 447. 27
Taxes and fees paid	8	2, 112, 570. 63	Cash paid for dividend，profit or interest	31		Decrease in operating receivables (deduct: increase)	54	-2, 559, 323. 51
Other cash paid related to operating activities	9	1, 046, 115. 94	Other cash paid related to financing activities	32		Increase in operating payables (deduct: decrease)	55	-33, 639. 19
Subtotal Cash Outflow	10	45, 130, 523. 26	**Subtotal Cash Outflow**	33		Others	56	
Cash flow generated from operating activitiesNet A	11	-290, 041. 53	**Cash flow from financing activitiesNet Amount**	34		**Net cash from operating activities**	57	-290, 041. 53
II. Cash Flow from Investing Activities	12	—	**IV.Foreign Currency Translation Gains**	35		**II.Investing and financing activities not involved in cash**	58	—
Cash from investment withdrawal	13		**V.Net Increase Of Cash and Cash Equivalents**	36	-319, 747. 53	Debt converted to capital	59	
Including: Cash received from sale of subsidiaries	14		**Supplementary Schedule:**	37	—	Convertible bond maturity within one year	60	
Cash from investment income	15		**I.Convert net profit to cash flow from operating act**	38	—	Leasehold improvements	61	
Net cash from disposing fixed assets，intangible assets and other long-term ass	16		Net profit	39	2, 441, 733. 65	Others	62	
Other cash received related to investing activities	17		Plus: Minority Equity	40		**III.Net increase of cash and cash equivalents**	63	—
Subtotal Cash Inflows	18		Less:Unidentified loss of investment	41		The closing balance of cash	64	2, 386. 15
Cash paid for buying fixed assets，intangible assets and other long-term investment	19	29, 706. 00	Plus:Provision for asset losses	42		Less: Beginning balance of cash	65	6, 528. 33
Cash paid for investment	20		Depreciation for fixed assets	43	279, 890. 04	Plus: cash equivalents' ending balance	66	997, 257. 71
Including: Cash received by acquisition of subsidiary	21		Amortization of intangible assets	44		Less: cash equivalents' beginning balance	67	1, 312, 863. 06
Other cash paid related to investing activities	22		Amortization of long-term deferred expenses	45		**Net increase of cash and cash equivalents**	68	-319, 747. 53
Subtotal Cash Outflow	23	29, 706. 00	Decrease in deferred expenses (deduct: increase)	46	-13, 255. 25		69	

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

证书序号：NO

会计师事务所
执业证书

名　　称：邯郸市华泰会计师事务所

主任会计师：李兴亮

办公场所：邯郸市人民路312号新时代商务大厦13F

组织形式：普通合伙

会计师事务所编号：13110014

注册资本(出资额)：50万元

批准设立文号：冀财会[2006]40号

批准设立日期：2006年8月4日

本附件仅供邯郸市华泰会计师事务所 邯华泰 审字(2013)第263号报告使用

说　明

1、《会计师事务所执业证书》是证明持有人经财政部门依法审批，准予执行注册会计师法定业务的凭证。

2、《会计师事务所执业证书》记载事项发生变动的，应当向财政部门申请换发。

3、《会计师事务所执业证书》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。

4、会计师事务所终止，应当向财政部门交回《会计师事务所执业证书》。

发证机关：河北省财政厅

2012年　3　月　16　日

中华人民共和国财政部制

名　　　　称 邯郸市华泰会计师事务所　　　　注　册　号 130402200000324

主要经营场所 邯郸市邯山区人民路312号新世纪商务大厦

执行事务合伙人 李兴亮

合伙企业类型 合伙企业

经　营　范　围 审查企业会计报表，出具审计报告；验证企业资本，出具验资报告；办理企业合并、分立、清算事宜中的审计业务，出具有关报告；基本建设年度财务决算审计；代理记帐；会计咨询、税务咨询、管理咨询、会计培训、法律、法规规定的其他业务

登记机关

2006年08月18日

2011年度 2012.5.29

2012年度 2013.5.3

本复印件仅供邯郸市华泰会计师事务所 审字(2013)第 663 号报告使用

2012.4.26

年度检验登记

Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。

This certificate is valid for another year after this renewal.

河北省注册会计师协会 CPA 年检专用章

年 月 日
/y /m /d

年度检验登记

Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。

This certificate is valid for another year after this renewal.

河北省注册会计师协会 CPA 年检专用章

年 月 日
/y /m /d

本附件仅供邯郸市华泰会计师事务所出具

姓名
Full name
性别
Sex
出生日期
Date of birth
工作单位
Working unit
身份证号码
Identity card No



年度检验登记

Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
This certificate is valid for another year after this renewal.

年 月 日

年度检验登记

Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
This certificate is valid for another year after this renewal.

年 月 日

本附件仅供邯郸市华泰会计师事务所出具 字(20)第 号报告使用

THE CHINESE INSTITUTE OF CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

中国注册会计师协会

姓名 Full name

性别 Sex

出生日期 Date of birth 1946-

工作单位 Working unit 邯郸市华泰会计师事务所

身份证号码 Identity card No.



邯郸市红旗家具股份合作公司

会计报表附注

2012年度

（金额单位：人民币元）

一、 公司基本情况

邯郸市红旗家具股份合作公司（以下简称“本公司”） 成立于2007年12月13日，由邯郸市邯山工商行政管理局核发第130402100000410号企业法人营业执照，注册资本为1086万元人民币，实收资本为1086万元人民币，法定代表人吴金洲。

本公司位于邯郸市邯山区邯钢东路42号。经营范围为家具制造、销售；家具油漆、加工；装饰装修材料、灯具销售；本企业所属房屋租赁；进出口业务（按资格证书核准的范围从事经营活动）。

二、不符合会计核算前提的说明

本公司无不符合会计核算前提的情况。

三、重要会计政策、会计估计的说明

（一）会计制度

本公司执行企业会计准则和《企业会计制度》及其补充规定。

（二）会计年度

本公司会计年度自公历1月1日起至12月31日止。

（三）记账本位币

本公司以人民币为记账本位币。

(四)记账基础和计价原则

本公司以权责发生制为记账基础，以历史成本为计价原则。

（五）外币业务的核算方法及折算方法

本公司对发生的外币经济业务，采用业务发生当月1日中国人民银行公布的市场汇率折合为记账本位币记账，年末按市场汇率对外币账户余额进行调整，按年末市场汇率折合的记账本位币金额与账面记账本位币金额之间的差额作为汇兑损益处理。其中属筹

邯郸市翻译工作者协会 Handan Translators Association

Audit report

To all All shareholders of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation :

We audited the financial statements of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation, including the balance sheet for December 31, 2012, annual profit statement, cash flow statement and notes to the financial statements of 2012.

1. Management responsibility for financial statements

According to the accounting standards for enterprises and *Enterprise Accounting System*, Hebei Eton Group has the management responsibility of financial statements' preparation .This responsibility includes:(1)Designing, implementing and maintaining internal control relevant to preparation of financial statements. In order to avoid making any fraudulent practices or error of the financial statements:(2)Selecting and applying appropriate accounting policies;(3)Make a reasonable accounting estimate.

2. The liability of CPA

Our responsibility is to audit the implementation of the financial statements on the basis of audit opinions. We performed audit work in accordance with the rule of Certified Public Accountants Auditing Standards. We comply with ethical requirements, plan and perform the audit to obtain reasonable assurance to whether

The financial statements are free of serious misstatement under CPA auditing standards.

The audit procedures relating to implementation of audit, to obtain information about the amounts and disclosures in the financial statements of the audit evidence. The procedures selected depend on the auditor's professional judgment, including to estimate the risk of serious misstatement due to fraud or error. During risk appraisal, we design appropriate procedure considering the internal control relevant to the preparation of financial statements, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of internal control. Audits also include evaluation of the use of appropriate accounting policies and making a logical estimate, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate in providing a basis for our audit opinion.

3. Audit opinion

The financial statements of Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation are drawn up with accounting standards for enterprises and *Enterprise Accounting System* and clearly reflect their financial situation on Dec 31st, 2012, and business results and cash flow.

HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS (seal)

CPA of China LI Xingliang(seal) CPA of China Huo Wenxiu(seal)

ADD: Handan city, China July 8th,2013

Balance Sheet

Made by: Handan City Red Flag Furniture Joint-stock Corporation — Dec.31st,2012 — Unit: RMB (Yuan)

Item	NO	AT BEG. OF YEAR	AT END OF YEAR	Item	NO.	AT BEG. OF YEAR	AT END OF YEAR
Currency Assets	1	1,319,391.39	999,643.86	Short - term to Loans	48		
Short-term Investment	2			Nots Payable	49		
Notes Receivable	3			Accounts Payable	50	60,995.68	15,787.54
Dividend Receivable	4			Advance from Customers	51		
Interext Receivable	5			Accrued Payroll	52		
Accounts Receivable	6	1,119,242.92	3,892,567.42	Accounts Pay Benefit	53		
Other Receivables	7	1,531,503.96	1,317,502.97	Dividends Payable	54		
Advance to Suppliers	8			Interests Paybale	55		
Futures Margin	9			Taxes Unpaid	56	144,175.11	155,744.06
Grant-in-aid Receivable	10			Other Payable	57		
The export tax rebate receivable	11			Other Payable	58		
Inventories	12	11,621,701.22	12,027,148.49	Accrued Expenses	59		
Including: Raw Materials	13			Predicative Liability	60		
Inventory Goods(Products)	14			Deferred Gain	61		
Prepaid Expenses	15	68,287.59	81,542.84	Long-term Liabilities due one year	62		
Long-term Investments Maturing within one year	16			Warrant payable	63		
Other Current Assets	17			Other Current Liabilities	64		
Total Current Assets	18	15,660,127.08	18,318,405.58	**Total Current Liabilities**	65	205,170.79	171,531.60
Long-term Investments	19			Long-term Loan	66		
Including: Long-term Equity Investments	20			Debentures Payable	67		
Long-term Debt Investments	21			Long Term Paybles	68		
Consolidation difference	22			Account Payable Special Funds	69		
Total Long-term Investments	23			Other Long-term Liabilities	70		
Fixed Assets-Cost	24	13,726,433.30	13,743,339.30	Including: Special Reserve Fund	71		
Less: Accumulated Depreciation	25	11,718,427.98	11,998,318.02	**Total Long-term Liabilities**	72		
Fixed Assets-Net Value	26	2,008,005.32	1,745,021.28	Deferred Tax Credits	73		
Less:Allowance for Decrense of Fixed Assets	27			**Total Libilities**	74	205,170.79	171,531.60
Fixed Assets-Net Value	28	2,008,005.32	1,745,021.28	Minority Equity	75		
Construction materials	29			The paid in capital stock	76	10,860,000.00	10,860,000.00
Construction in Progress	30		12,800.00	State Capital	77		
Disposal of Fixed Assets	31			Collective Capital	78		
Total Fixed Assets	32	2,008,005.32	1,757,821.28	Corporate capital	79		
Intangible Assets	33			Including: State Corporate Capital	80		
Including: Land Usage Right	34			Collective Corporate Capital	81		
Long-term Prepaid Expenses(Defered Assets)	35			Individual Capital	82		
Including: Fixed Assets Repair Expenses	36			Foreign Capital	83		
Fixed Assets Improvement Expenses	37			Capital Surplus	84		
The share right of circulation	38			Surplus Reserve	85	1,702,498.43	1,702,498.43
Other Long-term Assets	39			Including: Legal Commonweal Fund	86		
Including: Specifically Authorized Physical Assets rese	40			Unidentified loss of investment	87		
Total of Intangible Assets & Other Assets	41			Undistributed Profits	88	4,900,463.18	7,342,196.83
Deferred Tax Debits	42			Including: Cash Dividend	89		
	43			Balance of foreign currency statement translation	90		
	44			Subtotal Total Owner's Equity	91	17,462,961.61	19,904,695.26
	45			Less: Untreated Asset Losses	92		
	46			Total Owner's Eqity(Elimination of untreated asset loss amount aft	93	17,462,961.61	19,904,695.26
TOTAL ASSETS	47	17,668,132.40	20,076,226.86	TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	94	17,668,132.40	20,076,226.86

The accompanying notes of accounting statement are Part of this Audit report

At which should not exceed their recoverable amount.

The decoration cost of fixed assets in accordance with the capitalization principle should add to an itemized "decoration of fixed assets" account under the account titled "fixed assets", and is depreciated separately with a reasonable method during the shorter period of two decorations or useful life of fixed assets.

(10) Borrowing cost

The borrowing cost of the company refers to interest expense, discount or premium amortization and auxiliary expenses incurred by loan and loss of exchange due to foreign currency loan. Except for the borrowing cost caused by specially borrowed fund for construction of fixed assets, the rest should be considered as expenses during the current period and directly counted as current financial expenses.

The amount of the borrowing costs which is capitalized in the accounting period is the product of weighted-average accumulated expenditures of unconstructed fixed assets in the current period and capitalization rate.

(11) Revenue recognition principle

The significant risks and rewards of ownership of the goods have been transferred to the buyer by the enterprise. So the enterprise retains neither continuous management right that usually keeps relation with the ownership nor effective control over the sold goods. The economic benefit pertinent to transactions is probably coming into the company and the revenue is recognized when the revenue and cost related to the sold goods are reliably measured.

4 .Changes of accounting policy and estimates and revision of major mistakes

No changes in accounting policy and estimates and revision of major mistakes happened in the year of 2012 in this company.

5. Contingency

With the expiration date of December 31, 2012, there are no significant contingencies disclosed by this company.

6 .Events after the balance sheet date

There is no event after the balance sheet date of this company.

7 Annotations of major items of accounting statement

(1) Currency funds

Project	Amount of money
Cash	2,386.15
Bank deposit	997,257.71

Total	999,643.86

(2) Debts receivealbe

1) Accounts aging analysis, percentage and bad debt provision

Accounts age	Amount of money	Percentage	Bad debt provision
Within 1 year	3,892,567.42	100.00%	
1 -2 years			
More than 3 years			
Total	3,892,567.42	100.00%	

2) Up to Dec.31st, 2012, large arrears as the following:

Company name	Amount of money	Nature of money
Environmental Protection Department of Hebei Province	796,840.00	Payment for goods
Xishan Hotel of Hebei Province	1,310,000.00	Payment for goods
Domestic Nei Monggol Jing Yang Energy Co. Ltd.s	280,979.40	Payment for goods
Hebei provincial organs Authority	516,000.00	Payment for goods
Land center resources in Hebei Province	988,748.02	Payment for goods

3) Other debts receiveable

1) Accounts aging analysis ,percentage and bad debt provision

Accounts age	Amount of money	Percentage	Bad debt provision
Within 1 year	122,649.72	9.31%	
1 -2 years			
More than 3 years	1,194,853.25	90.69%	
Total	1,317,502.97	100.00%	

2) Up to Dec.31st, 2012, large arrears as the following:

Company(individual) name	Amount of money	Nature of money
Henan provincial Party committee hostel one	1,194,853.25	Loan
Li Honglin	85,525.70	Loan
Wang Wei	37,124.02	Loan

(4) Inventories

Item	Amount of money	Percentage
Raw and auxiliary materials	4,521,576.18	37.59%
Inventory goods- furniture	5,971,832.11	49.66%
Semi-manufactured goods	1,533,740.20	12.75%
Total	12,027,148.49	100.00%

(5) Fixed assets and accumulated depreciation

Item	Amount of money
Total original	13,743,339.30
Including: Buildings	3,954,501.00
Machinery equipment	9,654,656.00
Conveyance	
Means of communications	134,182.30
Office and electronic equipment	
Less: accumulated depreciation	11,998,318.02
Total net value	1,745,021.28

(6) Accounts payable

1) Accounts aging analysis and percentage

Accounts age	Amount of money	Percentage
Within 1 year	15,787.54	100.00%
1 -2 years		
More than 3 years		
Total	15,787.54	100.00%

2) Up to Dec.31st, 2012, Large arrears as the following:

Company(individual) name	Amount of money	Nature of money
Handan Hua Run paint Co., Ltd	15,787.54	Payment for goods

(7) Paid-up Capital

Investor name	Amount of money	Percentage
Wu Jinzhou	4,010,000.00	36.92%
Shu Huiping	1,510,000.00	13.90%
Hong Dianmin	1,503,000.00	13.84%
Zhao Chuanming	1,505,000.00	13.86%
Li Weiping	1,503,000.00	13.84%
The other 259 shareholders together	829,000.00	7.64%
Total	10,860,000.00	100.00%

(8) Surplus reserve

Item	Amount of money
Statutory surplus reserve	1,702,498.43
Other surplus reserve	

Statutory welfare reserve	
Total	1,702,498.43

(9)Retained earnings

Item	Amount of money
Balance at end of last year	4,900,463.18
Plus: Undistributed profit at year beginning adjustment	
Significant accounting errors	
Other adjustment factor	
Balance at beginning of this year	4,900,463.18
Additions of this year	2,411,733.65
Including: Net profit for this year to	2,411,733.65
Other additions	
Decrease of this year	
Including: surplus reserve of this year	
Profit appropriation	
Balance at end of this year	7,342,196.83

Handan City Red Flag Furniture Joiny-stock Corporation

July 8th, 2013

Business License

For Certified Public Accountants Co., Ltd

Registration No.: 130402200000324
License NO.: 13110014
Enterprise mark:

Enterprise Name: HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS CO., LTD
Residence: F13 of New Times Business Mansion, No.312 Renmin Road, Handan City
Legal Representative: Li Xingliang
Registered Capital: RMB Five Hundred Thousand Yuan
Paid-in Capital:
Type of Enterprise: General partnership

Date of Establishment: August 4, 2006
Ji[2006]Caihuizi No.40

Registration Office: **DEPARTMENT OF FINANCE OF HEBEI PROVINCE** (SEAL)

March 16, 2012

邯郸市翻译工作者协会 Handan Translators Association

Business License For Certified Public Accountants Co., Ltd

(Duplicate copy) (1-1)

Registration No.: 130402200000324

Enterprise Name: HANDAN HUATAI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS CO., LTD.

Residence: F13 of New Times Business Mansion, No.312 Renmin Road, Handan City

Legal Representative: Li Xingliang

Registered Capital: RMB Five Hundred Thousand Yuan

Paid-in Captital:

Type of Enterprise: Company of limited liability

Scope of Business: Accounting statements of enterprises; Issued audit report ; Verifying the capital of enterprises; Issued capital verification report; Handling the matters in the audit business merger, split, liquidation of enterprises; Issue the relevant report; The basic construction of the annual audit of financial statements; Bookkeeping;Accounting and tax issue consultancy

Date of Establishment: 04/08/2006

Notes

Business License for Enterprise's Legal Person is the certificate for enterprise to obtain legal person qualification and legal ...

2. Business License for Enterprise's Legal Person ... copy. Both of the two copies have the same lega... business license shall place in an eye-catching position in the ... legal person. The enterprise's legal person could apply many du... registration office according to need.
3. The business license shall not be fabricated, altered, leased, lent or trans... bodies other than the registration office shall not detain, take over or ca... license.
4. The enterprise's legal person shall conduct its business operation within the approved business scope.
5. The enterprise's legal person shall apply an alternation registration to the original registration office for a change of the registered items.
6. The registration office shall conduct yearly check on the enterprise's legal person between January 1 and April 30 every year.
7. If Business License for Enterprise's Legal Person has been revoked, no business activity will be allowed except reckoning.
8. Return the original and duplicate copies of business license when canceling the registration. The business license shall become invalid automatically if withdrew by the registration office.
9. If Business License for Enterprise's Legal Person has been lost or destroyed, please declare that on the appointed newspapers and periodicals by the unit of issuing, and apply to reissue.
10.

Annual Inspection

1. Yearly check for 2011(03-14-2012) - inspection by Beijing City Industrial and commercial bureau Shunyi Branch Bureau

Registration authority: Beijing City Administration of industry and Commerce Management Bureau Shunyi Branch Bureau

Handan Translators Association

4. 核对董事会为提交股东代表大会而制作的《资产负债表》、《损益表》、《财务状况变动表》、《营业报告》、《利润分配方案》等财务资料。发现疑问可以以企业的名义委托会计事务所帮助复审。其费用由企业承担。

第七章 财务会计

第三十五条 本企业的财务会计制度，在遵守国家会计法规的前提下制定企业的财务与会计制度。

第三十六条 本企业的会计制度采用公历制。为与主管部门要求的报表时间一致，自上年度的12月26日至本年度的12月25日为一个会计年度

第三十七条 本企业的财务部门应在新会计年度的1月25日前，编制上一个会计年度的资产负债表和损益表提交董事会通过。

第三十八条 本企业经会计事务所审核后的资产负债表、损益表、年度会计报表、利润分配方案应按规定送达上级部门和股东代表大会，并公告全体股东。

第三十九条 本企业执行国家有关税收制度，依法纳税。

第八章 利润分配

第四十条 本企业缴纳所得税后的利润，按下列顺序分配:

1. 弥补亏损。

2. 提取10%的法定公积金。当公积金数额达到注册资本的50%时，可不再提取。

3. 提取5%—10%的公益金。比例由董事会决定。

4. 支付股利。

第四十一条 企业按规定参加社会统筹保险。

第四十二条 法定公积金用于弥补亏损。

第四十三条 公益金用于职工集体福利。

第九章 企业终止和清算

第四十四条 企业因经营不善破产或被依法撤消，以及其它原因造成企业无法经营时，应向有关部门报告，按法律程序进行财产清算并办理有关手续后，方可宣告本企业终止。

第十章 附 则

第四十五条 本企业党政、工会按各自职权独立开展工作。

第四十六条 企业劳动管理、工资、保险等规定依据国家劳动部门下发的文件执行。

第四十七条 本章程未尽事宜，由股东代表大会决议解决。

第四十八条 本章程自股东代表大会通过之日起执行。

第四十九条 本章程的解释权归企业股东代表大会。

第五　十条 本公司的经营期限为 10 年。

邯郸市红旗家具股份合作公司

2010 年 11 月 4 日修订

Regulations

Chapter I General principles

Article 1 In order to promote the corporation operation mechanism transformation and make the corporation really being an independent manufacturer and operator with self-operation and self-financing,we have made the regulations mentioned in the chapters according to the relevant provisions from the city, province and state.

Article 2 Name: Handan City Red Flag Furniture Joint Stock Partnership Corporation
Address: No.42 East Hangang steel road ,Handan city

Article 3 The joined stock partnership corporation is approved by the relevant government economic dispatch departments and registered in Administration for Industry and Commerce in Congtai District Handan city ,It is an independent legal person .The corporation property is for all the shareholders.

Article 4 The joined stock partnership corporation is a legal person who are self-operation, self-financing ,and it pays taxes according to law and assume the limited debt with its all assets.

Article 5 The purpose of the joined stock partnership corporation is that under the national laws and on the basis of enterprise growing to make shareholders obtain good economic benefit and offering the society with high quality and low price products, at last bring more taxes for the state.

Chapter II Business scope and pattern

Article 6 The corporation main businesses are: manufacturing and sale the wood furniture and soft furniture with it's associate materials ,construction decoration projects with it's associate materials,and the house rent business which belong to the corporation etc..

Article 7 Business patten: manufacture and sale etc..

Chapter III The registered capital and the shares

Article 8 The corporation registered capital is RMB10,860,000 ,all are share capitals ,one share for RMB1 ,the registered capital is flexible with the corporation development.

Article 9 All the shares come from the corporation internal workers.

Article 10 All the shares from the corporation are common registered deposit. The share holders will confirm the shares with their own capital stock certificate ,and the shares are bought with RMB.

Article 11 The shares are bought by the corporation internal workers with their own wish.Each share holder will has at least 1000 shares .After transformation the above middle share holders will be regulate based on the positions stated in the execute solutions from Handan city ,red flag furniture joint stock corporation.

Article 12 The capital contribution certificates must has the special seal for shares and will be available after the legal representative sign.

Article 13 The shares bought can not be withdraw or transferred .If the shareholder retirement or death ,the withdrawing processes can be run after the year-end accounts.If the corporation losses, only refund proportions of write-down shares of the capital.

Article 14 If there is something come up on the capital stock certificates, such as lost, stolen or damage, the shareholders should promptly in written form notify the corporation for the reissue audit .

Article 15 The corporation recognizes only registered shareholders as the absolute share holder, put an end to all other disputes.

Article 16 After restructuring if the corporation requires more capital to expand the stocks,the board of directors will have to put forward a proposal ,then submit a representatives convention to discuss the proposal and confirm the implementation form .

Chapter IV Share holders with the shareholders convention

Article 17 The corporation shareholders are the share holders .The Shareholders enjoy the corporation rights and commitment the obligations according to his shares.

Article 18 The corporation shareholders enjoy the following rights:

1. Attend(can entrust an agent) the general meeting of shareholders to exercise voting rights,each member have one vote for election and the voting bill.
2. The shareholders get the dividend based on the shares.
3. After the termination of the corporation,the shareholders have the right to obtain the remaining property according to the proportion of shares.

4. Supervise the producing and sale works,give suggestions or questions on any point.
5. If more than 10% shareholders requires clear corporation operation details,the board of directors have to hire an accounting firm for an auditing.If there is no problems,the auditing charges will be afford by the nominee shareholders and the corporation ,each side bear 50%.

The shareholders undertake the following duties:

Article 19

1. Obey the corporation regulations .
2. Pay the share capital or undertake the deficit and debt according to the subscription shares .
3. Obey and perform the resolutions from the shareholders' convention and the board of directors.
4. Safeguard the corporation interests , oppose and resist the interests lost behavior.
5. Actively support and participate the corporation management and give reasonable suggestions to promote the corporation business develop.
6. Be the first to abide the national laws, regulations and the corporation management system disciplines.

Article 20 The shareholders' representative convention is the highest corporation authority,it will be held twice a year. The board of shareholders' convention shall exercise the following duties:

1. Listen, review and approval the report from the board of directors and the board of supervisors;Ratify the corporation annual budget, balance sheet, income statement and the corporation development plan, management and execution results; Listen to the publicity of the corporation affairs report.
2. Approve the profit allocation and lose make up plan.
3. Modify the corporation regulations.
4. Make resolution on the issues of increase or decrease the corporation capital .
5. Vote or recall the chairman, directors , the chairman of the board of supervisors and the board of supervisors.
6. Determine the corporation's termination and liquidation.
7. Determine the corporation's big issues ,such as the basic construction, technical innovation, investment, interest distribution, capital adjustment etc..

Article 21 Any of the following situations, shall submit a special shareholders' representative convention.

1. The corporation accumulated losses amounted to 1/3 of the total share capital.
2. The board of directors and the board of supervisors deems that it is necessary for a convention.
3. More than 10% shareholders jointly propose and explain the reasons in written form. If there

is dispute rise with the board of directors or the chairman, the board of supervisors shall give research and solve the problem or submit a special shareholders' representative convention.

Article 22 The shareholders' convention shall be submitted by the board of directors, if the chairman is unable to performance,he may entrust another director from the board of directors.

Article 23 The shareholders'convention decisions forms summary ,the summary will be archived by a special member after signed by the directors on the convention.

Chapter V Board of directors and managers

Article 24 The board of directors is the shareholders'convention standing body. It is voted on the shareholders'convention and shall carry out the corporation big issues and it responsible to the shareholders'convention.

Article 25 The board of directors consists of five directors ,including one chairman.The chairman voted by the shareholders' convention,and the term of the office given is three years ,can be continued.The chairman will hold a board of director convention every season.

Article 26 The board of directors carries out the flowing duties:

1。 Determine to submit the shareholders' convention and report work to the shareholders'convention.
2. Perform the shareholders' convention resolutions.
3. Make the factory report to the shareholders' convention.
4. Examine and approve the corporation developing plan, business policy and management system, approval the necessary organizations to set up .
5. Review the annual financial budget report, the profit distribution plan and the company losses making up plan.
6. Consider the corporation capital increase or reduce programme and the stock rights issue scheme.
7. Draw up the corporation discrete, combine, termination and liquidation schemes.
8. Recommend the candidates of the general manager and the deputy manager who will be appointed or dismissed on the shareholders' convention.
9. Other important matters that shall be decided by the board of directors.

Article 27 The chairman shall perform the following duties:

1. Convene and preside over the board of shareholders convention;
2. Direct the work of the board of directors, convene and preside over the meetings of the board of directors;

3. Sign the capital stock certificate;
4. Nominate the manager candidates for the board of directors and the shareholders' convention to consider and vote;
5. Direct the major activities of the corporation .
6. If the chairman is unable to perform his duties, he may authorize another director to in charge of.

Article 28 The corporation carries out the system of manager (factory director) ,under the direct of the chairman ,responsible for all works ,The manager (factory director) in charge of the product production and sale work by the resolutions from the board of directors. The manager (factory director) can be the chairman, can also be anther person,but must be members that voted by the shareholders' convention . Authorization by the board of directors, the manager (factory director) shall act as the legal representative of the corporation. The terms for the manager (factory director) is three years, can be re-elected. Can set a deputy manager or assistant manager to assist the manager (director) to work.

Article 29 The duties of the manager (factory director)

1. Fully in charge of the corporation's management works.
2. In charge of planning on the annual production and sale, finance, personnel, labor, and welfare etc., and then report to the board of directors for approval, hold to draw up the corporation budget report.
3. According to the chairman's authorization,sign the contracts and agreements with other companies on behalf of the corporation.
4. Submit the business plans and financial statements to the board of directors regularly..
5. Appoint and deploy the subordinate managers.
6. Put forward the organization structuring with the manager candidates, report to the board of directors for approve.
7. Issue the daily documents on the administrative, business, financial etc..
8. In charge of the relevant matters authorized by the board of directors and the chairman.

Article 30 Main duties of the vice manager(deputy director)

1. Assist the manager to work and responsible to the manager(factory director).
2. In charge of the department work distributed.
3. In charge of the relevant matters authorized by the manager(factory director) .

Article 31 If there is huge economic loss caused by the Chairman, board of directors, the manager (factory director), Deputy Manager (vice director) or the enterprise management personnels by violating the law or corporation regulations with playing

favoritism and commit irregularities or dereliction of duty ,accordingly the shareholders' convention or the board of directors may give them the penalty of : power restriction ,exempt from the current position, give economic compensation etc., if the action violate the criminal law, the person shall submit to the legal relevant departments for legal liability penalty.

Chapter VI Board of supervisors

Article 32 The board of supervisors is the corporation's permanent supervisory organ, it is voted by the shareholders convention, executes the surveillance works. Its main duty is to supervise the works of the Chairman, directors, the manager (factory director) and other management personnels.Members of the board of supervisors shall not be on the duties from the board of directors, the manager (factory director), Deputy Manager (director), chief accountant, financial officer etc..

Article 33 The board of supervisors is consist of three people. The chairman of the board of supervisors is voted by the shareholders convention.

Article 34 The board of supervisors shall report the work to the shareholders' convention and responsible for it. The board of supervisors performance the following duties:

1. The chairman of the board of supervisors or the representatives of the board of supervisors shall attend the the board of directors convention to supervision the corporation manager (factory director) and the board of directors to make sure they do not have the actions of violating the national laws and regulations, corporation regulations and the regulations from the shareholders' convention.
2. Survey the business events and ask the business executive director and manager (factory director) report the corporation business at any time.
3. Review the corporation finance ,condition of assets, check the accounting books and the accounting information.
4. Verify the financial informations such as "balance sheet", "loss or profit table", "the statement of changes in financial situation", "business report", "profit distribution plan" etc,,that drawn up by the board of directors for the shareholders' convention. Any doubts found can have it go for an accounting firm to have a review under the name of the corporation and the cost will be borne by the corporation.

Chapter VII Financial accounting

Article 35 The corporation accounting system was drawn up under complying with the accounting regulations of the state.

Article 36 The corporation accounting system is based on the Gregorian calendar system to comply with the date of the journal sheet(requested by the competent department) , it is a whole accounting year from 26th December last year to the year 25th December 2010 .

Article 37 The financial departments should work out the "balance sheet" and"profit and loss table "before 25th January,the new coming fiscal year date,and submit to the board of directors.

Article 38 The corporation should summit the "balance sheet", "loss or profit table", "annual financial statement ", "profit distribution plan" ,which are audited by the accounting firm,to the superior department and the shareholders' convention and report to all the shareholders.

Article 39 The corporation implement the state relevant taxes system and pay taxes according to the law.

Chapter VIII Profits distribution

Article 40 The profits after taxes will be distribute as follows:

1. Cover the deficit .
2. Extract 10% of the legal accumulation fund but stop when it reaches 50% of the corporation registered capital.
3. Extract 5% - 10% of public welfare fund,The ratio will be decided by the board of directors.
4. Pay the dividends.

Article 41 Pay the legally requested social insurances to the corporation.

Article 42 Legal accumulation fund is used for making up losses.

Article 43 Public welfare fund is used for the collective welfare for workers.

Chapter IX Termination and liquidation of the corporation

Article 44 If the corporation have to stop because of mismanagement or running against the law that revoked by the law or other reasons ,it shall be reported to the relevant government departments, and carry out the liquidation and other steps of withdraw procedures according to the law.

Chapter X Auxiliaries

Article 45 The government administration and the labor union of the corporation works independently.

Article 46 The corporation labor management, wages, insurance, etc., will be performed according to the regulations of the national labor department executive.

Article 47 The unmentioned issues, will be re-issued by the shareholders' convention.

Article 48 The regulations will be executed from the date of though the shareholders' convention.

Article 49 The shareholders convention has the only right to interpret the corporation regulations .

Article 50 The operation period of the corporation will be available for 10 years.

Handan City Red Flag Furniture Joint Stock Partnership Corporation

Revised on 4th Nov. 2010

[illegible]

认字第13332634-009号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（**吕翠连**）的签字属实。

中华人民共和国外交部

领事司 二 等秘书

[illegible]三年九月二十五日

2073508

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 755

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50907

兹证明：所附文件的影印件与原件相符。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Document is in conformity with the original.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日
(Date: SEP. 24, 2013)

…股份合作公司　　　　账号:866240100100016465 页号:1

日期 摘要	凭证号	借方	贷方	余额(贷)	交易柜员
	99	3,187.20	0.00	255,766.59	866249999
	99	1,200.00	0.00	254,566.59	866249999
…汇出	99	960.00	0.00	253,606.59	866249999
…上汇款	99	51,485.00	0.00	202,121.59	866249999
…03财税库行联网划		133,343.67	0.00	68,777.92	866249988
…06/03财税库行联网划		14,156.79	0.00	54,621.13	866249988
…13/06/04汇款汇入		0.00	3,000.00	57,621.13	866246609
2013/06/04汇款汇入		0.00	287,500.00	345,121.13	866240246
2013/06/05汇款汇出	200147582	0.00	15,200.00	360,321.13	866110105
2013/06/05汇款汇入		0.00	20,140.00	380,461.13	866246609
2013/06/05汇款汇入		0.00	96,000.00	476,461.13	866240246
2013/06/06现金	99	0.00	18,524.97	494,986.10	866240247
2013/06/06汇款汇出	99	13,050.00	0.00	481,936.10	866249999
2013/06/06网上汇款	99	100,000.00	0.00	381,936.10	866249999
2013/06/07汇款汇入		0.00	2,340.00	384,276.10	866246609
2013/06/09现金	99	0.00	22,600.00	406,876.10	866240976
2013/06/09汇款汇出	99	30,000.00	0.00	376,876.10	866249999
2013/06/09财税库行联网划		71,165.16	0.00	305,710.94	866249988
2013/06/13汇款汇出	99	4,985.77	0.00	300,725.17	866249999
2013/06/13网上汇款	99	11,911.15	0.00	288,814.02	866249999
2013/06/13汇款汇出	99	27,715.00	0.00	261,099.02	866249999
2013/06/14收费	99	10.00	0.00	261,089.02	866240246
2013/06/14汇款汇出	6200618516	23,661.20	0.00	237,427.82	866240246
2…06/14汇款汇入		0.00	6,000.00	243,427.82	866246609
2013/06/14现金	99	0.00	3,180.00	246,607.82	866240247
2013/06/14汇款汇入		0.00	7,659.00	254,266.82	866246609
2013/06/14汇款汇入		0.00	58,980.00	313,246.82	866240246
2013/06/14现金	0103696126	152,826.10	0.00	160,420.72	866240243
2013/06/17现金	99	0.00	100,000.00	260,420.72	866240367
2013/06/17网上汇款	99	242,971.14	0.00	17,449.58	866249999
2013/06/17现金	99	0.00	1,100.00	18,549.58	866240551
2013/06/18汇款汇入		0.00	17,575.00	36,124.58	866240246
2013/06/18现金	99	0.00	110,000.00	146,124.58	866240976
2013/06/18网上汇款	99	116,185.47	0.00	29,939.11	866249999
2013/06/18汇款汇出	99	24,039.12	0.00	5,899.99	866249999
2013/06/19汇款汇出	99	1,066.00	0.00	4,833.99	866249999
2013/06/19现金	99	0.00	136,000.00	140,833.99	866240367
2013/06/19网上汇款	99	136,947.13	0.00	3,886.86	866249999
2013/06/20汇款汇入		0.00	6,327.00	10,213.86	866246609
2013/06/20现金	99	0.00	103,000.00	113,213.86	866240247
2013/06/20网上汇款	99	103,296.75	0.00	9,917.11	866249999
2013/06/21存款利息		0.00	160.36	10,077.47	866246666
2013/06/21网上汇款	99	0.00	4,800.00	14,877.47	866129999
2013/06/21汇款汇入		0.00	55,320.00	70,197.47	866240246
2013/06/21汇款汇入		0.00	3,400.00	73,597.47	866246609
2013/06/21汇款汇入		0.00	2,400.00	75,997.47	866246609
2…06/21现金	99	0.00	7,659.00	83,656.47	866240243
20…06/21现金	99	0.00	80,000.00	163,656.47	866240367
2013/06/21汇款汇出	99	22,474.90	0.00	141,181.57	866249999
2013/06/21网上汇款	99	127,990.77	0.00	13,190.80	866249999
2013/06/24汇款汇入		0.00	49,392.00	62,582.80	866246609

主管:　　　　会计:　　　　复核:

邯郸银行邯钢路支行

2013年07月22日 户名:邯郸市红旗家具股份合作公司　　　　账号:866240100100016465 页号:2

日期 摘要	凭证号	借方	贷方	余额(贷)	交易柜员
2013/06/25网上汇款	99	61,913.01	0.00	669.79	866249999
2013/06/25汇款汇入		0.00	16,800.00	17,469.79	866246609
2013/06/26汇款汇出	99	7,200.00	0.00	10,269.79	866249999
2013/06/27现金	99	0.00	3,310.00	13,579.79	866240551
2013/06/27汇款汇入		0.00	6,975.00	20,554.79	866246609
2013/06/27汇款汇入		0.00	16,250.00	36,804.79	866246609
2013/06/28汇款汇入		0.00	75,205.00	112,009.79	866240246
2013/06/28汇款汇入		0.00	80,000.00	192,009.79	866240246
2013/06/28汇款汇出	99	28,132.00	0.00	163,877.79	866249999
2013/06/29现金	0103696127	110,000.00	0.00	53,877.79	866240247

(以下空白)

Hangang Road Branch bank of Handan

Account name:Handan City Red Flag Furniture Joiny-stock Corporation

Account number:866240100100016465

	Abstract	Document number	Debtor	Creditor	Account balance(Creditor)	transaction manager
[illegible]	Outward remittance	99	3,187.20	0.00	255,769.59	866249999
[illegible]	Outward remittance	99	1,200.00	0.00	254,566.59	866249999
[illegible]-6-1	Outward remittance	99	960.00	0.00	253,606.59	866249999
2013-6-1	Online remittance	99	51,485.00	0.00	202,121.59	866249999
2013-6-3	Networking transfer between fiance tax exchequer bank		133,343.67	0.00	68,777.92	866249988
2013-6-3	Networking transfer between fiance tax exchequer bank		14,156.79	0.00	54,621.13	866249988
2013-6-4	Inward remittance		0.00	3,000.00	57,621.13	866246609
2013-6-4	Inward remittance		0.00	287,500.00	345,121.13	866240246
2013-6-5	Outward remittance	200147582	0.00	15,200.00	360,321.13	866110105
2013-6-5	Inward remittance		0.00	20,140.00	380,461.03	866246609
2013-6-5	Inward remittance		0.00	96,000.00	476,461.13	866240246
2013-6-5	Cash	99	0.00	18,524.97	494,986.10	866240247
2013-6-6	Outward remittance	99	13,050.00	0.00	481,936.10	866249999
2013-6-6	Online remittance	99	100,000.00	0.00	381,936.10	866249999
2013-6-7	Inward remittance		0.00	2,340.00	384,276.10	866246609
2013-6-9	Cash	99	0.00	22,600.00	405,876.10	866240976
2013-6-9	Outward remittance	99	30,000.00	0.00	375,876.10	866249999
2013-6-9	Networking transfer between fiance tax exchequer bank		71,165.16	0.00	305,710.94	866249988
2013-6-13	Outward remittance	99	4,985.77	0.00	300,725.17	866249999
2013-6-13	Online remittance	99	11,911.15	0.00	288,814.02	866249999
2013-6-13	Outward remittance	99	27,715.00	0.00	261099,02	866249999
2013-6-14	Charge	99	10.00	0.00	261,089.02	866240246
2013-6-14	Outward remittance	6200618516	23,661.20	0.00	237,427.82	866240246
2013-6-14	Inward remittance		0.00	6,000.00	243,427.82	866246609
2013-6-14	Cash	99	0.00	3,180.00	246,607.82	866240247
2013-6-14	Inward remittance		0.00	7,659.00	254,266.82	866246609
2013-6-14	Inward remittance		0.00	58,980.00	313,246.82	866240246
2013-6-14	Cash	103696126	152,826.10	0.00	160,420.72	866240243
2013-6-17	Cash	99	0.00	100,000.00	260,420.72	866240367
2013-6-17	Online remittance	99	242,971.14	0.00	17,449.58	866249999
2013-6-17	Cash	99	0.00	1,100.00	18,549.58	866240551
2013-6-18	Inward remittance		0.00	17,575.00	36,124.58	866240246
2013-6-18	Cash	99	0.00	110,000.00	146,124.58	866240976
2013-6-18	Online remittance	99	116,185.47	0.00	29.939.11	866249999
2013-6-18	Outward remittance	99	24,039.12	0.00	5,899.99	866249999
2013-6-19	Outward remittance	99	1,066.00	0.00	4,833.99	866249999
2013-6-19	Cash	99	0.00	136,000.00	140,833.99	866240367
2013-6-19	Online remittance	99	136,947.13	0.00	3,886.86	866249999
2013-6-20	Inward remittance		0.00	6,327.00	10,213.86	866246609
2013-6-20	Cash	99	0.00	103,000.00	13,213.86	866240247
2013-6-20	Online remittance	99	103,296.75	0.00	9,917.11	866249999
2013-6-21	Deposit interest		0.00	160.36	10,077.47	866246666
2013-6-21	Online remittance	99	0.00	4,800.00	14,877.47	866249999
2013-6-21	Inward remittance		0.00	55,320.00	70,197.47	866240246
2013-6-21	Inward remittance		0.00	3,400.00	73,597.47	866246609
2013-6-21	Inward remittance		0.00	2,400.00	75,997.47	866246609
2013-6-21	Cash	99	0.00	7,659.00	83,656.47	866240243
2013-6-21	Cash	99	0.00	80,000.00	163,656.47	866240367
2013-6-21	Outward remittance	99	22,474.90	0.00	141,181.57	866249999
2013-6-21	Online remittance	99	127,990.77	0.00	13,190.80	866249999
2013-6-24	Inward remittance		0.00	49,392.00	62,582.80	866246609
2013-6-25	Online remittance	99	61,913.01	0.00	669.79	866249999
2013-6-25	Inward remittance		0.00	16,800.00	17,469.79	866246609
2013-6-26	Outward remittance	99	7,200.00	0.00	10,269.79	866249999
2013-6-27	Cash	99	0.00	3,310.00	13,579.79	866240551
2013-6-27	Inward remittance		0.00	6,975.00	20,554.79	866246609
2013-6-27	Inward remittance		0.00	16,250.00	36,804.79	866246609
2013-6-28	Inward remittance		0.00	75,205.00	112,009.79	866240246
2013-6-28	Inward remittance		0.00	80,000.00	192,009.79	866240246
2013-6-28	Outward remittance	99	28,132.00	0.00	163,877.79	866249999
2013-6-29	Cash	103696127	110,000.00	0.00	53,877.79	866240247

The following content is unavailable

邯郸市翻译工作者协会 Handan Translators Association

YEE SHIN COMPANY LIMITED
ရီ ရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
NO. 25/26,BOGYOKE AUNG SAN ROAD,BAHOSI HOUSING ESTATE, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : (951) 222969, 223588,225812, FAX : (951) 222132,211919, E-mail :info@yeeshinltd.com.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၃)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ ကတိခံဝန်ချက်တင်ပြခြင်း။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်မည့် YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED ၏ Proposal တွင် တင်ပြထားသည့် တရုတ်ပြည်မှ Bank Statement ပါ ငွေများမှ တရုတ်ယွမ်ငွေဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိတင်ပြအပ်ပါသည်။ WOOD BASE INDUSTRY မှာ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်ပါကြောင်း ထပ်မံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KYI LIN
Executive Director
YEE SHIN CO., LTD.

CERTIFICATE OF INCORPORATION No. 229/1990-1991
EXPORT & IMPORT REGD. No. HTA THA KA-1506 OF MINISTRY OF COMMERCE OF MYANMAR.
www. yeeshin.com

认字第13332634-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（**吕翠连**）的签字属实。

中华人民共和国外交部

领事司 二 等秘书

二〇一三年九月二十五日

李琦

2073500

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 754

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ရီရှင်း အင်တာနေရှင်နယ် ဝုဒ် အင်ဒတ်စထရီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

****

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

认字第13332634-008号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司二等秘书
二〇一三年九月二十五日

李琦

2073507

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
BEIJING

Legalization No. 756

This is to certify the genuine seal of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and signature of Mr. Li Qi, Second Secretary of Consular Dept.

Dated: 30 SEP 2013

Consular Officer

The Embassy assumes no responsibility on the content of the document

M.O.A & A.O.A

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/50911

兹证明： 所附文件的影印件与原件相符。原件上的邯郸市红旗家具股份合作公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of Document is in conformity with the original. The seal of HANDAN CITY RED FLAG FURNITURE JOINT STOCK PARTNERSHIP CORPORATION affixed on the original is authentic.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *Lv Cuilian*

日期：2013 年09月24日

(Date: SEP. 24, 2013)

邯郸市红旗家具股份合作公司

章

程

章　　程

第一章 总则

第一条 为促进企业经营机制转换，使企业真正成为自主经营、自负盈亏的生产者和经营者。根据国家和省、市有关规定，制定本章程。

第二条 企业名称：邯郸市红旗家具股份合作公司

企业地址：邯钢东路42号

第三条 本企业是经市体改委和有关部门批准，在邯郸市邯山区工商行政管理局登记注册的股份合作企业。具有独立的法人资格。全部财产为全体股东所共有。

第四条 本企业是一个自主经营、自负盈亏、依法纳税，并以其全部资产对企业债务承担有限经济责任的法人单位。

第五条 本企业宗旨是在遵守国家法律的前提下，在企业不断壮大的基础上，使股东获取良好的经济效益，为社会提供质优价廉的产品，为国家增加税收。

第二章 经营范围和方式

第六条 本企业主要经营范围：各种各类木器家具、软家具、装修工程、装饰材料及与上述项目相关品种的生产与经营、本企业所属房屋租赁等。

第七条 经营方式：生产、销售等。

第三章 注册资本和股份

第八条 注册资本为人民币1086万元。全部为股份资本，每股1元。企业视生产经营情况和发展需要，相应增加人民币注册资本。

第九条 本企业全部股份由企业内部职工入股。

第十条 本企业的股份全部为记名式普通股。股东持有的股份份额以股权证形式确认。股份全部用人民币购买。

第十一条 本企业股份由内部职工自愿认购。认购者（每个自然人）所持股份最少不低于1000个股份。改制后中层以上股东依据《邯郸市红旗家具股份合作制实施方案》规定的标准随岗调整。

第十二条 企业发行的出资证明书必须加盖股份专用章（财务专用章），并由法定代表人签字方可生效。

第十三条 本企业所售股份不能退股或转让。如股东退休、死亡、调出，可在当年年终决算后进行。如企业发生亏损，只退还按比例冲减后的股资。

第十四条 本企业发行的股权证，如发生遗失、被盗或损坏，持股股东应及时以书面形式到企业挂失，经审核登记后办理补发手续。

第十五条 本企业只承认已登记的股东为股权证绝对持有人，杜绝一切其它争议。

第十六条 本企业改制后，根据业务的发展，需要增加资本扩大股份时，由董事会提出方案，经股东代表大会通过并确定其发行形式后实施。

第四章 股东和股东代表大会

1.听取、审议并批准董事会和监事会的报告，批准企业年度预决算报告、资产负债表、利润表和本企业的发展规划、经营方向及执行结果。听取厂务公开报告。

2.批准企业的利润分配及亏损弥补方案。

3.修改本企业章程。

4.对企业增减资本作出决议。

5.选举或罢免董事长和董事以及监事会主席和监事。

6.决定公司的终止和清算。

7. 决定企业的基建、技改、投资、分配、调资等事项以及章程所规定的其它重大事项。

第二十一条 有下列情况之一，应召开股东代表大会特别会议。

1. 本企业累计未弥补亏损达股本总额三分之一时;

2. 董事会和监事会认为必要时;

3. 达到10%以上股东联名提议并书面说明理由时。如与董事会或董事长发生争议，由监事会调查解决或主持召开股东代表大会特别会议。

第二十二条 股东代表大会由董事会召集，如董事长因故不能履行时，可委托其他董事主持。

第二十三条 股东代表大会会议的决议事项形成纪要，到会董事签名后，由专人存档保管。

第五章 董事会和经理

第二十四条 本企业董事会是股东代表大会的常设机构。董事会

由股东代表大会选举产生。在股东代表大会闭会期间负责执行本企业的重大决策，并向股东代表大会负责。

第二十五条 本企业董事会由五名董事组成，设董事长一人。董事长由股东代表大会选举产生。董事会成员每届任期三年，可连选连任。每季召开一次董事会，由董事长主持。

第二十六条 董事会行使下列职权：

1. 决定召开股东代表大会，并向股东代表大会报告工作。

2. 执行股东代表大会决议。

3. 向股东代表大会作厂务公开报告。

4. 审定本企业发展规划、经营方针及各项管理制度，批准本企业的机构设置。

5. 审议本企业的年度财务预决算报告、利润分配方案及弥补亏损方案。

6. 审议本企业增、减资本及发行股权方案。

7. 制定本企业分立、合并、终止和清算方案。

8. 提议聘任、解聘本企业正、副经理（厂长）人选，交股东代表大会表决。

9. 其它应由董事会决定的重大事项。

第二十七条 董事长行使下列职权：

1. 召集和主持股东代表大会；

2. 领导董事会工作，召集和主持董事会会议；

3. 签署本企业的股权证；

4. 提名经理（厂长）人选，供董事会和股东代表大会会议讨论和表决；

5. 指导本企业重大业务活动；

6. 董事长因故不能履行职务时，可授权其他董事负责。

第二十八条 本企业实行董事长领导下的经理（厂长）负责制，经理（厂长）按照董事会决议负责企业的生产经营管理工作。经理（厂长）可由董事长兼任，也可另设。但必须通过股东代表大会进行表决。经董事会授权，经理（厂长）可代行法人代表的职权。经理（厂长）任期三年，可连选连任。可设副经理（副厂长），协助经理（厂长）工作。

第二十九条 经理（厂长）职责

1. 全面负责本企业的经营管理工作。

2. 组织制定本企业年度的生产经营、财务、人事、劳资、福利等计划，报董事会批准实施，主持制定本企业预算报告。

3. 根据董事长的授权，代表本企业对外签署合同和协议等。

4. 定期向董事会提交经营计划方案、财务报表等。

5. 任免和调配下属部门管理人员。

6. 提出机构设置及各部门管理人选，报董事会批准。

7. 签发日常行政、业务、财务等文件。

8. 由董事会和董事长授权处理的其它有关事宜。

第三十条 副经理（副厂长）主要职责

1. 协助经理工作，并对经理（厂长）负责。

2. 负责分管的部门工作。

3. 由经理（厂长）授权处理的其它有关事宜。

第三十一条 董事长、董事、经理（厂长）、副经理（副厂长）以及本企业管理人员因违反法律或本企业章程，徇私舞弊或失职造成本企业重大经济损失时，根据不同情况经股东代表大会或董事会决议可给予：限制权力、免除现任职务、负责经济赔偿等处罚。如触犯刑律，提交有关部门追究其法律责任。

第六章 监事会

第三十二条 监事会是企业常设的监察机构，由股东代表大会选举产生，执行监督职能。其主要职责是对董事长、董事、经理（厂长）及其他管理人员进行监督。监事会成员不得兼任董事会成员、经理（厂长）、副经理（副厂长）、会计师、财务科长等职务。

第三十三条 监事会由三人组成。监事会主席由股东代表大会选举产生。

第三十四条 监事会应向股东代表大会负责，并报告工作。监事会行使下列职权：

1.监事会主席或监事代表列席董事会议，监督企业经理（厂长）和董事会成员有无违反法律法规、企业章程及股东代表大会决议的行为。

2.随时调查企业业务，有权要求执行企业业务的董事和经理（厂长）报告企业的业务开展情况。

3.检查企业财务、资产状况，查阅帐簿和会计资料。

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ရီရှင်း အင်တာနေရှင်နယ် ဝုဒ် အင်ဒတ်စထရီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

****

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " ရီရှင်း အင်တာနေရှင်နယ် ဝုဒ် အင်ဒတ်စထရီ လီမိတက် " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မတည်ငွေရင်းသည် US$ 3,000,000/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ သုံးသန်း တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေ US$ 10/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ်တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (US$ 300,000/-) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲ ဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး ၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

第十七条 本企业股份持有人为本企业股东。股东按所持股份份额享有权利，承担义务。

第十八条 本企业股东享有以下权利:

1. 出席（或委托代理人出席）股东大会行使代表选举权和表决权。选举和表决议案时实行一人一票制。

2. 按其股份取其股利。

3. 企业终止后，有权按股份比例取得企业的剩余财产。

4. 对本企业的生产经营等管理工作进行监督，提出建议或质询。

5. 达到10%以上的股东联名要求。董事会应聘请会计事务所对本企业的经营和财产进行审计。如审计后未发现问题，其审计费用由联合提名的股东和企业各承担50%。

第十九条 股东承担以下义务:

1. 遵守本企业章程。

2. 依其所认购的股份缴纳股金，并按其所持股份承担本企业的亏损和债务。

3. 服从并执行股东代表大会和董事会的决议。

4. 维护本企业的利益，反对和抵制有损企业利益的行为。

5. 积极支持和参与本企业的经营管理，提出合理化建议促进本企业业务发展。

6. 带头遵守国家法律、法规和公司的各项管理制度。

第二十条 股东代表大会是本企业最高权力机构。每半年召开一次股东代表大会。股东代表大会行使下列职权:

Objectives of Industry and Manufacturing

1. To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities premitted by the Government, either solely on its own or in Joint-Venture with any local or foreign partners.

(a) Growing, producing, harvesting, preserving,packing,milling and manufacturing of agricultural and farm products.

(b) (with the permission from the authorities concerned) milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(c) Livestock and breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving, milling, canning of processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of Personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of vehicles, machineries and spares.

(i) Manufacturing of arts and crafts, lacquerwares and furniture.

(j) Manufacturing of construction materials and paints.

(k) Manufacturing of factory utencils.

(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(n) To carry on the business of exploràtion, production,processing of minerals and marketing of its products with the permission of the Government.

2. To import machinery, spare parts, raw materials and other necessary for those activities mention above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

3. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO; Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so for as it may be entitled so as to do in accordance with the laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association ,and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our repective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Yee Shin Co.,Ltd 1-U Kyi Lin No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 12 / La Ma Ta (Naing) 019040	51%	
	2-Daw Hla Hla No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 9 / Ma Ya Ma (Naing) 026757		
2	Handan City Red Flug Furniture Joint-Stock Corporation 1-Mr Yang Ying Cai Room No.12,Unit (2),Building (38), Yatashiji Garden,Lian Fang Road, Congatai Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 12027766	49%	YANG YING CAI
	2-Mr.Shu Huiping Room No.1,Unit (1),Building (22), Kaiyuan Garden,Zhonghua Road, Hanshan Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 02718953		

Yangon : : Dated 27 th Day of January 2014

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

****

1. The regulations contained in Table "A" in the First Scehdule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty .*

   (b) *Any ivitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is US$.3,000,000/-(United State Dollars Three Million Only) divided into (300,000) shares of US$.10/- (United State DollarsTen Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).

(1) U Kyi Lin
(2) Daw Hla Hla
(3) Mr.Yang Ying Cai
(4) Mr.Shu Huiping

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12 Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

3. A resolution in writing, signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

4. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association . and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Yee Shin Co.,Ltd 1-U Kyi Lin No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar.(Merchant)	Myanmar 12 / La Ma Ta (Naing) 019040	51%	
	2-Daw Hla Hla No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar.(Merchant)	Myanmar 9 / Ma Ya Ma (Naing) 026757		
2	Handan City Red Flug Furniture Joint-Stock Corporation 1-Mr Yang Ying Cai Room No.12,Unit (2),Building (38), Yatashiji Garden,Lian Fang Road, Congatai Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 12027766	49%	YANG YING CAI
	2-Mr.Shu Huiping Room No.1,Unit (1),Building (22), Kaiyuan Garden,Zhonghua Road, Hanshan Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 02718953		舒会平

Yangon : : Dated 27 th Day of January 2014

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

စက်မှုလက်မှုနှင့်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်

၁။ နိုင်ငံတော်အစိုးရကခွင့်ပြုထားသောအောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊စိုက်ပျိုးခြင်း၊ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့်ပြုပြင်ခြင်းစသည့်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်အတွက်မိမိဘာသာဦးတည်းဖြစ်စေ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေလုပ်ကိုင်ရန်၊

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့်ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများကိုစိုက်ပျိုးခြင်း၊ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ထုတ်ပိုးခြင်း၊ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့်ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း

(ခ) (ကျွန်းမှအပ)သစ်နှင့်သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား(သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်)ခွဲစိတ်ခြင်း၊ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့်အသားသေစေခြင်း၊

(ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့်တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအားပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊စည်သွပ်ခြင်း၊

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအားဖမ်းယူခြင်း၊တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့်စည်သွပ်ခြင်းနှင့်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(င) ဓါတ်မြေဩဇာ၊ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊အပိုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ယွန်းထည်များနှင့်ပရိဘောဂများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့်သုတ်ဆေးများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ်ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဍ) အထည်အလိပ်နှင့်အဝတ်အထည်များထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဎ) အစိုးရ၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်သတ္တုရှာဖွေခြင်း၊တူးဖော်ခြင်း၊ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ပြုပြင်ခြင်းနှင့်ထွက်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများကိုရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်၊

၂။ အထက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းများတွင်လိုအပ်သည့်စက်ကိရိယာများ၊အပိုပစ္စည်းများ၊ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားသောပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှဝင်သွင်းရန်နှင့်ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချောများကိုပြည်တွင်းပြည်ပတွင်လက်လီလက်ကားရောင်းချရန်၊

၃။ ကုမ္ပဏီမှသင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင်အကျိုးရှိစေရန် အတွက်မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆိုငွေချေးယူရန်

~~ခြွင်းချက်။~~ ~~ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကိုပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌~~ ဖြစ်စေအခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေအချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြေငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြု ထား သည့်လုပ်ငန်းများမှအပအခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ခြင်းမပြုပါ။ထို့အပြင်ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာတည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များ၊အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း၊သို့မဟုတ်ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ် ငန်းများကိုဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား နေရပ်နှင့် အကြောင်း အရာစုံလင်စွာ ပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုး သူကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	Yee Shin Co.,Ltd 1-U Kyi Lin No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 12 / La Ma Ta (Naing) 019040	51%	
	2-Daw Hla Hla No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 9 / Ma Ya Ma (Naing) 026757		
2	Handan City Red Flug Furniture Joint-Stock Corporation 1-Mr Yang Ying Cai Room No.12,Unit (2),Building (38), Yatashiji Garden,Lian Fang Road, Congatai Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 12027766	49%	YANG YING CAI
	2-Mr.Shu Huiping Room No.1,Unit (1),Building (22), Kaiyuan Garden,Zhonghua Road, Hanshan Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 02718953		

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ လ၊ (၂၇) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရီရှင်း အင်တာနေရှင်နယ် ဝုဒ် အင်ဒတ်စထရီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီ များ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေ ရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် ထိ သာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ u kЪ Ŋ ou f® f qw n ñiGifm US$ 3,000,000/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ သုံးသန်း တိတိ) ဖြစ်၍ US$ 10/-(အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ်တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (US$ 300,000/-) ခွဲထားပါ သည့်ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြ ဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီအထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင် ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည်ဒါရိုက်တာ များ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက် မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်းသို့မဟုတ်ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုး အခဖြင့်ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသောအခြားသက်သေခံအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်း အတွက်ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေ ရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့ မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကတစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၁၅) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်—

(1) U Kyi Lin
(2) Daw Hla Hla
(3) Mr.Yang Ying Cai
(4) Mr.Shu Huiping တို့ဖြစ်ကြသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက်သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သောအာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (–) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ခြယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း စည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါကဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအ

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သောငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မူတည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာ့နိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်း အရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည့်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	Yee Shin Co.,Ltd 1-U Kyi Lin No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 12 / La Ma Ta (Naing) 019040	51%	
	2-Daw Hla Hla No.51,Thirimon 6 th Street, Ward No.15, Thirimon Housing, Hlaing Township,Yangon Region, Myanmar. (Merchant)	Myanmar 9 / Ma Ya Ma (Naing) 026757		
2	Handan City Red Flug Furniture Joint-Stock Corporation 1-Mr Yang Ying Cai Room No.12,Unit (2),Building (38), Yatashiji Garden,Lian Fang Road, Congatai Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 12027766	49%	YANG YNG CAI
	2-Mr.Shu Huiping Room No.1,Unit (1),Building (22), Kaiyuan Garden,Zhonghua Road, Hanshan Dist;Handan,China. (Merchant)	China E 02718953		舒会平

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ လ၊ (၂၇) ရက်။
အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is "**YEE SHIN INTERNATIONAL WOOD INDUSTRY LIMITED**"

II.. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is US$ 3,000,000/- (United State Dollars Three Million Only)divided into(300,000) shares of US$. 10 (United State Dollars Ten Only)each,with power in General Meeting either to increase , reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulation of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

14. Director General, Directorate of Human Settlement and Housing Development
15. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
16. Director General, Customs Department
17. Director General, Internal Revenue Department
18. Managing Director, Myanmar Timber Enterprises
19. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
20. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
21. Managing Director, Myanma Insurance
22. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
23. Director General, Directorate of Trade
24. Director General, Immigration and National Registration Department
25. Director General, Directorate of Labour
26. Director General, Department of Environmental Conservation
27. Director General, Fire Services Department
28. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

NO.(1), THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

Our ref : DICA-2/FI-975/2014 ( ) Tel: 01 - 657892
Date : July 2014 Fax: 01- 657825

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of wood base furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited."

Reference: Yee Shin International Wood Industry Limited Letter dated (25-2-2014)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2014) held on (9-7-2014) had approved the proposal for investment in "Manufacturing of wood base furniture" under the name of "Yee Shin International Wood Industry Limited." submitted as a joint venture between Yee Shin Co., Ltd. (51%) from the Republic of the Union of Myanmar and Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation (49%) from the People's Republic of China

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13 (b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 20 (twenty) years period. The land lease term is 10 (ten) years and extendable to 5 (five) years 2 (two) times commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land by mutual agreement between U Kyi Lin and U Tun Lin (Lessor) and Yee Shin International Wood Industry Limited (Lessee).

4. The annual rent for the total land and building shall be US$ 60,000 (United States Dollar sixty thousand only) calculated at the rate of US$ 7.41 per square meter per year of land measuring 8,093.72 square meter (2.00 acres) out of 11.00 acres.Tenant shall deliver up the leased land in the same order and condition. The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every 5 (five) years period and period and increase of the rate shall not be more than 15% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted, the followings, exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of the Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

(a) As per section 27 (a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial operation;

(b) As per section 27 (h), exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27 (i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27 (k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Yee Shin International Wood Industry Limited shall have to sign the Land Lease Agreement with U Kyi Lin and U Tun Lin. In addition, Yee Shin Co., Ltd. shall have to sign the Joint Venture Agreement with Handan City Red Flag Furniture Joint - Stock Corporation. After signing the such Agreement, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Yee Shin International Wood Industry Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Yee Shin International Wood Industry Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated in the Proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit" it shall become null and void.

9. Yee Shin International Wood Industry Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules extension for the construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, a state of emergency insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if Yee Shin International Wood Industry Limited cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Yee Shin International Wood Industry Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Foreign Investment Law and Yee Shin International Wood Industry Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2 (i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Yee Shin International Wood Industry Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2 (i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15 (b) mentioned above, the Inspection Certificate

endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Yee Shin International Wood Industry Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 and for transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the State and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule145 of the Foreign Investment Rules.

18. Yee Shin International Wood Industry Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost over run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Yee Shin International Wood Industry Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Initial Environmental Examination(IEE) process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted, and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. Yee Shin International Wood Industry Limited shall contribute 2 % of the annual net profit for Corporate Social Responsibility (CSR) activities in Myanmar.

21. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Yee Shin International Wood Industry Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

22. Yee Shin International Wood Industry Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulation, directives and instructions. Moreover, fire

prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to appoint the fire safety officer.

23. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall be made out of local sale and export earning of Yee Shin International Wood Industry Limited. Commercial tax shall be levied on local sales.

24. Yee Shin International Wood Industry Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Yee Shin International Wood Industry Limited

cc:
1. Office of the Union Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Office of the Yangon Region Government
3. Ministry of National Planning and Economic Development
4. Ministry of Finance
5. Ministry of Commerce
6. Ministry of Industry
7. Ministry of Foreign Affairs
8. Ministry of Home Affairs
9. Ministry of Immigration and Population
10. Ministry of Labour, Employment and Social Security
11. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
12. Ministry of Electric Power
13. Director General, Directorate of Investment and Company Administration